ست کوتسات کیاتوت شر ایوت

سیاسة الحضریبة و أثرها لاحسلاح الهیکلی و الاستشمار داتا اند انفستمنت كونسلت ليبانون مؤسسة فريدريش ايبرت

أجم مُورية اللب أنية مُصتب وَزيرُ الدَولة لشوُ ون الشمية الإدارية مَركز مشاريع وَدراسات القطاع العام

السياسة الضريبية و أثرها على الإصلاح الهيكلي و الاستثمار

الجلسة الأولى: السياسة الضريبية و أثرها على الاصلاح الهيكلي و الاستثمار:

مقدمة

د. انطوان شويري: الأسواق المالية والإصلاح الهيكلي.

د. لويس حبيقة : الغرفة الدولية للتجارة -ضريبة المبيعات واثرها على
 الاستثمار.

كلمة الأستاذ موفق اليافي نقيب خبراء المحاسبة المجازين في لبنان.

الجلسة الثانية: السياسة الضريبية في اطار المقومات الاقتصادية:

د. سعد عنداري: البنية الاجتماعية - الاقتصادية.

د. انطوان حداد : "الضرائب وتوزيع الدخل".

الجلسة الثالثة: السياسة الضرائبية في اطار المقومات الاقتصادية الاجتماعية:

رأي لجمعية الصناعيين الأستاذ ماركو أيوب.

كلمة جمعية تجار بيروت الاستاذ نديم عاصي رئيس جمعية تجار بيروت.

د. ايلي يشوعي :المساواة امام الضريبة والمساواة بواسطتها.

د. كمال شحادة: تنمية القطاع الخاص عبر الضرائب.

حوار مفتوح مع وزير الدولة للشؤون المالية الأستاذ فؤاد السنيورة

Appendix:

Roy Badaro: The Fair Tax

Ma'an Barazy: Thoughts on taxation and inflation control

لقد حدد قانون موازنة ١٩٩٨ الإيرادات الضريبية بـ ٣٦٦ مليار ليرة، والضريبة على الدخل ٤٤ مليار ليرة وضريبة الدخل على الرواتب والأجور ٢٠ مليار ليرة، وضريبة الدخل على رؤوس الأموال المنقولة ٣٠ مليار ليرة. وبديهي قوله أن سحب هذا المشروع يحتم إيجاد موارد مالية إضافية بحدد الـ ٢٠٠ مليار ليرة والتي تتوقع وزارة المال أن تحققها من واردات ضريبة الـ ١٠ في حدود السنة الثانية من تطبيقها. وزيادة فإن "معضلسة" تمويل سلسلة الرتب والرواتب لا تزال حائمة بكامل تعقيداتها أمام السلطات المالية، حاصة وأن التجاذبات السياسية المعروفة حول هذه الضريبة لا يبدو ألها ستحد حسلاً لها في المستقبل القريب وإن كانت هذه السلسلة قد قدرت تكاليفها بـ ١٢٠ مليار ليرة لـــــــ المستقبل القريب وإن كانت هذه السلسلة قد قدرت تكاليفها بـ ١٢٠ مليار ليرة ولزيادة المشهد تعقيداً تواحه الحكومة أيضاً مسؤولية إيجاد تمويل إضافي لنفقاتها الإستثمارية والسي حددتها الموازنة العامة بحدود الـ ٢٠٠ مليارات ليرة وايجاد المزيد من مصادر التمويل لمشاريع تنمية حيوية لا تقل أهمية عن موضوع إنماء المناطق المحرين زيادة إلى إيجاد مصادر تمويل إضافية لسد مساهمة الدولة اللبنانيسة في المشاريع المهموعة الي إلتزمت بتمويل نسبة منوية منها جهات دولية متعددة ومنها البنك الأوروبية.

وتفيد مصادر مجلس الإنماء والإعمار أن لبنان يفضل التريث في سحب المبالغ الستي إلتزم بها، خاصةً وأن "مشاكل تقنية عديدة قد برزت في كلفة هذه المشاريع".

إشارة إلى أن عدم إيجاد مصادر تمويل لبعض مشاريع المؤسسة العامـــة لتشــجيع الإستثمار كمشروع "شركة الطرق ش.م.ل." ومشروع الأوتوستراد العربي قــد أدى إلى التريث أيضاً في هذه المشاريع وذلك لجهة عدم القدرة على الإيفاء بكلفة الإســتملاكات المطلوبة، وعدم المرونة في أساليب التمويل التي إقترحتها الحكومة على الشركات العالميسة لخوض هذه التجربة.

وقد تكون الضحية التالية لهذا الأمر مشروع وزارة الأشغال العامة لتأهيل شـــبكة الطرق الدولية والمحلية. الأمر الذي أكده وزير الأشغال العامة على حراحلي في أكثر مـــن مناسبة.

أما الخبر السعيد في هذه السلسلة من الوقائع فهو يتعلق فقط بإعادة هيكلة الديسن، وإصدار السندات الدولية والتي يبدو أن هنالك اتجاها حكوميا واضحا بزيسادة الإصدار الأول منه إلى مبلغ مليار على أن تحدد وزارة المالية بالإتفاق مع مصرف لبنان المركسيزي وجمعية مصارف المساهمة المتوية لخمسة مصارف تجارية في هذا الإصدار.

أما الأمر الغريب في سلسلة الوقائع هذه فهو تجسيد إنقلاب الحلفاء الرئيسيين و"الطبيعيين" لمشروع الرئيس رفيق الحريري عليه وعلى رأسهم الهيئات الإقتصادية وتجمعات رحال الأعمال وكتلة التحرير، والكثير من الهيئات الشعبية. في موازاة الإنقلاب بين الحلفاء تقول أوساط الرئيس الحريري أن إيجاد بدائل في هذه الظروف السياسية والمالية الدقيقة قد يكون أمرا شبه مستحيل، ولزيادة "الطين بلة" قد تحول هذه التحاذبات إلى "فرملة"، مشروع إعادة هيكلة الضرائب على الأملاك، وبالتالي تمريس المراسيم التطبيقية لمخالفات الأملاك البحرية فيما تعاني وزارة المالية الأمريسين في تحصل الإيرادات الناتجة عن تسوية المخالفات و عن تسوية مخالفات البناء، وهي تقدر بحوالي السدي ما ميار ليرة في موازنة ٩٨.

#### سيناريو الورقة الإصلاحية:

والجدير قوله أن إجهاض مشروع الـ ١% إلى جانب التساؤلات العديدة في البحث عن مصادر تمويل إضافية فهو في الإنعكاسات المتوقعة علمي سيناريو موازنة البحث عن مصادر تمويل إضافية فهو في الإنعكاسات المتوقعة علمي سيناريو موازنة هذه الأحيرة معروفة رقميا، فنسب نمو إجمالي الناتج المحلي الحقيقية حققت ٥٠٣% في ٩٧ مقارنة بـ ٤٠ في ٩٧ و ٥٠,٥ في ٩٠ وقد إرتفعت الدولرة في الودائع إلى ٩٠٦٠ في ٩٧ مقارنة بـ ٧٨٠ من ٩٦ إضافة إلى زيادة الفوائد الفعلية السنوية إلى ١١٠٧ في ٩٧ و ٥٠.٥ في ٩٥ و ٨٠.٠ في ٩٤ و٠.٥٠ في ٩٠ و٨٠.٠ في ٩٤

هذا وقد قدرت جهات مصرفية واسعة الإطلاع كلفة الإستقرار النقدي بحسوالي ٧٤٧ مليون دولار في ٩٧، مقارنة بــ٧٥ مليونا في ٩٦ و ٧٢٠ مليونا في ٩٥ بمــوازاة نمو الودائع بالعملات الأجنبية إلى ٩٣٠.٥ مليارات دولار في الفترة عينها مـــن ٨٨٠٥ و ٢٤٨.٤ مليار ليرة، وتقدر هذه الجهات أن نسبة الهدر الحاصل في موازنة الدولة يمكــن تقديرها بــ ٣٥ من إجمالي الناتج القومي لمجموع التهرب من الضرائب المباشرة وغـــير المباشرة أي حوالي ٧٠٠ مليار ليرة في الواردات و ١٦٦٨ مليار ليرة في النفقـــات لعــام ١٩٩٧. وتفيد هذه الأرقام عن تحربات بلغت ٢٠٠ من إجمالي النفقات التشـــعيلية في القطاع العام وهدر وصل إلى ٢٠٠ من المشاريع الإستثمارية التي تحت الموافقــــة علــى تلزيمها.

أما سيناريو الورقة الإصلاحية فهو يعني رقميا، وحسب المصادر عينها نسبة زيلدة الواردات من إجمالي الناتج بنسبة ١٧.٣% مقارنة بسد ١٦% في الوضع الراهن، وتخفيف نسبة إجمالي الدين من إجمالي الناتج ١١٨% أما تطبيق الضريبة على المبيعات (٧٨٦) بنسبة ٤% مثلا فيمكن لها أن تنعكس إيجابا على نسبة إجمالي الواردات إلى إجمالي الناتج القومي وترفع هذه النسبة إلى ٢٠١٦%، كما ستنعكس إيجابا على نسبة المديونية إلى نسبة إجمللي الناتج من ١٣٧% إلى ٩٤%.

وتعتقد هذه الجهات أن هذا السيناريو لا بد أن ترافقه خطة متوازية لتخصيـــص مؤسسات حكومية قيمتها الإجمالية ٤ مليارات دولار، وعليه ستشهد الموازنة العامة فائضا بين ٢٠٠٧ و ٢٠٠٣ على أبعد تقدير.

ويقول أعيان القطاع المصرفي أن أهمية هذا السيناريو أعطى للمرة الأولى إشارات حقيقية للأسواق وبات يشكل خطوطا حمراء كان يصعب التوافق عليها. فهذه البنوو إعترفت بأن حجم القطاع العام بات يزداد عاما بعد عام قياسا إلى حجم الإقتصاد الوطيق وقد بات يغذي قوى تضخمية ويشكل عبنا على النمو وزيادة الدين العام الإجمالي. أمسا بيت القصيد في إرتفاع كلفة القطاع العام فيرجع إلى تراجع فعالية القطاع العام اللذي يقارب حجمه ٢١١ ألفا من الموظفين، فالدولة تستخدم ٢٠٠ من حجم القوى العاملة فيها لا تزيد مساهمتها في الناتج الإجمالي ٧%.

البدائل

تجيب مصادر مقربة من وزارة العمل أن الطروحات المتبادلة في هذا الإطار لم تتعد كونها مجرد أفكار عشوائية لم تصب بخانة المراد به إعـــادة تحديـــد هيكليـــة الـــواردات، والإعتماد على مصادر حديدة في التمويل وذلك لعدد من الأسباب أهمها:

أولا: أن المذكرات المتعددة التي رفعتها الهيئات الإقتصادية وإتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة في بيروت أكدت على المفاعيل التراكمية لهذه الضريبة من جهة وتحميل أعبائها للقطاعات الإنتاجية التي ستواجه الأمرين في إقتطاعها من حجم أعماله الولا بالنسبة للركود التجاري التي تعاني منه المؤسسات.

وأكدت جمعية تجار بيروت في مذكرة أخرى أن المشروع الحالي سيشكل أعباء إضافيه على مؤسسات تعاني من ركود في مبيعاتها وأن هذه الضريبة لا تفرق بهين القطاعات الإقتصادية ولا تفرق بين الأرباح والخسائر كما أن تركيبة الكلفة ومنها الفائدة والأجور والنقل والخدمات ستشكل ثقلا على مؤسسات عديدة. وتضيف المذكرة أن الضريبة المذكورة ستكون عاملا مؤثرا في قدرة المؤسسات على مواجهة الخارج و منافسته.

وتقول فذلكة جمعية تجار بيروت أن المهمة الأساسية لا تكمن في زيادة الأعباء بــلى في تخفيف الإنفاق والقيام بعملية واسعة في إصلاح كافة المقدمات المالية وذلك بتخفيـــف العجز العام.

ومن البديهي قوله أن جميعة تجار بيروت وإتحاد الغرف لم تطرح بدائل في التركيبة الضرورية كون هوامش المناورة في هذه الطروحات تبدو ضيقة وتنعكس أولا على القطاع الخاص. فرفض الضريبة جملة وتفصيلا يعني أيضا رفض أية هوامش في ربحيسة الأعمسال و"تمترس" القطاعات الإنتاجية بنسب أرباحها.

وقد تخوفت مذكرة إتحاد الغرف من أن الضريبة على حجم الأعمال ستتراكم نسبتها الفعلية مع ترابط حلقات الإنتاج والتوزيع وستلقى بثقل تكليفيي أكبر على الصناعات ذات القيمة المضافة المحلية العالية كما ستتعكس سلبا على الشركات ذات هوامش الربح المتدني، و ستطال أيضا المؤسسات التي تنتج أعمالها حسائر متحولة إلى ضريبة على الإستثمار. وتضيف المذكرة أن أحدا لا يستطيع تقدير النسب الفعلية لهذه

الضريبة بغياب المعطيات الإحصائية الدقيقة على مستوى القطاعات الإقتصادية المحتلفة، غير أننا لا نستبعد إمكانية بلوغ هذه النسب في بعض القطاعات الإنتاجية حد العشرة أضعاف قياسا للنسبية الأسبقية".

وتقول المصادر المشار إليها آنفا أن هنالك الكثير من المغالطات في هـــذا الطـرح كون المقصود من إقتطاع هذه الضريبة ليس الإستثمار بحد ذاته دون إحتساب عمليـــات الربح والخسارة من جهة، كما أن المفاعيل التراكمية لهذه الضريبة لن تتعــدى مفاعيلــها نسبة الــ ٢% في أكثر القطاعات الإقتصادية والصناعية منها الأكــثر حساســية لهــذه الزيادة.

أما عن الطروحات البديلة في زيادة ضريبة الدخل إلى ١٥% والتي كسانت وزارة المال أصلا وراء هذا المشروع فزيادة هذه النسبة قد تكون أصلا مستحيلة في الوضع الراهن، بعد أن سوق لبنان ضريبة الـ ١٠% كأساس لبرنامج تحفير الإستثمارات المحليسة وخاصة تلك المتعلقة بدرجة كبيرة بتدفقات رؤوس الأموال الخارجية. وعلى أي حسال تقول هذه المصادر أن السلطات المالية كانت قد عبرت عن إستعدادها بإعادة بحث هسذه الزيادات، وهي غير متمسكة في هذا المشروع على أية حال.

ثانيا: تقول المصادر أن تركيبة هذه الضريبة وتطبيقها هي الأســــهل في مفــهوم العلــم الضريبي، ولا تتوقع وزارة المال أي زيادات أو أعباء إدارية في تنفيذ مفاعيلها.

أما في الإطار التنظيمي لها فتقول المصادر أن إدخال هذه الضريبة على حجسه الأعمال سيمهد بشكل تلقائي لتطبيق الضريبة التصاعدية المضافة على المبيعات (Xalue Addei Tax) و لا تتعارض هذه الرؤية مع ما عبرت عنه آراء متعددة نحو السير في إصلاح ضرائبي وذلك عبر السعي إلى رفع إجمالي الإقتطاع الضريبي إلى نحو ٢٠-٢٥% من الناتج المحلي ورفعصة الضرائب المباشرة إلى نحو ٤٠-٥٠% من الإقتطاع الضريبي الإجمالي (ويمكسن أن يكون إدخال ضريبة على الإثراء سبيلا في هذا المجال) ورفع حصة ضريبة الدخل إلى نحو ٥٠% من إجمالي الضرائب المباشرة، وتكليف عدد من المكتومين الحاليين وإعادة تكليف القطاع الزراعي المعفى مبدئيا من التكليف على الرغم من تحقيقه معدلات نمو حقيقية.

وفي موازاة هذا المحور غمة رأي يؤكد أن الحكومة لن تستطيع إلا أن تجري خطية واقعية في إعادة حدولة مقومات سياستها الضريبية. فنسبة إقتطاع ضريبة الدخيل مين الناتج المحلي مقدرة بحوالي 17% و يجب أن تصل إلى 7% لتأمين الحاجات الملحة. فلقد بلغت قيمة ضرائب الدخل المحققة بزيادات كبيرة بين 10% و 10% مين الواردات.

#### خلاصة

#### ماذا تعني هذه النقاط؟

من الواضح أن حكومة الرئيس الحريري تخوض معركة الرسوم والضرائب وفــــق "لاإنسجام" تام بين أعضائها، وتداخل لغة الأرقام بلغة السياسة فتقتصر المعالجات علـــــى المزايدات بالموافق تارة وبمحاولة إحراء مقايضة بين عدد من المطالب الأخرى تارة أخرى.

ويبدو أن الأحاديث المكررة عن "ضرورة مراعاة الظروف الإقليمية المعقدة" لـــن تجدي في هذه المرة، كما لا يعلم أحد متى سيعاد إدراج الموضوع الضربيي على حـــدول أعمال مجلس الوزارء.

والواقع أن لبنان هو بأمس الحاجة إلى سلوك طريق معاكس في تحفيز النمو، أي إلى زيادة المبالغ التي تضخها الدولة في الإستثمارات البينية بغية تحقيق عدد مسمن الأهمداف الحيوية وأهمها الحزوج من حالة الركود وتحقيق نمو حقيقي في الناتج المحلي القائم يفسوق تطور الدين العام.

وعليه يمكن القول أن مصادر التمويل أضحت تتضاءل يوما بعـــد يــوم، إلا أن السلطات المالية قد نست (أو تناست) لغة تكلمتها منذ ١٩٩٣ إلى ١٩٩٦ وهـــي لغــة كانت تنادي بتمويل الإقتصاد الحقيقي عبر الأسواق المالية وضرورة إيجاد السبل لتدفقات رؤوس الأموال إلى شركات أموال لبنانية وغير لبنانية تسعى لتمويل عدد مــن المشــاريع الحيوية، عدا عن الحديث المتكرر (حينئذ) عن إعادة لعب لبنان دوره المالي في المنطقة، فهل يأتي الترياق من العراق؟

وبكلام آخر لماذا تغيرت لغة التمويل وإعادة كسب الأصدقاء عن طريق شسوكات مختلطة تكون قاعدتما الأساسية بورصة بيروت، وميزتما العصرية الشمائية.. في القسول والفعل؟

#### كلمة وزير الاقتصاد و التجارة الأستاذ ياسين جابر

يسعدني أن أكون اليوم بين هذا الجمع الراقي من الاقتصاديين والمساليين والاختصاصيين متحدثًا عن "التعديلات المقترحة على السياسة الضريبية في لبنان وأثرها على الإصلاح الهيكلي والاستثمار". كما اود أن أشكر كل من مركز دراسات الأسبواق الناشئة، موسسة فريدريتش إيبرت، ومؤسسة داتا اند انفستمنت كونلست-ليبانون على دعبوني لرعاية هذا المؤتمر والذي يأتي انعقاده في ظل ظروف صعبة ودقيقة يمر بها الاقتصاد اللبناني. عنوالها الأبرز المشكلة الحادة في مالية الدولة العامة والناجمة أساسا عسن عمدم كفايسة الإيرادات وضخامة متطلبات الإنفاق، مما أدى مع مرور الزمن إلى نمو العجز في موازنة الدولة وارتفاع كبير في الدين العام بالإضافة إلى ذلك، الركود النسبي في النشاط الاقتصادي الذي تعاني منه مختلف القطاعات بفعل مجموعة من العوامل المؤثسرة داخليا وخارجيا.

إلا أن هذا لا ينسينا بالطبع الظواهر والإنجازات الإيجابيسة في اقتصادنا خاصة الاستقرار النقدي، تراجع نسبة التضخم من ١٠,٦% عام ١٩٩٥ إلى ٨% عام ١٩٩٧، والفوائض الملحوظة في ميزان المدفوعات بالرغم من العجز المزمسن والكبير في الميزان التجاري. كذلك لا بد من الإشارة أنه بالرغم من التراجع المضطرد منذ سنوات في معدل النمو الاقتصادي العام للبنان من ٨% إلى حدود ٥,٥٠٠ عسام ١٩٩٧، فيان هناك قطاعات شهدت نموا حقيقيا كالصناعة والسياحة والمصارف والتأمين والنقل.

مما لا شك فيه أن الجدية التي برزت في تعاطى الحكومة اللبنانية مع هذه المشكلة وبالتعاون والتشاور مع القطاع الخاص من خلال الخلوة الاقتصادية والتي استتبعت بالورقة الإصلاحية تبعث على التفاؤل وتشكل منطلقا حقيقيا للسيطرة تدريجبا على أسباب الأزمة ونتائحها ووضع التصورات لإيجاد الحلول المناسبة لها.

لقد كثر الحديث حلال الأسابيع الماضية عن موضوع ندوتنا اليوم، وقد طالعتنا الصحف بمختلف الآراء والتحليلات التي تم التداول بها بين مختلف المؤسسات الخاصة منها والعامة، ولكننا خلال هذا اللقاء سنحاول مناقشة وتبادل الآراء بكل موضوعية وحدية لما يتسم به هذا الموضوع من أهمية.

إن علم الاقتصاد يقوم على مبدأ سبل توزيسع المسوارد المحسدودة المتوفسرة إزاء الاحتياجات الكبيرة المطلوبة. ومن هنا تقع المسؤولية على الحكومة في وضسع القوانسين وفرض الضرائب وترشيد الإنفاق بما يتماشى مع أفضل استعمال لهذا المبدأ مما لهذه العناصر من تأثير مباشر على سوق التوظيف الاستثمار، والاستهلاك.

من البديهي القول أن تقليص عجز الموازنة يعتمد بشكل أساسي على تقليص النفقات محكومة النفقات وزيادة الإيرادات لكننا نعلم جميعا أن خطواتنا في مجال تقليص النفقات محكومة بحدود ضيقة كون ٨٠٠ من النفقات هو عبارة عن خدمة الدين العام (حوالي ٤٣%) ورواتب وأجور القطاع العام (حوالي ٧٣٠%) فيبقى هامش التحررك ضمن ال ٢٠٠ المتبقية. لذلك أرى أنه من الأفضل العمل على عقلنة النفقات والتركسيز على زيادة الإنتاجية في القطاع العام عبر القيام بإصلاحات إدارية جدية لطالما تحدثنا عنها سابقا.

أما فيما يتعلق بباب الإيرادات وهنا بيت القصيد وحوهر الموضوع، فلا مناص من إيجاد مصادر دخل حديدة للخزينة للمساهمة في تقليص عجز الموازنة وتغطية المصاريف الملحة التي يجري الحديث عنها، وأبرزها: سلسلة الرتب والرواتب، إنماء المناطق المحرومة، وتمويل صندوق المهجرين. إن الحديث يؤدي بنا إلى دخول في موضوع الضرائب المستحدثة والتي يكثر الحديث عنها في الآونة الأخيرة.

وفيما يتعلق بموضوع الضرائب عامة، هنالك ثلاثة معايير يتفق عليها الجميع مـــن حيث المبدأ، ألا وهي:

أ-الضريبة الإيجابية هي الضريبة التي لا تضيف أعباء إدارية حديدة على الخزينة. ب-الضريبة الإيجابية تعمل على أن تكون محايدة وغير متحيزة لمختلف قطاعـات الاقتصاد والمجتمع ولا توثر سلبا على النمو الاقتصادي من خلال الرسوم السلبية الغير محدية.

ج-الضريبة الإيجابية هي الضريبة العادلة كما ونوعا.

من هنا نستخلص أن الضريبة السلبية هي الضريبة المعقدة والمكلفة، الضريبة المسيئة والمبطئة للنشاط الاقتصادي، الضريبة الغير منصفة.

من الواضح أن هنالك إجماعا كبيرا ومتزايدا عند الاقتصاديين والقانونيين ودافعي الضرائب حول كون النظام الضرائبي المتبع حاليا في لبنان أصبح يشكل عائقا أمسام نمسو الاقتصاد بعد عقود من سوء التطبيق ومن الهدر في الجباية، مما يحتم علينا وضعع نظام ضرائبي متكامل وفعال وعادل وداعم لمحالات تنمية طاقات اقتصادنا الكامنسة، ويخدم السياسة الضرائبية العليا، ويتماشى مع الالتزامات القادمة التي ستترتب على لبنان من قبل المنظمة العالمية للتحارة وعقد الشراكة مع الاتحاد الأوروبي. كما يجب أن يسترافق هذا بالتأكيد مع وضع آلية حباية فعالة تضمن حسن تطبيق النظام المذكور.

إنه لمن نافل القول أن السياسات الضرائبية يجب أن ترتكز إلى قساعدة معلومات الحصائبة دقيقة لتمكننا من تقييم السياسات المتبعة والقرارات المتخذة. فعلى سبيل المشال، هنالك سؤال يطرح نفسه: هل أن تخفيض ضريبة الشركات إلى ١٠% حفزت الاستئمار وأدت إلى زيادة الجباية من الشركات؟ أم ألها أضاعت موارد على الخزينة دون أي مقابل؟ فالإحابة بموضوعية عن أسئلة من هذا النوع غير ممكن من دون توفر دراسات إحصائيسة دقيقة.

إن المشكلة المطروحة اليوم تتعدى نوع الضرائب الممكن استحداثها إلى التساؤل عن الشريحة الاجتماعية التي ستتحمل أعباء هذه الضرائب وتأثير تلك الضرائب على النشاط الاقتصادي العام. فمما لا شك فيه أن الشريحة الاجتماعية ذات الدخل المحدود غير قادرة على تحمل المزيد من الأعباء المادية وهي أساسا تعاني ما فيه الكفاية لتامين الحد الأدبى من متطلبات الحياة. كما أنه من غير العادل تحميل كل هذه الأعباء على القطاع الذي يساهم اليوم أكثر من أي وقت مضى في تعزيز نمو الاقتصاد الوطنى وفي تمويل عجز الخزينة.

وهنا أحد أنه من المفيد، تقديم بعض الاقتراحات على سبيل المثال لا الحصـــو. ودون الغوص في التفاصيل وإبرازها:

-تحسين آلية الجباية للضرائب الموحودة حاليا على صعيد الشركات التي تدعي الخسسارة، أو الربح القليل، في الوقت التي أثبتت الدراسات التي قامت بها وزارة الاقتصاد والتجسارة وحود هوامش تجارية مرتفعة ومتناقضة عند العديد من تلك الشسركات، كذلسك مسن

الضروري التشدد في حباية ال ه % المفروضة على فواتير الزبائن في الفنادق والمطــــاعم والنوادي الليلية والأماكن السياحية.

-وضع ضريبة الربع على فوائد سندات الخزينة وعلى فوائد حسابات التوفير في البنسوك. فمن غير العدل تحميل المنتج والمستثمر حصته من الضرائب وغض النظر عمن يحفظ أمواله ويجمدها فيكافأ بفوائدها العالية، من دون أي مخاطرة من قبله ومن دون أي مسلمة في تنشيط الدورة الاقتصادية. فعلى الدولة عدم التحيز لهذا القطاع ومعاملته نفس معاملة بقية القطاعات، فمثلا يصار على اقتطاع ضرائب الفوائد عند القبض مثلما تقتطع من رواتسب الموظفين.

-تخفيض معدل الفوائد الذي أصبح عبئا ثقيلا على الميزانية، وأنه لمن الضروري إعدادة هيكلة سياسة الفوائد لما لها من تأثير مباشر على النشاط المصرفي من تسليف وودائع بالليرة اللبنانية، إلى حركة الأموال بين لبنان والخارج، إلى مستوى الاحتياطي الرسمي ودعيم معدل صرف الليرة.

-العودة إلى الورقة الإصلاحية وما تضمنته من توصيات حول تخفيض حجم خدمة ديـــن القطاع العام من خلال الاستدانة الخارجية بمعدلات فوائد أدنى من المعــــدلات المعتمـــدة محليا.

-البحث عن إيرادات حديدة غير ضرائبية (مثل فروقات أســـــعار المحروقـــات واللوتـــو واليانصيب الوطني...)

-رفع الرسوم على المشروبات الكحولية والسجائر والكماليات.

-إعادة النظر بسياسة الدولة الضرائبية التي يجب أن تمدف إلى تشجيع الاستئمار وحدن رؤوس الأموال الأحنبية إلى البلاد. وهذا الأمر لا يمكن تحقيقه في ظل الرسوم المرتفعة المفروضة على الانتقال من المفروضة. فعلى سبيل المثال لا الحصر، الرسوم المرتفعة المفروضة على الانتقال من المؤسسات الفردية أو العائلية إلى شركات مساهمة راغبة في التوسع والتطرور وحاذب لرؤوس أموال أحنبية وعربية. ففي مثل هذه الحالة تصبح الرسوم مصدر حسارة لخزينة الدولة ولنمو الاقتصاد، إذ تحجم المؤسسات العائلية في ظل هذه الرسوم المرتفعة عن التحول إلى شركة مساهمة فتكون الحزينة حسرت الرسوم والاقتصاد حافظ على ركوده.

## الجلسة الأولى: السياسة الضريبية و أثرها على الاصلاح الهيكلي و الاستثمار :

د.أنطوان شويري- الأسواق المالية والإصلاح الهيكلي: رئيس لجنة الدراسات في جمعيـــــــة مصارف لبنان.

د. لويس حبيقة – ضريبة المبيعات وأثرها على الاستثمار: الغرفة الدولية للتحارة. الأستاذ روي بدارو الحاحة للاستثمار الحر في ظل السياسة الضريبية. الرئيس موفق اليافي – المعايير الجديدة والشفافية: نقابة حبراء المحامين المجازين. المحاور: الأستاذ عدنان الحاج – حريدة السفير.

#### الجلسة الثانية: السياسة الضرائبية في إطار المقومات الاقتصادية الاجتماعية:

د. غسان ديبا - أستاذ في الجامعة اللبنانية الأميركية- الإصــــلاح الضريــــي والسياســـة الاقتصادية المحلية.

د.أنطوان حداد: خبير في شؤون التنمية – أثر الضرائب على تقسيم الدخل السياسية الأستاذ معن برازي – مؤسسة داتا اند انفستمنت كونسلت ليبانون – تجارب السياسية الضرائبية.

المحاور: الخبير نقولا نحاس – جمعية الصناعيين اللبنانيين.

## في الجلسة الثالثة: السياسة الضريبية وتنمية القطاع الخاص:

الأستاذ ماركو أيوب – رأي لجمعية الصناعيين اللبنانيين.

الرئيس نديم عاصي - وجهة نظر القطاع التجاري في فرض الضرائب والرسوم.

د. إيلي يشوعي – الحاحة إلى تطوير سياسة ضريبية حديدة.

د. كمال شحادة - تنمية القطاع الخاص عبر الضرائب.

المحاور: الأستاذ معن برازي.

#### الجلسة الأولى: السياسة الضريبية و أثرها على الاصلاح الهيكلي و الاستثمار

#### د. انطوان شويري: الأسواق المالية والإصلاح الهيكلي

بعض الملاحظات للحوار مركزا على بعض النقاط المشكلة.

على بعض المناطق في العاصمة والمحافظات والمحظوظين والمحميين، دخل العجز في الانفـــاق دائرة الخطر الشديد في موازنة الدولة. ولقد ادى برنامج الاصلاح المالي الذي كان يعتمد اساسا على زيادة الضرائب والرسوم غير المباشرة مستندا الى آخــر مـــا توصلـــت اليـــه مستلزمات العدالة للحد من نمو الانفاق العام، الى خفــض نفقـــات الاســتثمار دون ان يستطيع ضبط الانفاق الجاري الذي استمر بدوره بالنمو بمعدلات تجــــــاوزت ال١٥٠%. وبديهي ان تضطر الحكومة الى اللجوء الى الاستدانة الخارجية لتغطية نفقات سلمة مسن المشاريع حاكها مجلس الانماء والاعمار، والتي فقدت في توجهاتما رؤية شاملة لجدواهــــا الاقتصادية والاحتماعية، مما وضع لبنان تحت رحمة وارشادات البنك السدولي وصنسدوق النقد الدولي ومختلف صناديق الاستثمار العالمية. والمشكلة الأساس في هكذا توجه تكمسن في از دياد الميل الى الاستدانة الخارجية بأشكالها المختلفة الحكومية والسوقية تحت شــــعار اعادة تجديد هيكلية المالية العامة، بعصر نفقات خدمة الدين العام. وهذا بدوره ينتج نمط لم من تجديد آليات للسوق تجعل مؤسسات الاستثمار العالمية وصناديقها ووسطاتها العنصر المقرر في كمية الاستدانة ومددها ومردودها وسيولتها المستقبلية، وكيفية استردادها مصع تحديد مخاطرها وطرق معالجتها. فمن الطبيعي اذا، ان تتأثر قرارات الدولة بتقارير هكـــذا مؤسسات لأها اصبحت المصدر الأول لتوفير الموارد لما اصطلح على تسميته "استحمال مشاريع البنية التحتية".

ثانيا- دفعت اهمية فتح الأسواق العالمية لتمويل حاجات الدولة المتزايدة ببعض مؤسسات القطاع الخاص المالية منها والانتاجية والتجارية لدخول الأسواق المفتوحة بآليات وأوراق مالية متعددة مرؤوسة ومستندية وايصالات ايداع عالمية شكلت اضعافا من اموالها الخاصة وجزءا مهما من مواردها المالية المتاحة والمتعددة الأجال. ومسمن البديسهي ان تتطلسب

الاسواق المفتوحة شفافية لم يعهدها القطاع المالي والاقتصادي من قبـــل، بالاضافــة الى دراسة الجدوى واصدار البيانات المالية المتعددة والخطط المستقبلية، واعادة هيكلـــة الادارة والميزانية ومواد التمويل وتوسيع قاعدة المساهمين ودخول مستثمرين حدد، مما اوحد سوقا ماليا محليا منظما اساسا من بورصة بيروت، اضف الى بعض التعامل الثـــانوي في بعـض المؤسسات اللبنانية.

من المؤكد ان بعض هذه الادوات المتعددة من الاستدانة، بحاجة الى تغطية مستمرة من السيولة الجاهزة، وبالعملات الاحنبية بالتحديد متوفرة علــــى شـــكل ادخــــارات في المصارف او استثمارات وافدة، مما يوجب بدوره اعطاء اعفاءت ضريبية نوعية وحقـــوق ملكية تفضيلية، ثما يؤثر بدوره سلبا على موارد الدولة من جهة، ويخلق اختلالا واسعا بين مساهمته في الناتج الوطني المتزايدة وحصته في تغطية نفقات الدولة لتثبيت حوافز الاستثمار من جهة اخرى. بالاضافة الى ان الاهمية الملحة لجذب الاستثمارات تقتضي ايجاد حنــــة ضرائبية من الاعفاءات الجمركية والعقارية والقانونية، تضرب مرتكزات موارد الدولة من الاساس، وتدفعها الى التفتيش عن موارد احرى هي بأمس الحاجة اليها، عـــبر ضرائــب حديدة تقع على كاهل المستهلك تحديدا. هذا وبالإضافة الى الها تخلق اختلالا كبــــيرا في توزيع مغانم الاستثمار بين ما هو اجنبي او عربي او محلي. ولعل ما اشرت اليه سابقا هــو نتاج لفتح السوق اللبناني على مختلف الاسواق الخارجية، واشارة واضحة الى ما ســـتفقده الدولة من موارد نتيجة سياسة التحرير الاقتصادي وارتباطها بمواثيق التجارة الخارجية. ثالثا واخيرا- لقد اثبتت سياسة استعادة الاستقرار النقدي، لتحفيز الاستثمار الخــــارجي بالتحديد، وتمويل سلة من مشاريع البنية التحتية على وحه الأخـــص، اضطــرار الدولـــة والقطاع الخاص الى استدانة واسعة للحفاظ على مستويات عالية من النمو مـــن جهــة، وتأمين الانفاق الاحتماعي والترسملي الخاص من حهة اخرى. ولقد ترتب على ذلـــك في المرحلة الاحيرة من خطة الخمس سنوات ازديادا في الرسوم غسير المباشــرة، ومحـــاولات لجدولة ديون المؤسسات الخاصة على مدد طويلة. مما انجم آثارا انكماشية وتخفيضـــــا في المداخيل ومستويات الاستهلاك، اي اضعف مفاعيل النمو الاقتصادي الكمي والنوعــــي، وقلص امكانية توفر شبكات امان احتماعية للصيغة السياسية القائمة. من هنا اصبح مــن

الصعب تنفيذالنفقات وزيادة الواردات والاصلاح الاداري والمالي. ولعلنا بحاجة الى سياسة صدمة من نوع حديد تؤسس لمرحلة حديدة من نمو اقتصادي متكافىء، وثابت ومنتج، وسلامة في القطاع المصرفي، وعودة منطق المؤسسات للقطاع العام والحاص معا، وتوجه وطني سليم باتجاه السيطرة على تقلبات الاسواق عماده ميثاق اجتماعي بين مختلف فئات الشعب وفعاليته، كل حسب قدرته لكي تواجه متطلبات القرن الواحد والعشرين بحدارة مميزة.

#### د. لويس حبيقة – الغرفة الدولية للتجارة -ضريبة المبيعات واثرها على الاستثمار

في موضوع الضرائب يجب الرجوع الى الصورة العامة الكاملة

#### اولا: لماذا نحن بحاجة الى نظام ضرائبي؟

السبب المهم والاساسي ان كل دولة بحاجة الى مدخول لتمويل نفقات، الســـوال أي نفقات؟ لذلك فان التركيز في الكلام على الضرائب من الخطأ ان يكون فقط على كم سنحصل؟ وكيف يجب ان نحصل؟ يجب ان نعرف ما هدف النظام الضريبي؟ لانه ليــــس هناك نظام ضريبي بدون اهداف اجتماعية.

وهنا اهمية ما نسميه اليوم "عدالة النظام الضريبي" أي الذي مـــن المفــترض ان لا يطال الناس بنفس النسبة، كما انه يجب ان يكون شفافا وان لا يميز بين قطاع واخـــر، او بين وسيلة انتاج وآخرى.

#### لاذا نرید ضرائب؟

كي نتكلم عن ضريبة على المبيعات، و اقول فيه لماذا انا ضد الضريبة على المبيعـــات في الطرف الحالي، مع انني من ناحية المبدأ لست ضده مئة في المئة.

اذا، هناك ضرائب لعدة اسباب، لان السوق لا يستطيع بمفرده ان ينتج ويوزع السفروات، كما انه هناك فقراء في كل دولة وفي توزيع للدخل يجب على كل دولة ان تمتم فيها. هدفنا ليس فقط ان نجمع كذا مليار دولار، هدفنا ان نعرف كيف نصرف هذه الاموال في حقوق التعليم والصحة... الخ، اليوم نحن في لبنان حالتنا الاحتماعية والاقتصادية صعبة، من سيهتم بالمعوزين الموجودين بكثرة ؟ اذا هناك دور للدولة وواحسب هنا، والنظام الضريبي

يجب ان يأخذ هذا الموضوع بعين الاعتبار في طريقة سحب الضرائب، كما ان الدولة يجب ان تمتم بالاحيال اللاحقة، فلا نستطيع اليوم فقط القول ماذا نريد ثم نقول انه يأتي بعدنا "مع السلامة".

يعني انك تضع ضريبة على ضريبة، و يعني هذا تراكما ضرائبيا من هنا أفضل ال٧٨٦ التي هي تضرب خرق الفروقات اذ الها ليست سيئة.

## كيف يمكن للدولة ان تمول مصاريفها؟

#### يتم ذلك عبر ٤ وسائل عادية، وهي:

- -الدحل العادي الذي يأتي من الضرائب.
- الدخل الغير عادي الذي ينتج من الخصخصة مثلا.
  - الدولة يمكن ان تقترض داخليا او خارجيا.
- أو ان تصدر نقودا او "السينيوراج" يولد تضخما لانه لا يقابله انتاج بالضرورة.

هنا نعود للضرائب بسرعة، يجب ان نتنبه انه عندما نتحدت عن الفرق بين المدول النامية والدولة الصناعية فاننا تجد أن طريقة تركيب الضرائب مختلفة حدا:

- -الدول النامية: تعتمد على الضرائب على السلع والخدمات بشكل كبـــــير، ثم علـــى الضرائب غير المباشرة و تأتي الضرائب على الدخل في المرتبة الثالثة.
  - -الدول الصناعية: على العكس، تعتمد بشكل كبير على الضرائب على الدخل.
    - اذا كل دولة لديها وضعها الخاص، لناحية أي نضام ضرائبي يناسبها.

#### كل ضريبة يمكن ان تقسم الى عدة اقسام:

- -ضريبة على الدخل هي ضريبة للافراد والشركات.
- ضريبة المبيعات العادية وضريبة على المشروبات الروحية والدحان.
  - ضريبة الـ Foreign وهي ضريبة على الصادرات والواردت.

عندما نتكلم عن ضريبة المبيعات يجب ان نرى ما تأثيرها على العمل أو تقديمات العمل، أي أن الناس لاي درجة مستعدة ان تعمل، هل توثر على سوق العمالة، هل توثر على درجة المخاطرة التي يأخذها المستثمرون، هل توثر على التوفير (الذي يصبح استثمارا عبر الوسطاء)، هل توثر على تركيبة قطاع الاعمال؟

من وجهة نظري فانني افضل ضريبة الدخل التصاعدية لاسباب بينتها في البدايــــة وهي:

-ان النظام الضريبي لا يستطيع ان يعامل الناس بالمثل.

من ناحية الضريبة على المبيعات كمبدأ عام اسوا ما فيها هي ان مفعولها ككرة الثلج، فالسلعة كي تصبح سلعة نحائية تنتقل أكثر من مرة، و مع كل انتقال تضع عليها ضريبة،

#### كلمة الأستاذ موفق اليافي نقيب خبراء المحاسبة المجازين في لبنان

مع عودة السلام إلى لبنان، يعود الشأن الضريبي إلى واحهة الاهتمامات، خاصة في ظــــل التصاعد المستمر للمديونية العامة للدولة ويبرز موضوع الضرائب على الدخل التي تعتـــبر أداة ضرورية لتوجيه النشاط الاقتصادي، حيث تشكل أحد المصادر الرئيسية لإيــــرادات الدولة وأحد أبرز الدعائم لتمويل برامج التنمية.

هذا، وترتكز الضرائب على القدرة الحقيقية للمكلف من خلال الدخل الوارد لـــه مــن مختلف المصادر، وتحتسب على أساس إحدى التاليتين:

الأولى: عند الحصول على الدخل أو عند التصرف به وهذا ما يعرف بالضرائب المباشرة. الثانية: عند الحاحة إلى الخدمة وهذا ما يعرف بالضرائب غير المباشرة.

يتناول قانون ضريبة الدخل اللبناني الصادر بتاريخ ١٩٩٤/١٢/٤ والمعسدل بالمرسوم الاشتراعي رقم ١٤٤ سنة ١٩٥٩ والذي أدخل عليه ثلاثة تعديسسلات أساسسية: الأولى القانون ١٩٨٧ والثانية التصميم المحاسبي العام سنة ١٩٨٦ والثالثة القانون ٢٨٧ تساريخ ١٩٩٣، هذه التعديلات لم توثر على الهيكلية الرئيسية للنظام الضريبي اللبناني، بل أدخلت تحسينات تقنية على طرق عرض البيانات المالية، وكيفية تحديد النتائج وأصسول فسرض الطريبة وطريقة استيفائها.

علاوة لما سبق تجدر الإشارة إلى أن قانون ضريبة الدخل اللبناني يقوم على نظام الضرائسب النوعية، أي أن هناك مداخيل معينة خاضعة للضريبة، ويختلف أسلوب احتساب الضريبــة باحتلاف نوع الدخل.

كذلك أبقى المشترع بعض المداخيل خارج قانون ضريبة الدخل، حيث أخضعت لضرائب نوعية مختلفة، كمثال إيرادات الأملاك المبنية.

هذا وقد قسم قانون ضريبة الدخل المداحيل النوعية وفقا للآتي:

- الباب الأول: أرباح المهن الصناعية والتجارية وغير التجارية.
  - الباب الثاني: الرواتب والأحور ومعاشات التقاعد.
    - الباب الثالث: الإيرادات والرساميل المنقولة.

تجدر الإشارة إلى أن كل من هذه الضرائب النوعية مستقل عن الآخر، ولم أحكامه الخاصة، ولا يمكن جمعها في وعاء ضريبي واحد. فلا يمكن تكليف واردات الفرد الناتجمة من نشاطه التحاري أو المهني مع الرواتب التي يتقاضاها من مصدر آخر، أو فوائد الديون التي يحصل عليها من الغير استنادا إلى سلم تصاعدي واحد، وإنما يبقى كل إيراد خراضع للضريبة النوعية التي تنتسب إليها بشكل مستقل عن الآخر.

وبذلك فإن ضريبة الدخل في لبنان تتناول نوع الدخل من حيث مصدره أكثر مما تتناول وضع الشخص المكلف بالضريبة. وبالتالي يمكننا القول أنه توجد مداخيل خاضعة للضريبة وأخرى غير خاضعة حيث لا يتم تكليف الفرد إلا إذا تحقق له أحد أنواع الدخل الخلضع للضريبة.

#### أيها السادة،

يمكن قياس نجاح أي نظام ضريبي بمقدار تجاوبه وتفاعله مع المتطلبات المالية والاقتصاديسة والاجتماعية. فاعتبارا من نهاية العام ١٩٩٢ بدأت الحكومات التي تعاقبت على الحكسم بإعادة تنظيم وزارة المال، وحرى تحديث كامل لكافة الملفات العائدة للدوائسر العقارية والأملاك المبنية ومكلفي ضريبة الدخل. كذلك حرى إعادة النظر بأرباح التحسين العائدة للأصول الثابتة الناتجة عن تدني أسعار الليرة اللبنانية، وقد تبلور ذلك بإصدار قانون العائدة للأصول الثابتة الناتجة عن تدني أسعار الميرة اللبنانية، وقد تبلور ذلك بإصدار قانون المحمد ٢٨٢ تاريخ ١٩٢/١٢/٣١ القاضي بتخفيض نسبة الضريبة على شركات الأمسوال مسن أرباح التحسين عند إعادة تقييم الأصول الثابتة إلى ٥٠١%، في حال طلب المكلف ذلك أرباح التحسين عند إعادة تقييم الأصول الثابتة إلى ٥٠١%، في حال طلب المكلف ذلك

إضافة إلى ذلك قامت وزارة المال نتيجة استمرار شخص وزير المال خلال الفترة السابقة بإدخال تحسينات إضافية على الهيكلية الإدارية للضريبة، وحرى توقيع عدة اتفاقيات لمنسع الازدواج الضريبي مع العديد من الدول.

علاوة لما سبق، وفي إطار تمكين المستثمرين اللبنانيين والأحانب من توحيد أسس قــــراءة البيانات المالية وإظهارها بشفافية عالية قامت وزارة المال باعتماد معايير المحاسبة الدوليــــة

المتبعة على الصعيد الدولي وأوحبت تطبيقها تدريجيا على المكلفين بضريبة الدخل بموحسب قرار وزير المالية رقم ١/٦٢٥٨ الصادر بتاريخ ١٩٩٦/٨/٢٦.

وهنا تجدر الإشارة إلى أن عدم تبني لبنان معايير محاسبية موحدة في السابق قــــد أدى إلى تناقض أسس تنظيم البيانات المالية، وإلى عدم كفاية الإفصاحات الملازمـــة للمعلومــات المالية، الأمر الذي اضعف شفافيتها وجعل كثيرا من المستثمرين والمــهنيين ومســتخدمي البيانات المالية يجدون صعوبة بالغة في فهمها واتخاذ القرارات الاستثمارية المناسبة.

وهنا أسارع إلى القول إننا لازلنا بحاجة إلى معالجة بعض الاختلافات بين معايير المحاسبة الدولية والسياسات المحاسبية المستخدمة ذات الصفة القانونية ونذكر فيما يلي بعضها:

- مبدأ الجوهر فوق الشكل: هذا المبدأ معترف به في معايير المحاسبة الدولية إلا أنه لم يعالج حتى الآن بوضوح في التصميم المحاسبي اللبناني. مثال على ذلك: عقد و الإيجار التمويلية حيث تعتبر جميع عقود الإيجار في التنظيم المحاسبي اللبناني عقود تشغيلية، ويقدوم المستأجر بتسجيل البدلات المدفوعة كمصاريف في حساباته ويعتبر المؤجر هذه البدلات كحزء من إيراداته عن الفترة التي تعود لها تلك البدلات. بينما يعالج هذا الأمر وفقا للمعيار المحاسبي ١٧ باعتماد عقود الإيجار التمويلية وانتقال كافة المخطاطر أو المكافأت الملازمة للملكية إلى المستأجر.

- البيانات المالية المجمعة: لا تقوم الشركات الأم في النظام المحاسبي اللبناني بتنظيم بيانات مالية مجمعة باعتبار أن هذه البيانات ليست مقبولة لأغراض ضريبية. بينما تقتضي معايسير المحاسبة اللولية تقديم بيانات مالية مجمعة لهذه الشركات لأغراض ضريبية.

- في عقود الأشغال: تعتبر طريقة العقد المنجز في المحاسبة الطريقة الأكثر رواحا في لبنسان الا إنه وفقا لمعيار الحادي عشر لا تعتبر هذه الطريقة مقبولة، إذ ينص هذا المعيسار علسى الاعتراف بإيرادات العقد والتكاليف باستخدام طريقة نسبة الأشغال وذلك عندما يمكسن تقدير نتائج العقد بشكل موثوق.

كذلك، فإن معظم الشركات في لبنان لا تحتسب الضرائب الموحلة في بياناتها المالية الرسمية إنما تلحظ فقط الضرائب الجارية المتوجبة، مما يخالف نص المعيار الثاني عشر السذي يعسني

بالمعالجة المحاسبية لضرائب الدخل والذي حرى تعديله دوليا في نهاية العام ١٩٩٦ والذي اعتمد للبدء بتطبيقه اعتبارا من أول كانون الثاني ١٩٩٨.

- أ- التحصيل المستقبلي (التسوية) للقيم الدفترية للموجودات (الالتزامات) المدرجة في ميزانية الشركة العمومية (settlement) of the carrying amount of) ميزانية الشركة العمومية (assets (Liabilities) that are recognized in an Enterprise's balance sheet
- ب- العمليات الحاصلة خلال الفترة المالية الحالية والتي تحققت ضمن بيانات الشمسركة المالية والتي تحققت ضمن بيانات الشمسركة المالية (financial statements).

تجدر الإشارة هنا إلى أن مجرد تسحيل الموجودات والمطلوبات ضمن البيانات المالية يعني أن الشركة تتوقع أن تحقق (تحصل) القيمة الدفترية للموجودات المدرجة أو تسوية (دفع) القم الواردة من الالتزامات. لذا عندما يكون ممكنا تحصيل (دفع) القيم الدفترية فذلك يؤسسر على دفع الضرائب مستقبلا بالمقارنة مع الحالات التي ليس لها أي تأثير ضريسي، عندها يتطلب المعيار رقم ١٢ من المؤسسة أن تعترف بالتزامات ضرائب مؤجلة (موجسودات ضرائب مؤجلة). وبالطبع فإن لهذا المعيار استثناءات بالإضافة إلى ضرورة الخوض في عدة أمور تفصيلية حول كيفية معرفة احتساب الالتزامات والموجسودات الضريبيسة الحالية والمؤجلة، الأمر الذي يتطلب بحث أطول ومتسع أكبر من الوقت. إلا أنني ساتطرق إلى بعض التعريفات من أجل فهم المصطلحات الأساسية المعتمدة ضمن هذا المعيار:

- النتيجة المحاسبية (Accounting Profit/Loss): وهي النتيجة الصافية للدورة المالية قبل تتريل العبء الضريبي.

- الربع (الخسارة) الخاضع للضريبة (Taxable Profit/Tax Loss): وهي عبارة عن الربح أو الخسارة المحققة خلال الفترة والتي يتم تحديدها وفقا للقواعد الموضوعة من قبل المراحــــع الضريبية، والتي يتم دفع (استرداد) الضريبة على أساسها.

- العبء (الإيراد) الضريبي (Tax Expense (Income)): وهو عبارة عـــن إجمــــالي القيمـــة الضريبية للفترة المالية والتي تتألف من ضرائب مالية مؤجلة.
- الضريبة الحالية (Current tax): وتمثل القيمة من الضرائـــب المســتحقة برســـم الدفـــع (الاسترداد) عن نتيجة الدورة المالية.
- التزامات الضريبة الموحلة (Deferred Tax Liabilities): تمثل قيم ضرائب الدخل المستحقة الدفع في المستقبل، والناتجة عن فروقات ضريبية مؤقتة.
- - أ) الفروقات المؤقتة القابلة للتتريل.
  - ب) تدوير العجز الضريبي غير المستعمل.
  - ج) تدوير التسهيلات الضريبية غير المستعملة.
- الفروقات المؤقتة (Temporary Differences) وهي عبارة عن الفروقات بين القيم الدفترية. للموجودات والمطلوبات الواردة في الميزانية العمومية والقيم الخاضعة للضريبة همي علمي الشكل التالي:
- أ) الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة (Taxable Temporary Difference): وهي عبارة عن الفروقات المؤقتة الناتجة عنها قيم خاضعة للضريبة لدى تحديد الربسح (الحنسائر) الخاضع للضريبة والعائد لفترات مالية لاحقة عندما يتحقق الأصل أو تسوى الالتزامات.
- ب) الفروقات المؤقتة القابلة للتتريل الضريبي (Deductible Temporary Difference): وهمم عبارة عن الفروقات المؤقتة الناتجة عن القيم القابلة للتتريل لدى تحديد الربح (الخسمارة) الخاضع للضريبة، والعائد لفترات لاحقة عندما يتحقق الأصل (تسوى الالتزامات).
- القاعدة الضريبية: تمثل القاعدة الضريبية للأصل/الالتزام القيمة المخصصة لهذا الأصلل (الالتزام) لأسباب ضريبية.
- بعد هذا العرض السريع لبعض مفردات المعيار رقم ١٢ اؤكد أننا حاليا لا نقوم بتطبيــــق هذا المعيار في لبنان لمخالفته قانون ضريبة الدخل، إلا أنه سيصبح قريبا مطلبا حتميا، وهنــــا

أسارع إلى القول أننا نقوم بتطبيق مجتزاً لدى تقديم التصاريح المالية الضريبية التي تتضمن بيان الانتقال من النتيجة المحاسبية إلى النتيجة الضريبية، حيث يتم إدراج البيانات المالية وفقا للميزانية العمومية للشركة، ومن ثم تنزيل و/أو إضافة القيم القابلة للتنزيل/ الخاضعة للضريبية، بحيث تختلف النتيجة المحاسبية عن تلك الضريبية. كذلك وفي نفس التصريب الضريبي نرى العجز الممكن تدويره والغير مستعمل والذي يتم تنزيله. إلا أن البيانات المالية لا تعتمد حاليا مفهوم العبء الضريبي الذي يشمل الضريبة الحالية والموحلة ولا يتم تحديد الفروقات الموقتة، وبالتالي يتوجب تطوير مفهوم تطبيق المعايير من محلال دارسسة أعمق لتفاصيلها، وهذا ما نحاول جهدنا القيام به حاليا بالتنسيق كنقابة حسبراء محاسبة ووزارة المالية، على أمل أن نستفيد ممن سبقنا في هذا المحال.

أما فيما خص الضريبة على رقم الأعمال بنسبة 1% المتداول بها اليوم فيقتضي إيضاحا ضمن مشروع واضح لمناقشتها، وتقدير قيمة الإيرادات المتوقعة منها، وعدالة تطبيقها وكيفيته نظرا لللغط الدائر حولها، إلا أنني أؤكد أن فرض هذه الضريبة بالشكل المفهوم اليوم من غالبية المواطنين ينعكس سلبيا على المنشآت الاقتصادية العاملة في لبنان مما يزيد من جمود الأوضاع الاقتصادية ويسىء إلى الأوضاع الاحتماعية.

ولمزيد من الإيضاح، أؤكد أن كثيرا من الأعمال ذات الأرقام المرتفعة جدا في عملياتها لا تنتج ربحا صافيا يزيد عن ١% قبل حسم المصاريف فكيف يمكن مطالبة هـــــؤلاء بهـــذه النسة.

أما في حال كانت ضريبة 1% تفرض على فاتورة المبيعات الصادرة عن أي منشاة، أو على قيمة مشتريات أي مواطن فالوضع مختلف، ولو لم يجر التاجر مقاصة بين قيمة الضريبة الإضافية المقبوضة بواسطته، إلا أنسا يجب أن ندرك أن مضاعفات هذه الزيادة، بالشكل الآنف الذكر على المستهلك النهائي، لن تقل عن ٤% وعلى الأخص في السنوات الأولى من التطبيق.

لذا أعود وأؤكد ضرورة طرح المشروع بشكل واضح لجهة طريقة التطبيق وإحراء مناقشة موضوعية له بغية تحقيق المصلحة العامة.

قبل أن اختم كلمتي أود الإشارة إلى موضوع الشفافية التي تتأثر كثيرا بطبيعة الأعمـــال في لبنان التي يسيطر على أغلبها العامل الفردي والعائلي، ويغيب عنها روح العمل الجمـــاعي مما يؤدي إلى إقامة مؤسسات ضعيفة نسبيا.

إضافة لما سبق، يؤدي غياب أو ضعف دور المؤسسات المشرفة على أعمال الشركات المدرحة أسهمها في البورصة وعلى أعمال المؤسسات الوسيطة إلى إضعاف الشفافية المطلوبة في البيانات المالية. لذلك لا بد من الاستفادة من تجربة الهيار الأسواق المالية وما نتج عنها من كساد عالمي سنة ١٩٢٩ وسوق المناخ سنة ١٩٨٣ والاثنين الأسود سسنة ١٩٨٧ ومؤخرا الأسواق الناشئة في الشرق الأقصى، والعبر التي استفاد منها الآخرون لمنع تكرار ما حدث حماية للمستثمرين بإيلاء مزيد من الأهمية لمهنة خبراء المحاسبة، أو مفوضي المراقبة، نظرا لكونها العامود الفقري للاقتصادات المتقدمة اليوم.

من هنا تبرز أهمية الشفافية، وهي تعبير عصري يجري التداول به على أكثر من صعيـــــد، لأنما تعني بكل بساطة وضوح الرؤية لكافة الأطراف.

الواقع أن الشفافية ترتكز أول ما ترتكز على سياسة الدولة تجاه المواطنين ليسدى طرح الموازنة العامة وخطة التنمية والتوجيهات بالنسبة إلى القوانين المستقبلية والمشاريع الإعمارية والاقتصادية، والإفصاح الكامل عن المعلومات لتشكيل قاعدة أساسية لبناء علاقة سليمة بين الدولة والمواطن، وعليه يقتضي أن يبادل المواطن الدولة شفافيتها وضوح أرقامها بالإعلان عن المعلومات التي يملكها من كافة الأنواع لألها تشكل الحلقة الأساسية في مجموع حلقات الدورة الاقتصادية، وأهم المعلومات الواحب تقديمها بشفافية ووضوح هي البيانات المالية التي تشكل محموعها حركة الاقتصاد الوطني.

إلا أننا نلاحظ أن العلاقة بين المواطن والدولة عندنا لازالت تعتريها بعض الشوائب، السيتي تحول دون وضوح الرؤية لدى كلا الطرفين، والواقع يؤكد أن شفافية العلاقة بين المواطن

والدولة لم تصل حتى الآن إلى المستوى المنشود، لذلك فإنني أرى أن مقاربــــة موضـــوع الشفافية وأهميتها يقتضي العمل على خطين، خط المواطن تجاه الدولة لدى تصريحه عــــن أعماله وتوعيته لجهة أهمية الموضوع، وخط الدولة تجاه المواطن لدى وضعها الخطة العامــة والقيام بتنفيذها.

وهنا يأتي دور خبير المحاسبة الذي يجب أن يشدد على أهمية مسؤولية الشركة أو المؤسسة عن إعداد المعلومات المالية، هذه المعلومات التي يجب أن تعد من قبل الشركات نفسها وليس من قبل خبير الحسابات، لأن هدف مراجع الحسابات، وهسو التحقق من أن المعلومات المقدمة، تشكل أساسا كافيا للحكم على أداء المؤسسة خلال فترة معينة، وعلى وضعها المالي كما هو بتاريخ معين، لذلك على الخبير التأكد من أن النظام المسالي المتبع يتضمن دورة مالية سليمة واضحة تعكس واقع العمل للشركة، وأن يتاكد أن كافة الأعمال المنجزة قد تمت وفقا للتعليمات والأنظمة الموضوعة من الإدارة، وإن الضبط الداخلي في المؤسسة سليم لجهة الصلاحيات والمسؤوليات المعطاة فالاصلاحياة على صحبة المعلومات وكفايتها لقارئ البيانات المالية لجهة أسلوب الحفاظ على أصول الشركة المعلومات وكفايتها لقارئ البيانات المالية لجهة أسلوب الحفاظ على أصول الشركة المعلومات والتناماة.

وهنا أشير إلى الطبيعة الاحتبارية والقصور الضمني للتدقيق الذي يعمل على الحسد مسن احتمالات التلاعب، ولكنه لا يلغيها تماما، لذلك أرى من الضروري التأكيد على أمانسة وتجرد واستقلال حبير المحاسبة عن المؤسسة موضوع التدقيق، وضرورة حفاظه على السرية والعمل على رفع كفاءته المهنية ومهارته العملية بشكل مستمر، والقيام بالتخطيط لعملية المراجعة وتوثيق المعلومات، وربطها مع قرائن ونتائج التدقيق للحفاظ على مصسالح ذوي العلاقة بالبيانات المالية أو مستعمليها.

#### الجلسة الثانية: السياسة الضريبية في اطار المقومات الاقتصادية

#### د. سعد عنداري: البنية الاجتماعية - الاقتصادية

في مجتمعنا هذا، لا أعرف لماذا نخاف أن يكون هناك تكافل وتعاضد احتماعي، لماذا نحمل العبء كله غيرنا.

وهناك طرح ثان وهو طرح الدكتور لويس حبيقة الذي يركز على موضوع ضريبة الدخل التي نقع في مشكلة القدرة على تحصيلها.

أمام هذين الفكرين، أتوقف عند تجربة في دولة عظمى (الصين الشعبية)، انتخب رئيـــس وزراء جديد، يعتبر قيصر الاقتصاد الصيني، أعطى صلاحيات مطلقة لمواصلة إصلاحـــات كان هو المسؤول عنها منذ بداية عام ١٩٩٤، إصلاحات اقتصادية، ونجـــح تحديــدا في حصوله على التكليف. مؤخرا كان نمو التراجع الاقتصادي في الصين من ٩,٦-٧٨%، تصوروا خطورة الوضع. لديهم نمو ٨,٧ ويعتبرونه غير كاف، فإذا لا بد من معالجة هذا الموضوع، كيف؟

- في لبنان تراجع النمو الاقتصادي من ٨% إلى ٢% و لم نتوقف حتى الآن عند ســــوال لماذا؟ وكيف.

الإصلاحات التي اتخذوها في الصين، كانت صرف ملايين مـــن الموظفــين غــير المنتجين في القطاع العام، وهذا تم في دولة اشتراكية-شيوعية، وإعطاء حرية إدارية كبــيرة لمدراء الشركات العامة، يعني تحولوا تدريجيا إلى الاقتصاد الحر، إضافة، إلى أن دولة عظمى مثل الصين تملك ٤٠ وزيرا، وهذا عدد ضخم بالنسبة إليهم، فقرروا أن يخفضـــوا عــدد الوزراء إلى ٢٩.

تصوروا كم نوفر نحن لو استغنينا عن وزير ليصبحوا ٢٩.

أنا أريد أن أنطلق من هنا، لا أن نركز في كل الكلام على الضرائب، و على حانب الواردات. أنا أريد أن أركز على الجانب الثاني وهو النفقات، نظريا انطلق من موضوع العبء الضريعي، ما رأيكم بأن العجز في الموازنة الدنيا هو العبء وليست الضريبة.

#### أولا :توصيات مهنية:

- ■إلزام خبراء المحاسبة "مدققي الحسابات" مواصلة التدريب المهني بمعدل لا يقل عن ستين ساعة كل سنتين تحت، طائلة وقفهم عن العمل في حال عدم الالتزام بذلك.
- ■إلزام خبراء المحاسبة قبولهم قيام النقابة إحراء مراجعة دورية على ملفــــات عملائــهم للتأكد من قيام هؤلاء بالالتزام بمعايير التدقيق الدولية المعتمدة من النقابة.
- ■قوننة تعيين خبير المحاسبة لمدة ثلاث سنوات كما هو معمول بـــــه في قــــانون النقـــد والتسليف لمراقبي حسابات المصارف.

#### ثانيا :توصيات قانونية:

- ■تطوير عمل الهيئات المشرفة على الأسواق المالية وتفعيل دورها لتــــاخذ دورا شــبيها بالدور الذي تلعبه لجنة الرقابة على المصارف في لبنان، أو لجنة الاقتمان والتبادل "SEC" الأميركية.
- ■إلزام خبير المحاسبة الإضافي المعين من قبل وزارة العدل تأدية دوره تماما، وهــــو دور لا يقل أهمية عن دور الخبير الأساسي على أن يتم استبدال الخبير الإضافي كل ســــنتين أو ثلاث سنوات بشكل دوري.

#### ثالثا :توصيات إجرائية وعملية:

- ■منع سيطرة شخص واحد أو مجموعة قليلة من الأشـــخاص علـــى إدارة أي شــركة أدرجت أسهمها في البورصة.
- ■تفعيل عمل ودور بحلس الإدارة الرقابي والتوجيهي من خلال التحقق من صحة تنفيذ القرارات الصادرة عنه.
  - ■اعتماد تنظيم مبسط للأعمال يتناسب مع حاجات المؤسسة.
  - ■تلافي أي قصور في نظام الضبط الداخلي فور تنبيه مدقق الحسابات إليه في تقريره. ان ما سبق ذكره يشكل الحد الأدنى الذي يساعد على رفع مستوى الشفافية.

أنا تصرفت بــــ1%، كي نبسط العرض واعتبرت ان معالي الوزير صـــوف ٩١٥٥ مليار سنة ٩٧ يعني حوالي ١/٣ الدخل القومي أو المحلي، تصوروا اننا ومنذ تهاية الحرب لا نعلم ما هو الدخل المحلي.

الضرائب والرسوم التي تحصلها الدولة تبلغ ٤٠% ، و ٣٠٠ عجـــز، النفقـــات الجارية والاستثمارية ٣٠٠، ولدينا كلفة العجز المتراكم (يصبح دين)، أي كلفة حدمــــة الدين (الفوائد) هي ٤٠٠%.

- -عام ۹۲، كلفة خدمة الدين ۲٤٠ مليون دولار. اليوم نتكلـــم عــــن ۲۲۰-۲۳۰ مليون دولار أي حوالي ۹ أو ۱۰ أضعاف خلال الخمس سنوات الماضية.
- -خدمة الدين الذي كان يشكل ٥% ارتف\_ع إلى ١٠% ثم ٢٠% ثم ٣٠% ثم ٤٠%.
  ويمكن أن يرتفع إلى ٥٠%.
- السؤال كيف سيسدد وزير المالية التزاماته إذا صار عنده خدمة دين تتجاوز نصف
   النفقات.
- نظريا، العجز يستخدم كأداة أو وسيلة لتحقيق النمو، لزيادة الدخل، لتحقيق عدالــــة اجتماعية، تقديمات اجتماعية... الخ.
- ما وصلنا إليه اليوم، أن العجز أصبح مصدر تمويل متبقى، و لم يعد العجز أداة يمكن أن نستخدمها.
  - -العجز، يعزل وبالتالي هو العبء وليس الضرائب والرسوم هي العبء.

وهذا العجز يؤثر على الدين واستطرادا على السياسة المالية وعلى هيكل الاقتصاد الكلي، بأنه يعيد توزيع المداخيل، أنا برأبي، إذا هناك مجال لتقدير كيف يتم هذا التوزيع، وقد تبين أن هذا التوزيع من الأقل دخلا، إلى الأعلى دخلا وليس العكس بسبب العحز الضخم وبسبب عدم إقرار سلسلة الرتب والرواتب لثلاث سنوات، وبالتالي وحسدت أن هذا التحول في الدخل من الأقل دخلا إلى الأعلى دخلا هو بنسبة 19% منذ 90 ولغاية اليوم، وهذا ينتج خللا في آلية التمويل، بين القطاعين العام والخاص.

استثمارات أو أموال تمويلية لاستثمارات قطاع خاص، حسب إحصاءات مصرف لبنان: تقول أن ٤٨٨ مستفيدا من الأموال المتاحة للاستثمار (تسليفات ومصرفية) يستئأثرون بنصف التسليفات المصرفية للقطاع الخاص، أي نصف الد. ٥% (٢٥% المتبقية) وهنا، يوجد ظاهرة عزل إضافية لباقي شرائح المجتمع.

يعني نحن اليوم نستدين ونترك التسديد للأجيال اللاحقة، انطلاقا من هذا، أريد أن أطرح عليكم فكرة (مطروحة للنقاش) ويمكن أن تكون حلا ابسط من أن نفرض أعباء ضريبية حديدة.

أنا اقترح أن نويد الضرائب بنسبة ١٠ % من مجموع الواردات، ويتحمــل هـــذه الزيادة من يتهرب من التسديد أو من يقبض رشوة... الخ من منظومة الفساد الموحـــودة لدينا.

- الحل الأساس هو الإصلاح الإداري، وليست الضريبة، وإذا استطعنا تحقيق هذا الشيء و يعني هذا أن نوفر من جهة ثانية ١٠% بالنفقات الجارية والاستثمارية.
- -أيضا، إذا حققنا الإصلاح الإداري، وإذا باشر الرئيس الحريسري (قيصسر الاقتصاد اللبناني) في الإصلاحات، و يتم تحرير سندات الجزينة فان إيجابية في الأسواق عن بداية الحل، أتصور أن الفوائد ستنخفض بسرعة وأنا أدخلت هنا فقط نسبة ٥,١% علي كلفة خدمة الدين حتى نصل إلى توفير بموازنة ٩٨ بنسبة ١٤%، في إذا السيا١٥% رتوفير) تقدر بحوالي مليار دولار من موازنة ٩٧ تخفض أرقام موازنسة ٩٨ إلى ٧٧٣٥ مليارا وهكذا نكون قد حررنا مليار دولار للاقتصاد الوطني وتحديدا للقطاع الخساص، واعتقد بأننا نكون قد حفضنا هذا العبء الكبير كي ينخفض العجز بنهاية سينة ٩٨ من ٠٦% إلى ٢٤% فقط من أرقام الموازنة.

## د. انطوان حداد - "الضرائب وتوزيع الدخل"

أ- الحجم الاجمالي للضغط الضريبي (كنسبة مئوية من الناتج المحلي)

ب- تركيب الايرادات الضريبية من حيث طبيعتها (مباشرة او غير مباشرة)، واماكن اقتطاعها (الدخل او الثروة، الاستيراد ام البيع او القيمة المضافة)، والتوزع النسببي فيما بينها.

ان العامل الثاني يحدد مدى مساهمة الفئات الاحتماعية والطبقات والمناطق والمهن المختلفة في العبء الضريبي. وهذا له انعكاس مباشر على دخل هذه الفئسات (الدحل الصافي الاسمي يساوي الدخل القائم ناقص الاقتطاع الضريبي المباشر، الدحل الصافي الفعلى يساوي الدخل الاسمي ناقص الضرائب غير المباشرة).

اما العامل الاول (اي الحجم الاجمالي للضغط الضريبي) فيحسدد حجسم الدولسة وحجم الموارد المتاحة امامها لتنفيذ سياسات عامة، ومن ضمنها السياسات التي تـودي الى تحويلات احتماعية هي بمثابة بدائل للدخل، او مكملة له (الانفاق على الصحة والتعليسم وشبكات الامان الاحتماعي وغيرها).

اذا اعتمدنا هذين المعيارين، يمكن تصنيف الدول الى ثلاث فئات تتوافر و فيها السمات الإجمالية التالية:

- الفئة الاولى وتضم الدول ذات الدحل المرتفع (وفقا لتضنيف البنك الدولي) باسستثناء اللدول النفطية، وهي تتسم بارتفاع نسبة الاقتطاع الضريبي الاجمالي من الناتج المحلي (نحو ٣٠ %)، ارتفاع نسبة الضرائب المباشرة الى اجمالي الضرائب (٢٩ % متوسط هذه النسبة في البلدان الصناعية)، واتزان نسبة ضريبة الدخل الى اجمالي الضرائب غير المباشرة (نحو ٥٠ % تقريبا). كما يمكن اضافة سمة رابعة قد لا يكون لها اثر احتماعي مباشر انما لها اثر اقتصادي وتجاري مهم، وهي اضمحلال لا بل انعدام الضريبة على الاستيراد او الجمسارك (لا تتحاوز ١١%، تحديدا ٧٠. % في بريطانيا مثلا).

# مداخلة)

ا-سعيد هاني، أنا أعلم ان النظام اللبناني الحالي لا يمكن أن يعتمد على العجز الضريسي، لأننا سنكون في حاجة ماسة إلى إعادة تكوين بنيوي جديد للمرتكرات الأساسية الاقتصادية التي يقوم عليها هذا النظام، لهذا اقترح في التوصيات أن يضع هذا المؤتمر الحكومة أمام مسؤولياتها الجدية تجاه أن لا تكون الضرائب هي سحق الطبقات الفقيرة على حساب أصحاب رأس المال الكبير، مثلا، إذا كان هناك مرتكز في الأرباح الكبيرة بيد شركات مالية قليلة كالبنوك مثلا التي لم يستفد قطاع الإنتاج من قسرار مصرف لبنان لعدم إلزامية توظيف أموالها في سندات الخزينة، لذلك أطلب درس أن تطال الضريبة هذا النوع من الشركات، التي همها الأول والأحير هو مصالحها الفردية وزيادة رساميلها وأرباحها، من دون أن يستفيد من وحودها تحسن الأحوال المعيشية لمحسل فنات الشعب.

٢-ردا على سؤال، عن عدم وضوح فكرة د. عنداري هل يجب تفعيل الجباية؟ أو نزيــــد
 الرقم ١٠% ولكن بأي واسطة وطريقة وبأي وسيلة، أحاب سعد:

"أنا تكلمت عن طرح تحدث فيه الأخوان عندما تذهب لتسديد ضريبة اليوم، وهنسا أعطيك مثال دراسة منذ حوالي الشهر، أعدها المركز اللبناني للدراسات، أخذت عينة من ٢٠٠ مكلف موزعين في كافة المناطق، وتبين أنه حسب المنطقة نسبة مساهمتهم في رشوة الموظفين (وتحديدا موظفي مديريات الواردات في وزارة المالية) كانت تتراوح ملا بين ٤٩%-٧٨% بين منطقة وأخرى. برأيي أن هذه الرشوة لو يمكن اختصارها فإننا نوفر الكثير على الدولة، وهي ترفع أقل ما يقال ١٠% من مداخيل الدولة من ضرائب ورسوم من دون أن تحمل المواطن أي عبء حديد.

- الفئة الثانية وتضم الدول ذات الدخل المتوسط، وهي تتسم باقتطاع ضريبي متوسط (٢٠ % من الناتج)، ونسبة ضرائب مباشرة الى اجمالي الضرائب متوسطة ايضا (٤٩ ٥٠ %) مع نزعة الى الارتفاع. لكن نسبة ضريبة الدخل الى اجمالي الضرائب المباشرة هي اعلى من الدول المتقدمة (٦٥ % تقريبا). وتبذل هذه الدول حهودا حدية لاحسلال ضريبة القيمة المضافة او ضريبة المبيعات (١٤ %) مكان الرسوم الجمركية (١٨ %).
- الفئة الثائثة وتضم الدول ذات الدخل المنخفض، وهي تتســــم باقتطـــاع ضريــيى منخفض (اقل من ١٥ % من الناتج المحلي)، وتدني في نسبة الضرائـــب المباشـــرة الى اجمالي الضرائب (٢٩-٣٠ %)، وارتفاع كبير في نسبة ضريبة الدخل قياسا الى اجمالي الضرائب المباشرة (اكثر من ٨٥ %). اما الرسوم الجمركية فهي تشكل نحــو ٣٠ % من اجمالي الايرادات الجمركية.

#### اين يقع لبنان من هذه الخارطة؟

– اقتطاع ضريبي اجمالي اقل من ١٥ % من الناتج المحلى.

الضرائب المباشرة اقل من ٥٢ % من اجمالي الاقتطاع الضريبي (الضرائب غير المباشرة - ٧٤ %

- ضريبة الدخل لا تشكل سوى ٢١ % من اجمالي الاقتطاع الضريبي.

#### اين مبعث هذا الاختلال؟

- في الاصل لا توجد سياسة ضريبية متماسكة ذات اهداف معلنة، خصوصا في البعد الاجتماعي والوظيفة الاجتماعية للضريبة. الاهداف الاقتصادية كذلك تبقى واهية وغير متماسكة، لا بل متناقضة احيانا.

- من دون تناول كل هذه التعديلات بالتفصيل، التعديل الوحيد الذي يفترض ان يكون له تأثير اختماعي مباشر هو تخفيض ضريبة الدخل على الرواتب والاجور، مسع توسسيع نطاق الاعفاء على الحد الادبى للاجور ولذوي الاسر الكبيرة.
- هذا في المبدأ. لكن ما كسبه الاحراء وذوو الدخل المحدود نتيجة التخفيض والاعفاء، وهو محدود نسبيا، حسروه مرات مضاعفة من جراء الضرائب والرسوم غسسير المباشرة والزيادة الهائلة في اسعار الخدمات الاساسية من كهرباء ومياه وهاتف. هذا فضلا عسن ضريبة التضخم التي بقيت قائمة بنسبة ١٠ و ١٥ ا% سنويا على رغم انخفاضها.

النتائج المباشرة (ليس للسياسة الضريبية وحدها، بل بالتضافر مع السياسات الاخرى، كالسياسة النقدية مثلا):

- زيادة حدة الاستقطاب الاحتماعي والتمركز في توزيع الدخل (الربع الناتج من ارتفــــاع الفوائد وعدم خضوعها لأي ضريبة)

#### خطوط الاصلاح الضريبي المنشود:

١– السعى الى رفع اجمالي الاقتطاع الضريبي الى نحو ٢٠ % من الناتج المحلمي.

رفع حصة ضريبة الدخل الى نحو ٥٠ % من اجمالي الضرائب المباشرة، وذلك عبر زيـــادة عدد الشطور ورفع سقف ال ١٠ % الحالي الى ٢٠ %.

تكليف المكتومين الحاليين (المهن الحرة) تكليفا حقيقيا عبر وضع ظابط صارمــــة وعقوبات رادعة للتهرب الضريبي واقرار قاعدة احتساب اجمالي ضريبة الدخل للأفــــراد، واعادة تكليف القطاع الزراعي المعفى عمليا اليوم من ضريبة الدخل على الرغم من انه من يشهد نموا ملحوظا (١٢ % من الناتج اذا صحت الحسابات).

ادارة الاحصاء المركزي توزيع مصاريف الأسرة السنوية حسب فئة دخل الأسرة الشهري و نوع المصاريف

	متوسط	فئة الد	خل الشهري	- آلاف الل <u>ي</u>	رات اللبنانيا
	المصاريف				
المصاريف	Moyenne Des Dépenses	غير	۰۰۰۰ و	-44	-71.
		محدد	أكثر	٥	***
		indét.	0 • • • et	****	7
			sis		**
مص	روف الأسرة الد	نوي – آا	: (ف الليرات	اللبنانية	
المواد الغذائية ا	٦٧٦٤	707	١٤٧٧٠	11977	177
الملابس	1777	٦٩٨	1717	٣٠٦٩	7727
العناية الشخصية	1114	١١٤	7079	1908	1779
		۲			
الإيجار	771	777	۷٥١	٤٦٨	٣٧٠
ماء، كهرباء،	180.	117	٤٠٩٠	۳.٦.	7111
تلفون		٥	İ		ļ
صيانة وتصليح	٤٣٧	٥٠٦	١٢١٩	99.	٧١٧
السلع الإستهلاكية	٨٤٨	٦٧	۲۱۱۰	7771	١٨٣٤
المعمرة					
المواصلات <sup>٢</sup>	١٧١٢	944	1179	<b>٣٤٦٣</b>	7907
الدراسة	7770	401	٨٤١٨	7772	٤٩٣٤

احلال تدريجي لضريبة القيمة المضافة مكان الرسوم الجمركية. باختصار، المطلوب اعادة لبنان من المنفى الضريبي والغربة الضريبية التي يعيش فيها اليوم، ووضعه في نظام يشبهه ويشبه مشاكله ويشبه التحديات المفروضة عليه.

<sup>\*</sup> تتضمن الفقات فنذائية فغير مشتراة \* تتضمن مصاريف الدراسة الأقساط بما فيها لمنح، ففقات فعائرقة ومصاريف الإلفة في لينان و فغارج

	٨			
1771	7,7	٤٠٤٥	۲۸۳۱	7077
١.٥.	90.	7.70	4.51	Y • AA
797	1.4	2 2 9 7	7178	١٣٦٨
	۲			
14941	190	7.101	٤١٨٣٠	77722
	9 ٧		-	
١٢٥	١٤	١.٥	١٤٠	١٧٨
711		٤٣.	۰۲۲	۲۸٥
النسبة المتوية للنا	مقات			T
٣٣,٩	٣٣,٣	71,7	۲۸,٥	٣٠,٢
٦,٢	٣,٦	٧,٨	٧,٣	٦,٧
٥,٦	٥,٨	٤.٤	٤,٧	٥,٢
١,٦	١,٢	١,٢	1.1	1.1
٧,٣	٥,٩	٦,٧	٧,٣	٧,٤
۲.۲	۲,٦	۲.۰	۲,٤	۲.۲
٤,٢	٠,٣	٨,٤	٦,٣	0.0
۸,٦	٤,٨	٧,٣	۸,۳	۸,٩
۱۳,۱	١٨,٠	۱۳,۸	١٥,٠	18,4
۸,٦	18,8	٦.٦	•	٧,٦
	۱۰۰۰ ۱۹۹۸۱ ۱۲۰ ۲۸٤ النسبة الموية للنا ۳۳,۹ ۲,۲ ۲,۳ ۲,۲ ۸,۳	マハヤ ハマミ ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	1、2、2、2、2、2、2、2、2、2、2、2、2、2、2、2、2、2、2、	1

<sup>&</sup>quot; تتخمن مصاريف فمو اصلات لتأمين فسيارة " تتخمن نفقات فصحة وفتأمين فطبي

الترفية	٥,٣	٤,٨	١٠,٠	٧,٣	٦,٣
غيره	٣,٥	٥,٣	٧, ٤	٥,١	٤,١
الجموع	1,.	١٠٠,	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠
		•			

غير محدد	77	•	104	•	•	77
محموع مدخول	1071	711.	Y.017	11913	7.10.	**1.4
العمل						
مدخول من و	4444	4414	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	<b>8771</b>	٥٠٥٨	7279
صادرات أخرى محموع الدخل	1484.	7.01	47607	0.174	<b>#00.</b> A	77007
جموع الدحن	النسبة المئوية		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		10017	10011
العمل في	•9					
القطاع العام	17,4		٤,٦	1.,1	17, £	۱۷,۰
القطاع الخاص،	٣٤.٩	۷,٥	٤٣,٣	٤٠,٩	<b>*</b> V,V	44,4
مستقل 						
القطاع الخاص،	۴٠,٢	44,4	17,0	٧٤,٨	44,4	44,9
مستخدم محموع القطاع	70,1	<b>70,</b> £	٦٠,١	٦٥,٦	77,7	70,7
المخاص		, ,,,	, , , ,	, -, ,	, ,	
 منهم ف <u>ن</u> :						
الزراعة	٤,٠	٠.٠	۲,۳	٠,٩	۲,۰	٣,٢
الصناعة، البناء	١٨,٨	٤,٢	17,0	17,7	17,8	19,7
ومهن حرفية						
التجارة ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	١٨,١	۳,٥	10,7	۱۸,۸	19,£	19,4
الخلدمات 	71,4	77,7	<b>Y A</b> , <b>V</b>	79,7	<b>Y A</b> , <b>4</b>	<b>**</b> , <b>*</b>
غيره						
في الحنارج	٤,٩	-	10,7	<b>v.v</b> ]	٥,٧	٣,٧

## متوسط الدخل السنوي للأسرة حسب المصدر في كل فئة دخل

	لبنانية	ف الليرات ال	الشهري بآلا	فئة الدخل	_	مصدر الدخل
-17	-76	-44.	٠٠٠٠ و	غير محدد	Total	
71	**	٥	أكثر	indét.		
14	Y £ • • -	***	0 et			
7	***	٥	sis			
·····		لبنانية	ف الليرات ال	، للأسر بآلا	الدخل السنوي	
		•				العمل في
2727	£VV0	٥٠٨٤	24.0	•	1777	القطاع العام
7245	14474	7.011	1.411	204	7204	القطاع الخاص،
						مستقل
۸۳۹٦	1.777	17877	10474	١٦٨٧	٥٥٨٣	القطاع الخاص،
						مستخدم
1779.	74117	<b>77977</b>	217.7	418.	17.77	مجموع القطاع
						الخاص
						منهم في:
٨٠٥	٧٠٤	119	7177	•	717	الزراعة
0.10	٥٧٩٥	۸۳۸۷	17777	700	8577	الصناعة، البناء
						ومهن حرفية
٤٩٠٨	79.7	9661	15004	714	4447	التحارة
7.77	1.717	1877.	77869	1777	110	الخدمات
0	11	£	•	•	۲	غيره
928	7.10	<b>"</b> ለለኘ	99.4	•	٩	في الخارج

# توزيع مصاريف الأسرة السنوية حسب فتة دخل الأسرة الشهري و نوع المصاريف

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	متوسط	فئة الد	خل الشهري	- آلاف الله	يرات اللبنانيا
	المصاريف				
المصاريف	Moyenne Des Dépenses	غير	۰۰۰۰ و	-44.	- 7 £
		محدد	أكثر	0	**
		indét.	0 et	***	7
			sis	٥	**
مص	روف الأسرة الـ	آا	إف الليرات	اللبنانية	
المواد الغذائية°	7771	707	1877.	11977	177
		•			
الملابس	١٢٣٦	٦٩٨	£V£Y	٣٠٦٩	7727
العناية الشخصية	1114	١١٤	7079	1908	1779
		۲			
الإيجار	771	777	٧٥١	٤٦٨	٣٧٠
ماء، كهرباء،	120.	117	٤٠٩٠	٣٠٦٠	7 2 2 2
تلفون		٥			
صيانة وتصليح	٤٣٧	٥.٦	1719	99.	٧١٧
السلع الإستهلاكية	٨٤٨	٦٧	0117	7771	١٨٣٤
المعمرة					
المواصلات ً	١٧١٢	944	११७९	7577	7907
الدراسة ٧	7770	701	٨٤١٨	7772	1971

٠,١			٠,٢	_	٠,١	غير محدد
۸٦,٦	۸٥,٨	۸۳,٥	٧٥,٥	40, £	۸۲,٥	مجموع مدخول
		1				العمل
14, 8	16,7	17,0	71,0	78,7	۱۷,٥	مدخول من
						صادرات أخرى
1 , .	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	1 , .	١٠٠,٠	مجموع الدخل

A.C.S.: Enquère sur les conditions de vie des ménages 1 9 9

إدارة الإحصاء المركزي: دراسة عن الأوضاع المعيشية للأسر ١٩٩٧

<sup>&</sup>quot; تتضمن فنغفك لغاتية لغير مشتراة " تتضمن مصاريف الدراسة الأصلط بعافيها لمنح، فنفقك لمتارقة ومصاريف الإقامة في لبنان ولغارج

الترفية	٥,٣	٤,٨	١٠,٠	٧,٣	٦,٣
غيره	۳,٥	0,4	٧,٤	٥,١	٤,١
المجموع	١٠٠,٠	١٠٠,	١٠٠,٠	١٠٠,٠	1,.
				į	]

مصدر: وزارة المال تفصيل قسم الواردات إجمالي الإيرادات

## (بمليارات الليرات)

الومز	الإيرادات الضريبية	1988
11	ضريبة على الدخل والأرباح ورؤوس الأموال	£ £ •
١٢	ضريبة على الأملاك	٤١.
١٣	الرسوم الداخلية على السلع والخدمات	797
١٤	الرسوم على التجارة والمبادلات الدولية	7,19.
10	الإيرادات الضريبية الأخرى	۲۳.
	مجموع الإيرادات الضريبية الأخرى	٤٨,٧١
77	حاصلات من إدارات ومؤسسات عامة ومن أملاك	001
	الدولة الخاصة	
77	الرسوم والعائدات الإدارية والمبيعات	٤٠٦
۲۸	الغرامات والمصادرات	11
79	الإيرادات غير الضريبية المختلفة	٦٣
	مجموع الإيرادات غير الضريبية	18,170
٣٢	حاصلات بيع الأصول الثابتة المادية	

		٨			
الصحة^	1771	۲۸۳	1.10	7741	7077
الترفية	١.٥٠	90.	7.70	٣٠٤١	۲٠۸۸
غيره	797	١٠٣	2895	7177	٨٢٦١
		٣			
المجموع	١٩٩٨١	190	7 - 101	٤١٨٣٠	777 2 2
		9 ٧			
عا فيها:					
(١) المواد الغذائية	١٢٥	١٤	١.٥	١٤٠	۱۷۸
غير المشتراة		!		!	
(٢) المنح المدرسية	71.5		٤٢٠	٥٢٢	٥٨٦
···	النسبة المثوية للنفآ	غات			
المواد الغذائية	٣٣,٩	44,4	72,7	۲۸,٥	٣٠,٢
الملابس	٦,٢	٣,٦	٧,٨	٧,٣	٦,٧
العناية الشخصية	٥,٦	٥,٨	٤.٤	٤,٧	0,7
الإيجار	1,7	١,٢	١,٢	1.1	1.1
ماء، كهرباء، تلفون	٧,٣	٥,٩	٦,٧	٧,٣	٧, ٤
صيانة وتصليحات	7.7	۲,٦	۲,۰	٧,٤	7.7
السلع الإستهلاكية	٤,٢	۰٫۳	٨,٤	٦,٣	0,0
المعمرة					
المواصلات	۸,٦	٤,٨	٧,٣	۸,۳	۸,٩
الدراسة	17,1	۱۸,۰	۱۳,۸	١٥,٠	18,4

11

<sup>\*</sup> نتينمان مصاريف لمواصلات لتأمين الميازة ^ تتنمان نفقات الممحة والتأمين العابي

٥,	ضريبة على الأملاك المبنية	171.1
•	-	11111
٤٠	رسم الإنتقال	١٢٢
٤٠	رسم الإنتقال	177.1
٣٢.	ضرائب غير متكررة	۱۲۳
Y9.	الرسوم العقارية	١٢٣٠١
٣٠	رسم تحدید سند الملکیة	178.8
Y 9 7	الرسوم الداخلية على السلع والخدمات	١٣
٦٢	الرسوم الداخلية على السلع	۱۳۱
٥	رسوم المسكرات والمشروبات الروحية	171.7
٧	رسوم على المشروبات غير الروحية	181.8
٥٠	رسم الترابة	171.0
٧٠	أرباح إدارات الحصر	١٣٢
٧٠	أرباح من إدارة حصر التبغ والتنباك	١٣٢٠١

	حاصلات بيع الأصول الثابتــة الماديــة وتســـديد	٣٥
	السلفات	
	بحموع حاصلات بيع الأصول الثابتة المادية وتسديد	
	السلفات	
	1 5	
٦٢,٨٤	مجموع الجزء الأول	
۲,۷۲۰	القروض الداخلية	۲٥
۲,۷۲۰	مجموع القروض	
۲,۷۲۰	مجموع الجزء الثابي	
٣٧,١٥	المجموع العام	

تفاصيل الإيرادات والحاصلات الأخرى الباب الأول: الإيرادات الضريبية

مشروع ۱۹۸۸	الإيرادات الضريبية	الومز
۲,077	الإيرادات الضريبية	١
٤٤.	ضريبة على الدخل والأرباح ورؤوس الأموال	11
٤٤٠	ضريبة على الدخل	111
٣٩٠	ضريبة الدخل على الأرباح	111.1
۲.	ضريبة الدخل على الرواتب والأجور	111.5
۳۰	ضرائب دخل على رؤوس الأموال المنقولة	111.8
٤١٠	ضريبة على الأملاك	۱۲
٥.	ضريبة على الأملاك المبنية	171

خارجية		
نفقات إستثمارية أخرى	7 £	_
إحتياطي لتغذية مختلفة بنود الموازنة	٨٤	
الإنفاق من الموازنة	٧,٣٢٥	7770
مجموع المبالغ المقدر صرفها للمبالغ المدورة مـــن	70.	-
سنوات سابقة		,
مجموع المبالغ المقدر صرفها للبلديات	۲	
بحموع الإتفاق الإجمالي المقدر	٧.٨٧٥	٧,٩٢٥

## الباب الأول: الإيرادات الضريبة

## (مليارات الليرات)

1994	الإيرادات الغير ضرائبية	
٣٢	إيرادات كازينو لبنان	771.1
٥	إيرادات مغارات وأماكن أثرية وسياحية	771.7
۲.	إيرادات من وفر موازنة مديرية اليانصيب الوطني	Y71.0
٤٠٠	إيرادات من وفر موزانة الإتصالات السلكية	771.7
	واللاسلكية	' 
۸٠	حاصلات من أملاك الدولة الخاصة الأخرى	777
٨٠	حاصلات من مؤسسات عامة إستثمارية	1.777
10	إيرادات مصرف لبنان (أرباح وفروقات قطع)	774
١.	إيرادات مطار بيروت الدولي	777.1
٥	حاصلات من أملاك الدولة الخاصة الأخرى	777.9
	حاصلات من مؤسسات عامة إستثمارية	771
Y	حاصلات أخرى من إدارات ومؤسسات عامة	779

جدول تحليلي لمشروع الموز	انة العامة لعام ١٨٨	1
(مليار ليرة	لبنانية)	
	قبل	بعد التعديل
الإتفاق الجاري	٦,٢١٨	٦,٥٨٨
محمسوع الرواتسب والتعويضسات والضمسان	1, 291	7, £9.7
الاحتماعي		
خلمة الدين	٣,٢٠٠	•
صندوق المهجرين	١.	-
بمحلس الجنوب	٦٤	-
مؤسسات رعاية إحتماعية	91	-
المركز التربوي	70	750
نفقات إدارية (مواد وحدمات إستهلاكية)	7771	-
نفقات الإستشفاء	770	-
دعم الفائدة على القروض المالية ومكتب الحبوب	٣٩	-
والشمندر السكري (لا يشمل دعم التبغ)		
دعم الكهرباء	١٠٠	-
المؤسسة العامة للإسكان	٥.	-
نفقات جارية أخرى	٦٧	-
الإتفاق الإستثماري	7 £ አ	٧٠٣
إنشاءات قيد التنفيذ	701	۳۸٦
تدميرات	٦٦	-
صيانة	٤٥	٧٤
تحويلات إستثمارية وتمثل حصة التمويل الداخلي	1 2 7	-
من كلفة المشاريع الإستثمارية الممولة من قــروض		

۰.

## (مليارات الليرات)

1994	الإيرادات الغير ضرائبية	_
٧.	رسوم إجازات	Y V Ł
17	رسوم إجازات عمل	272.1
١	رسوم رخص وإشتراكات للوسائل الإعلامية	772.4
٣	رسوم أخرى على الإجازات	472.4
١٠,	رسوم وعائدات إدارية ومبيعات أخرى	779
1.	رسوم وعائدات إدارية ومبيعات أخرى	444.4
11	الغرامات والمصادرات	۲۸
٩	الغرامات وأحكام نقدية	7.1.1
٤	غرامات سير	7.11.1
٥	غرامات وأحكام نقدية	441.4
1	مصادرات	7.7.7
1	مصادرات	7.7.1
N	عقربات	۲۸۳
1	عقوبات	727.1
7.5	الإيرادات غير الضريبية المختلفة	79
٣٠	حسومات تقاعدية	791
٣٠	حسومات تقاعدية	791.1
١.	حاصلات البريد	797
١.	حاصلات البريد	797.1
,	مساهمة الموازنات الملحقة في نفقات الموازنة العامة	798
•	الهبات الجارية الداخلية	798
•	هبات حارية من مؤسسات في الداخل	1.387

<b>779.1</b>	فوائد أموال	۲
77	الرسوم والعائدات الإدارية والمبيعات	٤٠٦
771	رسوم إدارية	777
441.1	رسوم كتاب العدل	۲.
771.7	الرسوم القنصلية	٣.
771.7	رسوم الأمن العام	7 £
3 . 1 . 7	رسم السير	19.
441.0	الرسوم القضائية	١٧
771.7	رسوم السوق	11
777	عائدات إدارية	70
777.1	رسوم الجامعة اللبنانية	٦
777.0	رسوم الإمتحانات	٦
7777	رسوم المطارات	٤
777.7	إيرادات رئاسة الموانئ	٩
777	مبيعات	19
777.1	حاصلات مبيعات الجريدة الرسمية والمحلة القضائية	Y
474.4	ثمن لوحة عمومية	١٧

## (مليارات الليرات)

الرمز	الإيوادات الغير ضرائبية	1444
١٣٣	الرسوم على الخدمات	١٤
188.1	ضريبة الملاهي	١٢
144.4	رسوم على المراهنات وورق اللعب	۲
١٣٤	ضريبة على المبيعات	1.
148.1	ضريبة المبيعات على المؤسسات السياحية	١.
179	رسوم أخرى على السلع والخدمات	١٤٠
189.1	رسوم على السيارات	٨٠
189.8	مدفوعات الشركات ذات الإمتياز	١.
189.8	رسوم مغادرة الأراضي اللبنانية	٥,
١٤	الرسوم على التحارة والمبادلات الدولية	7,19.
181	رسوم على الإستيراد	۲,۱۹۰
181.1	رسوم الجمارك على الإستيراد	١,٩٥٠
181.4	ضريبة المبيعات على السلع والبضائع	71.
١٥	الإيرادات الضريبية الأخرى	۲۳.
101	رسوم الطابع المالي	71.
101.1	رسم طابع نقدي	90
101.7	رسم طابع أميري	110
109	ضرائب غير مصنفة في حساب آخر	٧.
109.1	واردات التعمير	٧.

## الباب الأول: الإيرادات الضريبية

	هبات حارية من حكومات أحنبية	798.7
•	الهبات الجارية الخارجية	790
77	الإيرادات غير الضريبية الإستثنائية	799
۲.	إيرادات ناتجة عن تسوية مخالفات البناء	Y99.1
٣	إستردادات	<b>799-7</b>
	إيرادات ناتجة عن تسوية الأملاك البحرية	799.8

## متوسط دخل الفرد السنوي من النشاط الرئيسي حسب قطاع النشاط، الوضع في المهنة، ومحافظة الإقامة

Secteur	بيروت	ضواح		لبنان	لبنان	النبطية	البقاع	مجموع	القطاع
		ي	لبنان	الشما	الجنو			لبنان	
		بيروت	1	لي	بي	1			
			الضواحي						
	Beyrouth	Ban-lieus bey	Reete Mont- liben	Liben Nord	Liber Sud	Nabatish	Bequa	Liban Entier	
		<b>-</b>	لبنانية	لميرات ال	بآلاف اأ	السنوي ا	حل الفرد	معدل د	l ·
	Revenu a	nnuel moy	en du travaille	ur en milli	ers de L.L				
Non Salaries									مستقلون
Secteur Public	1	۲ - ٤	128	1			1.1	١٢٩	مستقلون القطاع العام
	,	٠.	ĺ				• • •	۲.	
Secteur Privé	1950	171	17977	9.1	١٠٢	901	١٠٨	١٣٣	القطاع الخاص
	•	۸۳			۲٥		٣٤	9.4	
Agriculture	٧٠٦٣	۸۱۸	٩٠٨٤	720	978	٧١١	٨٠٥	۷۸۱	الزراعة
		•		v	٩	٧	٨	١	
Industrie	1707	17.	19117	907	1.1	١٠٧	119	۱۳۷	الصناعة
	^	٧١		v	۸۱	٣.	٤٩	90	
Commerce	7107	140	١٨٨٨٧	١٠٤	١١.	١٠٨	179	171	التحارة
	v	11		٣٠	١٦	44	٧.	۷٥	
Service	1777	107	10444	۸۹۱	١	1.1	۱۱۲	۱۳۲	الحندمات
	7	۲۸		٦	۸۱	٣١	94	٤٧	
A l'étranger	۳۸۸۰	٤٣٦	11779	717	۲٠٦	١٨٨	777	797	فی الحار ج

#### (مليارت الليرات)

1994	الإيرادات غير الضريبية	الرمز
1,. ٣٤	الإيرادات غير الضريبية	۲
001	حاصلات إدارات ومؤسسات عامة/أملاك الدولة	۲٦
٦,٧	حاصلات من إدارات ومؤسسات عامة غير مالية	771

	۲	١٤		٣	٩	٧٤	٦	44	
Secteur Privé	17.4	111	1777.	٧٢٢	٧٢٣	۸۲۳	٨٥٩	١	القطاع الخاص
	۱ ۸	٨٥		۹ ا	٤	٥	٧	٥٥	
Agriculture	٧٠٦٣	٧٧٠	V111	٥١٩	٥٦.	111	٦٤٠	٦٠٣	الزراعة
		٥		٤	٨	١	,	۲	
Industrie	1199	114	12727	Y£Y	791	917	1 - 4	۱۰۷	الصناعة
	\	۲۱		٥	٧	ه	٥٥	٤٩	
Commerce	1200	119	1717.	۸٦٣	۸۱٦	۸۸٥	٩٢٨	۱۱٤	التجارة
		٤A		,	,	٣	٦	٤٦	
Service	1174	447	11927	٧٠٦	٦٨٨	۸۱۲	۸۳۰	972	الخدمات
	.	٥			۲	٩	٤	٩	
A l'étranger	4922	777	77777	۲۳.	١٨٠	١٨٦	727	727	 في الخارج
	7	۰۰		90	44	94	٨٨	٥٩	•
Ensemble	1707	110	17447	790	<b>Y9</b> Y	9.1	919	1.0	المحموع
	\ v	٤٢	ľ	۲	١	۲	٦	١.	

## نسبة الأسر المستدينة حسب نوع الدين ومتوسط مبالغ الدين والتسديدات

	بيروت	ضواح	حبل لبنان	لبنان	لبنان	النبطية	البقاع	بحموع	نوع الدين
Nature de la dette		ي	ماعدا	الشمالي	الجنوبي	İ	:	لبنان	
		بيروت	الضواحي						
	Beyrouth	Ber-Neue bey	Resta Mont- liben	Liben Nord	Liben Sud	Nabelieh	Beque	Liber Entier	
<del></del>	Fréquence d	les ménages en	dettés (en %)		L				
						.ينة (%)	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نسبة الأ	

	٤	77		٧٤	79	44	٤٧	71	
Ensemble	<del>                                     </del>		17777	97.	1.7	999	111	١٣٧	المحموع
	1997	177	17111				l		٠٠٠٠)
	٣	٧.		٧	00	-	17	٩٨	
Salariés	!					}			مستخدمون
									وأجراء
Secteur Public	۱۲۸۰	117	1.440	401	9.4.4	1.0	978	1.7	القطاع العام
	۲	٠٢		٥	٩	٧٤	٥	40	
Secteur Privé	1.4.	۸۳۷	9107	111	٥٤٨	781	7.0	٧٨٢	القطاع الخاص
	٣	٣		٥	· \	٣		٦	
Agriculture	1	٦٨٣	£ 7 4 Y	٤١٣	424	٤٩١	717	448	الزراعة
		٤		٤	٩		٦	۲	
Industrie	٨٣٧٤	۸۳٦	٨٥١١	٤٧٢	٥٣٢	٤٣٥	717	٧٢٧	الصناعة
		۲		٧	٨	٤	٨	١	
Commerce	1177	9.47	١.٥.٨	۷۷۱	799	٧٣٢	717	910	التحارة
	1	٤		۲	٣	٩	٣	٩	
Service	9798	٧٨٠	۸۱۷۷	727	٥٣٢	709	090	771	الحفدمات
		٥		٨	٦	v	٤	١	
A l'étranger	7017	۱۸۸	79177	٧٤.	١٦٤	١٨٥	759	777	في الخارج
	٧	۲۵		۸۸	٥٢	**	99	٧٥	
Ensemble	1.99	927	١٠٠٨٥	٧٤٠	777	۸۰۸	۷۷٥	۸۸۰	الجموع
	٣	١		٣	٦	ź	٣	٠.	
Ensemble	ļ								. 11
						<u> </u>	<u></u>		المحموع
Sectiour Public	1774	117	11	904	944	۱۰۵	978	1.7	القطاع العام

الجمهُوريَّة اللبُنَانيَّة

مَكتب وَزيرُ الدَولة لشوون السّمية الإدارية مركز مشاريع ودراسات القطاع العام

	۲					١	٧	٤	
Dette moyenne	١٧٤	1.77	91.7	٤٦٠٤	1191	173	444	γο.	متوسط الدين
	۲٦	٤				•	٣	٣	
							الليرات	دة بآلاف	متوسط المبالغ المسدد
Logement	١٥٨	177.	۸۸٤۸	۰۸۶۰	0797	777	771	917	السكن
	٣١	٥				۲	١	v	
Voiture	777	0194	१०७९	٤٢٣٠	١٨٠١	172	799	104	السيارة
	۲					۲	۸	٦	
Meubles et équip.	۱۳۰	1707	۸۰۲۲	1888	1.47	171	1.9	١٥٠	المفرو شات
						٤	٧	٩	والأدوات المنزلية
Soins médicaux	9.7	792	710	AFF	441	977	۸۷۷	٧٢٩	الإستشفاء
Ecole	١٨٠	1908	1707	1801	740	٥.٧	١٤٨	١٥٦	المدارس
	١						٩	٨	
Vie Quotidienne	٦٦٤	٤٦٢	777	٤٠٧	717	7 2 1	۸۶٥	<b>१</b> ७९	المعيشة
Autres	17.	11.0	١٣٠٦	1777	910	718	۱۱۳	127	حاجات أخرى
	۲					۲	۲	٦	
Remb.moyen	٤٨٥	1977	į. yo	***	177.	727	١٩٦	772	متوسط التسديد
	٨					٨	٤	۲ ا	

A.C.E.: Enquère sur les conditions de vie des minages 1 4 4 V

إدارة الإحصاء المركزي: دراسة عن الأوضاع المعيشية للأسر ١٩٩٧

Volture	0,1	٥,٨	٤,٢	٣,٠	١,٧	١,٧	١,٩	٣,٩	السيارة
Maubles et équip.				٧,٤	۰,۲	0,7		7.7	المفروشات
.,	0.0	۸,۲	٦,٠	7,4	-,'	-, '	', *	,,,	والأدوات المنزلية
Soins médicaux	۰,۱	٤.٤	٣,٥	٦.٦	١,٥	١,٥	٨, ٤	٥,١	الإستشفاء
Ecole	٧,٢	۸.۸	۸,۳	17,9	٦,٢	۲,٤	14,1	۸,٩	المدارس
Vie Quotidienne	۹,۸	18,1	۱۰,۷	۲۲,۸	10,8	٧,٨	۲۱,۳	12,9	المعيشة
Autres	٤,٠	٤,١	٣,٩	٥,٨	٦,٥	٤,٠	١,٢	٤,٣	حاجات أخرى
Ens. (mén.endettrés)	71,1	٤١,٣	٣٤,٥	٤٨,٥	۲۷,۲	۲۳,۵	۳٧,٠	۳۸,۳	المجموع (أسر
									مستدينة)
Ech. (ménages)	147	790Y	7777	7987	19.0	١٢٦	717	۱٦٨	العينة (أسر)
;	,					٣	٥	٦٤	
	, <u>.</u>			للينانية	، الليرات ا	طبآلاف	ين المتوس	مبلغ الد	
Logement	۳۸۰	774	Y • 7 £ A	1405	1177	1.4	V71	۲٠٦	السكن
	٧٥	,		٥	٧	۳۸	٧	١٣	
Voiture	112	٧٢١٤	9779	٤٥٠٥	01.7	777	444	771	السيارة
	٧٨					٤	٥	١	
Meubles et équip.	7.1	Y1	7771	١٨٢٥	7.71	١٨٤	177	۲١.	المفروشات
	۳ ا					٨	٧	٩	والأدوات المتزلية
Soins médicaux	V24	<b>APAY</b>	7771	١٨٩٨	7077	٩٨٢	١٨٨	797	الإستشفاء
	٦					۲	١ ،	٩	
Ecole	٣.٥	77	7179	YTA£	7.75	757	۲٠۸	707	المدارس
	٤					٤	,	٨	
Via Quotidienne	٤١٣	TYEV	۳٠٧٦	1970	124.	Y . Ł	178	779	المعيشة
	v						٧	۲	
Autres	271	٣٨٤٢	٥٣٨٠	7771	7.10	0.1	710	TVA	حاحات أخرى

٦.

					1				
	٨	١	٩	1	۲		٧		
الخدمات	٤٤٨	Y £ 7	١٦٦	Yot	۲۸۰	0977	٥٥٤	1400	Services
	٥	٦	١	٦	٣				
غيره	۲	0	,	۲	١		7		Autres
في الحارج	٩	۸	A££	111	194	1.17	۲۸٦	1701	A l'étranger
غير محدد	77	۲١		11	٥	٥٨	١٦	٤.	Indeterminès
محموع مدحول	107	140	1.7	114	١٢٠	19.40	۱۷۵	7.1.	Total Rev. du travail
العمل	٤١	٣٢	٥.	٦١	٤٢		٤٦	٦	
مدخول من	444	777	7 2 1	770	**	£ 7 7 Y	718	£VYY	Autres sources
مصادر أخرى	٩	٦	٨	٩	٨		۲		
محموع الدخل	١٨٤	101	17.	۱۳٦	١٤٨	77707	۲٠٦	YEAY	Total général
	۸٠	٦٨	٦٨	۲.	۲.		۸۸	٨	
العمل في:									Travail dans
القطاع العام	۱۲,۳	۱٦,٨	10,8	۱٠,	۱۷,	۱۰٫٦	11,.	۸,٧	Secteur Public
				٧	٨				
القطاع الخاص،	WE, 9	٤٠,١	٤٠,٢,	۳۳,	79.	۳۹,۸	٣٣,٢	71,1	Privé, indépendant
مستقل				4	٥				
القطاع الخاص،	۳٠,٢	۲۰,۲	19,7	۲٩,	۲٩,	77,0	۳٦,٧	80,9	Prive, Salarié
مستخدم				٨	۲				
مجموع القطاع	70,1	٦٠,٤	٥٩,٨	٦٣,	٥٨,	٦٦,٤	٦٩,٩	٦٧,٠	Total Secteur prive
الخاص			İ	٧	٧	1			

						,			
	بيروت	ضواح	حبل	لبنان	لبنان	النبطية	البقاع	مجموع	
Source du revenu		ي	لبنان	الشما	الجنو			لبنان	مصدر الدخل
		بيروت	ماعدا	لي	بي				
			الضواحي						
	Bayrouth	Ben-lieue bey	Rests Mont- liber	Liber Nord	Liben Sud	Nabatieh	Bequin	Liben Entier	<i>'</i>
			لبنانية	لليرات ال	بآلاف ا	السنوي	حل الفرد	معدل د-	
	Revenu a	nnuel moy	en du travaille	ur en milli	ers de L.l				
Travail Dans:									العمل في:
Secteur Public	Y179	777	7171	777	١٤٥	199	400	447	القطاع العام
		٦		١	Y	٧	١	١	
	٧٧٣١	٦٨٦	97.7	٤٣٧	٤٦١	040	٦٠٨	710	
		٨		۰	٧		۰	٣	
Privé, indépendant	VVT1	٦٨٦	94.4	٤٣٧	٤٦١	070	٦٠٨	٦٤٥	القطاع الخاص،
		٨		٥	Y	•	٥	٣	مستقل
Privé, Salarlé	A417	Y09	7197	٤٣٣	٤٠٦	700	۳.٧	٥٥٨	القطاع الخاص،
		٤		۲	٥	٩	1	٣	مستخدم
Total Secteur prive	1772	122	10290	۸٧٠	۸٦٨	٧٨٠	910	١٢.	محموع القطاع
	v	77		\ \ \	۲	٩	٦	٣٦	الخاص
dont									منهم في:
Agriculture	10	79	٥٦٥	1.4	١٢٦	171	١٥٨	717	الزراعة
				٥	٨	٤	۲		
Ind., bat. Et artisanat	7777	10A	<b>£</b> ለ٣٨	707	704	**	44.5	727	الصناعة، البناء
		٧		٧	٦	٥	v	٧	ومهن حرفية
Commerce	2790	177	٤١٣٠	777	777	717	777	777	التحارة

الجلسة الثالثة: السياسة الضرائبية في اطار المقومات الاقتصادية الاجتماعية رأي لجمعية الصناعيين الأستاذ ماركو أيوب

المواضيع التي أود الحديث عنها هي:

-الضرائب الجديدة

-ضريبة الواحد في المئة (بإختصار)

-مبادئ لنظام ضرائبي حديث وعادل

-الضرائب غير المباشر

-الضرائب على مداحيل الريع

-النظام الضرائبي ككل وتأثيره على المحتمع (كخلاصة)

بعد الأزمات المتتالية، أدرك اللبنانيين أنه لا بد من ضرائب حديدة. الضرائب تؤدي عدة وظائف، لكن الوظيفة الأساسية هي حاحة الدولة للتمويل والجباية والإيرادات للدولة

(كعنصر أساسي)،

أعتقد أنه لا بد من ضرائب حديدة وهذا ما بدأنا نفهمه ونقتنع فيه، ويجب على القطـــاع . الخاص أن يهيء نفسه لهذا الموضوع.

فالعملية لا تتعلق بمذه الحكومة

ضريبة الواحد في المئة، إيراداتها غير واضحة وتطبيقها غير واضح، ولو كانت هذه الضريبة ضريبة مبيعات واضحة المعالم والتأثير، واضحة التطبيق، لكنا قبلنا بها.

فلماذا نقبل بضريبة غير مدروسة حيدا، لو كانت ضريبة مدروسة، وعلى المبيعسات، وواضحة التطبيق لكنا قبلنا بها من باب إقتناعنا بوجوب ضرائب حديدة.

المبادئ العامة لنظام ضرائبي حديث:

نحن في جمعية الصناعيين كنا من أوائل التحمعات أو الجمعيات السيق طالبت بتخفيض ضريبة الدخل، وكنا نطلب تخفيضها أقل من ١٠% لو كان الوقت مناسبا، وإذا لم نطلب تخفيضها نقول بأن السـ ١٠% من المقدسات، هذه النسبة لا تمس، نقول هسذا إستنادا إلى بعض المبادئ والإقتناعات الراسخة لدينا.

dont									منهم في:
Agriculture	٠,١	٠,٣	۲, ٤	٧, ٤	۹,۳	1.,1	١٠,٤	٤,٠	الزراعة
Ind., bat. Et artisanat	14,4	77,7	۲٠,٧	۱۷,	۱۸,	۲٠,٧	10,0	۱۸,۸	الصناعة، البناء
				١	٦				ومهن حرفية
Commerce	17,7	۲۰,٦	17,7	١٥,	۱٧,	17,7	14,7	١٨,١	التجارة
				٣	١				
Services	٣٦,١	۲٦,٨	70,0	١٨,	۱۸,	17,7	17,5	72,4	الحذمات
;		į		٩	٧				
Autres							<u> </u>		غيره
A l'étranger	٥,٠	۳,۸	٤,٥	٤,٧	۸,۱	٦,٥	٥,٣	٤,٩	في الحارج
Indeterminès	٠,٢	٠,١	٠,٢		٠,١	٠	٠,١	٠,١	غير محدد
Total Rev. du travail	۸١,٠	۸٤,۸	۸۱,۷	۸۱,	۸۲.	۸۱.۰	۸۲,٦	۸۲,۰	مجموع مدحول
	,	,	•	۳	٧		·		العمل
Autres sources	19,+	10,7	۱۸,۳	١٨.	۱٧,	۱۸,۰	۱٧,٤	۱۷,٥	مدخول من
				٧	٣				مصادر أخرى
Total général	١٠٠,	١٠٠,	1,.	١	١	١٠٠,	١٠٠,	١٠٠,	مجموع الدخل
		.		٠.	٠.	١,			

للشركات الحالية كي توظف أموالها، هل هناك من داع للتطرق إلى هذه الضريبة. نحـــن نقول لا، من ناحية المبدأ في البداية وأيضا من ناحية المردودية.

يقال أن الحكومة حفضت الضريبة من ٢٩% إلى ١٠% و لم يحصل إسستثمارات، هــــذا صحيح، ولكن أصبح هناك أمن في لبنان و لم يحصل إستثمارات،

- الــ ١٠% مثل الأمن في لبنان، ضرورية ولكن ليست كافية.
- لدينا إقتناع كلي بأنه الإستثمارات التي تمت وخصوصا الإستثمارات الأحنبية في الفنادق والقطاع المصرفي، لم تكن لتتم لو ضريبة الدخل كانت على ما كانت عليه.
- موقف جمعية الصناعيين بالمبدأ لناحية ضريبة الــ ١٠% مقدس وأنه لا يطـــرأ زيـــادة عليها.
- التوجه، يجب أن يكون من ضريبة الدخل إلى ضريبة على الإستهلاك، وهذه تأخذ أحد الوجهين الــــ TVA والــــ Sales Tax وهي الأفضل بالطبع.

وهذا ما نجحت فيه البلدان المتقدمة، نحن على علم بأن وزارة المالية تعمل على تميئة هــــذا الموضوع، وأستغرب عدم تنفيذ أي خطوة فعلية ولو قطاعية. الآن في قطـــــاع الفنـــادق والمطاعم أصبح هناك الـــ Sales Tax.

- حتى مصر التي تملك إقتصادا غير مسجل أكثر من لبنان (ومهارات لبنان ليست أقل من مصر) ولديها تشعب حغرافي وسكاني وإنمائي أكثر من لبنان، لجأت إلى تطبيق الــــ TVA، وخفضت عجز الموازنة السنوي من 7% من الدخل القومي إلى ١٠٥% خلال ٤ سنوات من تطبيق الـــ TVA.

إذا الــ TVA ممكنة، ولا من سبب يمنع تطبيقها في لبنان.

الضرائب غير المباشرة:

برأبي هناك إقتناع خاطئ بأن الضرائب المباشرة ونعني بها ضريبة الدخسل هسي عادلة، والضرائب غير المباشرة ويعني بها كل الضرائب ما عدا ضريبة الدخل غير عادلسة، نحن نعتقد أن هذه النظرية خاطئة حدا، وعلى العكس نرى أن ضريبة الدخل هسي غسير عادلة. كل مواطن هو منتج ومستهلك، وفي هذا الموضوع يجب أن تأخذ الدولسة منسا ضرائب عندما نستهلك وليس عندما ننتج.

العمل والإنتاجية موضوع تحفيز وليس موضوع معاقبة، العمل والإنتاج هـــو خـالق الثروة، وهو المحرك وموضوع مساعدة ومساندة، والربح ما هو إلا نتيجة العمل والجــهد والإبداع، ونعني بهذا المؤسسات الصناعية والتجارية والخدماتية.

- فرنسا خفضت الضريبة من . ٥% إلى ٣٣%.
- كندا حفضت الضريبة من ٥٠% إلى ٣٥%.
- أميركا خفضت الضريبة من ٤٨% إلى ٣٩%.

اذن أصبح هناك إقتناع عالمي بتخفيض ضريبة الدخل، وإستبدالها بــــأنواع أخـــرى مـــن الضريبة.

ب) ضريبة الدخل ليس لها المردودية التي كانت لها في السابق، والمردودية اليوم بالضرائب وإيرادات الدولة تأتي عن طريق وسائل أخرى وبالأخص الـ TVA والـ Sales Tax مثال: في فرنسا تجيى الـ TVA أكثر من ٥٠% من موارد الدولة، وضريبة الدخل لا تجـبي أكثر من ٥٠%.

- أميركا، ضريبة الدخل على الشركات تجيي فقط ١٣%.
- لبنان، عام ١٩٧٤ (أيام البحبوحة) كانت ضريبة الدخل مع نسبة ضريبية ٢٦%، ضريبة الدخل أدخلت للدولية ضريبة الدخل أدخلت للدولية ٩٦٠ من إيراداتها عام ٩٦، ضريبة الدخل أدخلت للدولية ٩٠٠.
- نحن نقول، إذا ضاعفنا النسبة من ١٠ إلى ٢٠% مـــاذا ســتجلب ضريبـــة الدخـــل كمردودية للدولة،
- اليوم الـ ٩% تجلـب للدولـة ٣٠٠ مليسار لـيرة و إذا أضفنـا النسـبة ٥٠% (الـ ١٠٠) يمكن أن تزيد ١٠٠ مليون دولار، لكن كم سـتغير وحـه لبنـان الإستثماري، كم ستغير بتصرفات الشركات، كم ستغير بالحافز، للمستثمر في لبنـان، أو

مسألة رؤية مستقبلية للمجتمع، وتحديد هذه السياسةهو عملية رسم خيارات تكون وجمه لبنان المستقبل، وكيف نريده.

ونحن مع الضريبة على أن تكون واضحة، و تتدرج مدماكا مدماكا في الإتجاه الصحيح.

 - الضرائب غير المباشرة يمكن أن تكون عادلة، اذ يمكن تصويبها/ بالتحديد/ أي تحديــــد الفئة التي يجب أن تفرض عليها ضريبة وقيمة الضريبة مثل الضريبــــة علـــى المحروقـــات، المدخان، الميكانيك، شراء العقارات... فهذه ضريبة غير مباشرة يمكن أن تكــون عادلــة بتصويبها وتحديدها.

## مسألة مداخيل الريع:

نحدد الربع بالمعنى الإقتصادي، الربع هو ربح يكون مصدره من غير نشاط إنسلحي أو من غير تأدية خدمة، مثلا الفوائد، أرباح من زيادة قيمة أسهم أو عقارات. ونشمل بهذا التحديد، كل الأرباح غير الإعتيادية.

- كل مصادر الربع وأرباح الربع هي بدون إنتاج، لا تخلق ثروة ولا تساهم في العمالة، بل تساهم فقط في التضخم وفي خلق التفاوت بين فئات الشعب. نتعجب، هل يعقل بأن يزاد على ضريبة الدخل ويبقى الربع بدون ضريبة، وأصبح الربع يمثل نسبة لا بأس بها مسن الإقتصاد اللبناني، يصعب ترقيمها، ويكاد يتحول إقتصادنا من إقتصاد إنساج وتأدية عدمات إلى إقتصاد ربع، ولن ندخل في تفاصيل هذه الضرائب، ولكن نقول أنه يمكرن تطبيقها على عدة مصادر ربع بينها، أرباح تفرغ الأسهم والعقارات وأرباح غير إعتيادية بالمعنى الإقتصادي.

- من الضروري أن يراعى في هذه العملية كل عناصر إبقاء التوازنات الإقتصادية، وعـــدم
   خلق إعوجاجات في أسواق الفوائد وغيرها.
- من المؤكد أن عملية فرض ضرائب على الربع عملية دقيقة حدا، ولكن من العسادل أن تطبق كون الربح غير ناتج عن حهد وعمل ومخاطرة.

الخلاصة: إننا في مرحلة خيارات ضرائبية ترسم مصير المجتمع، فهل نقبل بضريبة مبتكرة بسبب أوضاع مستعجلة، وهل نقبل بضريبة تعيق الإنتاج ويبقى لبنان ساحة إستهلاك من دون إنتاجية، وهل يمكن صرف ثروة أو توزيعها مثل خلقها، إن مسألة السياسية هي

كما انه من المفروض ان تستوعب اية زيادة دون مردود سلبي على قضايا مهمة: كالاسعار، والعمالة، والتنافس، واوضاع السوق، والاستهلاك، والانتاج، والاستثمار، واختيار النشاطات وغيرها.

فإن الزيادات لا يمكن ان تضرب حركة اقتصادية في طور الاقلاع، ولا ان تمز اوضاعا غير مستقرة، ولا ان ترهق شركات لا يمكن ان تفي بالتزاماتها بسبب اوضاعها الهشة. عليه، فان اية زيادة على الموارد يجب ان تفي بقواعد ثلاث:

- -اصلاح الاداء العام للانفاق.
  - جباية المستحقات
- زيادة فعالية الادارة والخدمات.
- -لماذا مشروع الـــ ١% على رقم الاعمال لا يفي بالغرض

# ان المشروع الحالي لا يمكن ان يشكل حلا للأزمة المالية الحالية لاسباب عديدة، منها:

أ-انه سيشكل اعباء اضافية على المؤسسات التي تعاني من ركود في مبيعاتها نــــاتج عــن انخفاض نسبة النمو العام وعن استمرار الازمة منذ سنة ١٩٩٦، وهي بحاجة ماســــة الى اعادة استيعاب كامل قواها، ولا يمكن ان تساهم في تمويل الخزينة العامة بأوضاعها الحاليــة اكثر مما تقوم به.

ب- انه لا يفرق بين القطاعات الاقتصادية، فبينما بعض النشاطات عرفت نموا كبيرا في ارباحها كالقطاع المصرفي، فان قطاعات التجارة والصناعة والتامين ومعظمه الخدمهات والزراعة تعاني من مشكلات في اعادة تنقية اوضاعها المالية. ونحن نعلهم ان مؤسسات عديدة هي على شفير الافلاس مما ترتب من بطالة اضافية نحن بغني عنها.

ج-ان الضريبة المذكورة لا تفرق بين الارباح والخسائر ويمكن ان تشكل في احوال عديدة زيادة اضافية في عجز المؤسسات وفي تفاقم اوضاعها المالية. ويمكن ان نقول دون مبالغـــة الها ستكون، بمعظمها، على الخسائر او على الارباح المحدودة في قطاعات واسعة.

# كلمة جمعية تجار بيروت الاستاذ نديم عاصي رئيس جمعية تجار بيروت

كما للخزينة حتى على المكلف، فان على هذا الاخير ان يسأل:

- -هل تم ضبط كل النفقات وهل وضع حد للهدر وسقوف لبعـض المصـــاريف غـــير المنتحة؟
- هل ان الرسوم والضرائب والمستحقات الحالية قد تم حبايتها فعلا من قبل المؤسسلت والمرافق العامة والخزينة؟
- هل ان الادارة زادت فعلا من انتاجيتها وخدماتها نتيجة لتضخم المصاريف وعدد العاملين؟

هذه أسئلة بسيطة يطرحها كل مواطن.

ونود هنا ان نتناول بحث موضوع ١% على رقم الاعمال، كمثال على ان هذه الضريبة ليست ملائمة على الاطلاق.

# ان اية سياسة ضراثبية يجب ان تكون شاملة وطويلة المدى.

عليه، فان أي توجه حدي يجب ان يدخل في برمجة الموازنات والخطط الانسانية، كونه عنصرا اساسيا للدراية والتوقع بالنسبة للمؤسسات والشركات. ان السياسة الضرائبية همي شراكة فعلية بين المؤسسات والدولة، من أحل توفير موارد ماليه للانماء والخدمات المتعددة.

ان أسس الشراكة الفعلية يفترض دراسة اثار أي تبديل في النكليف على اوضاع الشـــريك الاخر، وامكانية تقبله لها وتحمله لانعكاساتها ولنتائجها على اوضاعه وعلى مجمل السوق.

د- ان تركيبة الكلفة، ومنها الفائدة والاجور والنقل والخدمات تشكل ثقلا على مؤسسات عديدة ولا يمكن للضريبية الجديدة الا ان تساهم في زيادة الاعباء ليس الا. علينا ان نعلم ان كلفة الانتاج والنشاط العام الاقتصادي في لبنان اصبح عاليا بالمقارنة مع دول عديدة وهذا ما قد يحد من الاستثمار ويمنع نشاطات عديدة من الاستقرار. وان علينا ان ندري ان اية تكاليف اضافية لن تكون في مصلحة دفع المؤسسات نحو استثمارات حديدة. ه- ان الضريبة المذكورة ستعكس زيادة لا تقل عن ٥% على ارباح المؤسسات، بسبب تراكم اثارها على كل حلقات الانتاج والتوزيع وكافة المحطسات الانتقاليسة الاخسرى، وبسبب هوامش الربح المنخفضة سيكون من الصعب الا تنعكس على الاسعار العامة، ممسل قد يؤدي الى زيادة في مؤشر الاسعار، ويضرب الجهود المناهضة للتضخم التي تقوم هسال السلطات العامة بنجاح ملحوظ.

و-- ان التدبير المذكور سيكون عاملا مؤثرا في قدرة المؤسسات على مواحهة منافسية في الخارج وسينعكس على حاذبية لبنان قبل موسم الصيف وتدفق الزائرين والسياح، خاصة بعد زيادة الرسوم على المؤسسات الفندقية.

ز- ان المؤسسات الاقتصادية عموما والتحارية خصوصا لن تستطيع من ان تتمكن مسن استيعاب هذه الزيادة، خاصة وان الرسوم الجمركية لم تتبدل، لا بل زادت علمي بعض المواد، مما يضطرها الى عكس هذه الزيادات على مجمل البضائع والسلع، وهذا ما قد يرهق المستهلك الذي لم يعرف وزيادة في قوته الشرائية منذ سنتين تقريبا.

ح- ان المهمة الاساسية، الان، لا تكمن في زيادة الاعباء بل في تخفيف الانفاق والقيام بعملية واسعة من اصلاح كافة مقومات المالية العامة لذلك، بتخفيض العجز العام، وضبط الهدر، وتوسيع قاعدة المكلفين والبدء الجدي بالخصخصة، بالاضافة الى اصلاح اداري شامل. ولا يمكن التفكير بزيادة الضرائب قبل اتمام هذه العملية او قبل اطلاقها فعليا.

ط- كما ان هدف المؤسسات للنهوض من كبولها يجب ان يكون ركنا اساسيا للسياسية العامة، واذا قامت الدولة بدعم الفوائد لبعض المؤسسات وبشكل محدود، وضمن سقوف معينة، فلا يمكن ان تنسف هكذا انجاز بزيادة كلفة على المؤسسات تفوق الفرق السدي اقرته لقلة منهم. كما ان هذه المؤسسات التي تشكل قطارا للنمو ومستوعبا للعمالة وطاقة

للتصدير وقاعدة للتعامل مع السواح والزائرين وسندا للمستهلكين هم بحاحة الى عكـــس ذلك تماما من دعم ومساندة ورعاية ومواكبة لتجاوز الازمة الحالية.

لا - ان كافة الموشرات تشير الى ان المحالات كثيرة مقفلة و لا هامش من المناورة لتخفيض الانفاق او في زيادة المداحيل، فهل الحل بالاستفراد بالحلقة الاهم من الدورة الاقتصادية أي المؤسسات، الوحيدة، التي تتمتع بالانتاجية والفعالية وحسابات الربح والخسارة، والمي لا تتعاطى الدعم او الهدر او المصاريف غير المجدية. فهل مهمة هذه المؤسسات هي في سد ثغرة من انفاق كبيرة لم يتم عقلنته او ضبطه بصورة حدية. فهل مسن العسدل تحميل المؤسسات عجوزات بعض المؤسسات العامة، ومصاريف المهجرين، وعدم جباية بعسض الرسوم، وانفاق على ادارة زادت كما وتضخمت مصاريفها دون مقابل خدماني مسوازي وحسى للمواطنين؟ فهل يممكن ان نقول مثلا ان انتاجية او فعالية الادارة زادت بنسسبة الزيادات الممنوحة وفي تضخم عدد العاملين وفي كثرة المؤسسات التي تتعاطى الشأن ذاتسه او في تضارب الصلاحيات؟

ل- ان الضريبة المذكورة لم تدرس بشكل واف وتفتقد الى الية ودراسة حسدوى واثسار وسيكون تطبيقها ارتجاليا بغياب اية قواعد وضوابط ومعايير. وستكون التفافا على تثبيت الضريبة على الارباح، ولا يمكن ضمان تثبيتها، اذ يمكن ان تصبح ٢ او ٣٠ كلمسا زاد العجز وابتكرت مشاريع احرى. فنسبة الضريبة هي قبل كل شيء مصداقية واستمرارية وقواعد ثابتة.

م-ان التوجه الحالي هو في بناء ضريبة عصرية كالرسم على القيمــة المضافــة او ضريبــة المبيعات، وهذا التوجه يمكن ان يدخل لبنان في عصرنة آلية الضرائبيــة السيق تفرضـها التوجهات العالمية ومقتضيات الغات والشراكة الاوروبية مع تخفيض تدريجـــي للرســوم الجمركية على انواعها. وهذه الالية يجب التفكير في تأسيسها باكرا لانها ستتطلب وقتـــا لوضعها في اطار تنفيذي. ولكن الدراية والتحضير يقتضيات الاسراع في وضع الاســـس لاطلاقها.

# د. ايلي يشوعي المساواة امام الضريبة والمساواة بواسطتها

يقوى الارتباط بين الممارسة السياسة والاداء الاقتصادي والمالي. فمسألة الضرائسب اصبحت ملازمة لمسألة الديموقراطية لان الديموقراطية لا تتحقق الا بواسطة إعادة توزيـــع عادلة للدخل الوطني عن طريق الضريبة، والبرلمانية اضحت مرادفة للموزانة، لان موازنـــة الشعب تقر بواسطة ممثليه، والحريات الشخصية ولدت المبادرة الفردية لان المبادرة الفردية تضمنها الحريات الشخصية وتحد منها حرية الاخرين.

ويسجل تطور عميق للدور الذي يجب ان تلعبه الدولة عامة، فمن دولسة الامسن والقضاء والادارة والمواصلات تطور هذا الدور ليشمل ايضا مهمة تنظيم الانتاج والتبسادل وتعزيز الدخل وفرص العمل، ومستويات الطلب والاستثمار والحمايسة ضد المخساطر الاجتماعية، واستعمال افضل للموراد والقدرات المتاحة، وتوزيع اعدل للثروة على مختلف الفئات الاجتماعية، وفتح الاسواق الرسمية امام الانتاج المحلي والخبرات المحليسة، وارساء الاليات التمويلية المحفزة للانتاج، ما يؤدي الى تحقيق سلسلة من التوازنات الاقتصادية والاحتماعية، بين الانتاج والتبادل (تخفيض عجز الميزان التحاري)، بين مستويات الدخل (بواسطة الضريبة العادلة)، بين النقد والاسعار (الحد من نسبة التضخم) وبين النمو الكمي أي الرقمي والتنمية النوعية والاحتماعية (تحقيق الانماء المتوازن).

والضريبة هي الاجزاء الاكثر ديموقراطية على الرغم مسسن ظواهرهسا التسلطي والاستبدادي إذا ما تم التعاطي معها باسلوب يسمح لها بلعب ادوارها الرئيسية الثلائسة: الدور المالي والدور الاقتصادي والدور الاجتماعي. فدورهسسا المسالي يقضي بتمويسل المؤسسات الديموقراطية لللدولة وبتخفيض عجز الموازنة شرط ضبط الانفاق وتأمين حسن ادارته، ودورها الاقتصادي يرتكز على تفعيل الحياة الاقتصادية - الاجتماعيسة عندمسا تستعمل كوسيلة لتحفيز الاقتصاد (الاعفاءات الضريبية) ودورها الاجتماعي يشتمل على تأمين مساواة المواطنين امامها، وضمان مناخ دائم من السلم الاهلى المبني علسى العدالسة الاجتماعية الراسخة والتأثير على الواقع الاجتماعي (التتريلات الشخصية).

ان المساواة امام الضريبة لا تعني مطلقا تناسبية مدخول المكلف مع قيمة مساهمته الضريبية، بل تناسبية قدرة هذا المكلف على الدفع مع قيمة هذه المساهمة. من هنا أهميسة

نؤكد ان الحل هو في الاصلاح الشامل، وعلى الاقل في اطلاقه فعليا، مع ضرورة المحافظة على الثروة الوحيدة في لبنان، وهي مؤسساته الانتاجية والخدماتية، لكي تستطيع استيعاب اثار الحرب والازمات المتكررة والمنافسة العالمية والتكاليف الصمود و الاسستفادة منها لاحقا في دفع عملية النمو والاعمار والعمالة والتصدير، وفي بناء أسس اقتصاد حديست ومتطور لمواجهة تحديات المستقبل.

اذا، (Sales Tax)، اذا وضعت بطريقة لا تولد Kaskading، وان لا تكون Multistages مولسة للتراكم هي حيدة حدا.

أما في لبنان اليوم، فنحن ضدها لاننا لسنا بحاحة فعلا الى ضرائب تعامل النــــــاس سوية بغض النظر عن مدا خيلهم.

ثانيا: ضريبة الواحد بالمئة على المبيعات، لا أحد يعلم كم تنعكس على الاربـــاح عنـــد القطاعات، لانه لدينا اليوم قطاعات كثيرة غير مريحــــة و لـــو أن الاوضـــاع في لبنـــان الاقتصادية مزدهرة واكثرية شركات الساحة تحقق أرباحا، فلا مانع بأن يكــــون هنـــاك ضريبة على المبيعات.

لكن اكثرية القطاعات الاقتصادية هي في وضع محرج ولا تستطيع تحمل ضريبة تنعكــــس بنسبة عالية على ارباحها او على خسارتها اذا لم تربح كفاية.

شخصنة الضريبة: ففضلا عن اعتبار العبء العائلي، يحث الالتزام بالشخصنة على حعل الضريبة اكثر تصاعدية على الشطور العالية الدخل الفردي، كما ان نظاما تصاعديا للضريبة غير المباشرة ايضا يحترم المبدأ عينه، فعندما تعفى السلع الضرورية مسن الرسوم الجمركية وقوة محركها في الاعتبار، تكون الضريبة غير المباشرة، قد تشسخصنت ايضا وتصاعدت.

ان المساواة امام الضريبة يجب ان يقود الى المساواة ايضا بواسطتها، أي عندما يتحقق هدفان رئيسيان: الهدف الاول شخصنة الضريبة وتصاعديتها على فتي الضرائي المباشرة وغير المباشرة، والثاني تحقيق انتاجية عالية للضريبة أي تسديدها من قبل الجميسع دون تلكؤ او تمرب او غش، وينمو مثل هذا الحس الوطني في ظل دولة تبرهن باستمرار الها قادرة على تحويل هذه الضرائب الى انجازات مهمة على صعيد تحفيز الاقتصاد، وتحقيق الرفاه الاجتماعي.

تقسم الضريبة الى فتات ثلاث:

الضريبة على الدخل

الضريبة على الارباح

الضريبة على رأس المال

فيما يتعلق بالضريبة على الدخل، ان التتريلات الشخصية الجديدة مسن الدخل حسب الوضع العائلي وغير الخاضعة للضريبة تعزز الطلب الاستهلاكي والادخار، وتحقق شخصنة اكبر للضريبة خاصة بالنسبة للاجراء اصحاب الدخل المحدود. اما المسهن الحرة فيحب ان تعتمد محاسبات خاصة بحا تغني عن الضريبة المقطوعة او الربح المقدر وتطبسق عليه التتريلات الحالية، وتخضع نتائجها الصافية لضريبة على الدخل تتميز بتوسسع اكسير للنسب والشطور.

ومن وسائل تبسيط الضريبة على الدخل تجميع الايرادات التجارية والريوع كايجار المباني والاراضي والالات والفوائد على سندات الخزينة، وارباح الاسهم والاوراق المالية وحصة ارباح الشركات الموزعة وتطبيق تتريلات مبنية على الاهتلاك والصيانة والوضع العائلي. ويجب ان تفوق الضريبة على الدخل بنسبة ١٠% وهي النسبة الحالية على

شطوره العالية حدا وصولا الى ١٥ الى ٣٠٠% حيث تنتفي الحاجة الى أي دخل اضـــــافي لتغطية جملة الحاجات الضرورية وغير الضرورية. اما الضريبة على الارباح فقد انخفضـــت من ٢٩% الى ١٠% دفعة واحدة مما حد من استعمال الضريبة كوسيلة لتحفيز الانتـــاج والاقتصاد. فلو خفضت الضريبة مثــــلا الى ٢٠% او ١٥% ومـــن ثم الى ١٠% فقـــط ٨٠% من اليد العاملة اللبنانية، او تعيد توظيف ٥٠% من ارباحها او تتحول الى شركات اموال لكانت الضريبة ساهمت في انماء الريف ومحاربة البطالـــة والتوســـع في الاســـتثمار وعصرنة هيكليات المؤسسات. ويحد من حذب المستثمرين. وبما الها تمثل كلفسة اضافيسة وتدفع عدة مرات بالنسبة الى نفس السلعة خلافا للضريبة على القيمة المضافة التي تدفيسم مرة واحدة على سعر المبيع، تصبح في الواقع ضريبة مزدوجة على نفس مكونات السلعة النهاثية، تؤدي حكما الى ارتفاع الاسعار، كما تساوي عمليا في هاية تحضير الميزانية التجارية، وبين السيء (٧٠% على الارباح) والاسوأ (١١% على رقم الاعمسال) تبقسي زيادة الضريبة على الارباح الحل الاقل ضررا شرط استعمال الحافز الضريبي أي التفكــــير بضرائب حديدة، تحسين الجباية والتحقق من الضريبة لان الايرادات ضريبية اضافية اكيسة سوف تتحقق اذا ما تم تسديد الضرائب والرسوم من قبل جميع المكلفين.

اما الشركات العقارية التي تبني وتبيع الشقق فيجب اخضاعها لنفس الضريبة علسى الارباح والكف عن معاملتها بطريقة خاصة بفرض ٥% فقط على ارباحها.

كما انه من الاحدى اعادة الضريبة على انتقال الاسهم التي كانت نسبتها ٥١% في القانون السابق والتي حذفت كليا في القانون الحالي، الى ما كانت عليه، لانه لا يجرو ان يتملك الفرد الشركات المصرفية والفندقية والعقارية من دون تحمل اية ضريبة على مثل هذه العمليات.

اما بالنسبة لضريبة البلدية وضريبة الاملاك المبنية فمنطقمي ان يدفع المالك او الشاغل ضريبة واحدة أي ضريبة البلدية بالنسبة الى الشاغل ضريبة الاملاك المبنية بالنسبة

حو ار

بعد مداخلة د. إنطوان حداد:

سؤال: بالنسبة لحد دخل الفرد في لبنان:

في أميركا خط الفقر هو ١٢–١٤ ألف دولار، في لبنان ما هو خط الفقر؟ .

الجواب: (د. حداد) هناك محاولات قديمة حرت في ٩٥-٩٥ ، كون المحاولات الحاليــة لم تتطرق إلى هذا الموضوع من المقاربة نفسها (مقاربة خط الفقر)، ولكــــن في نهايــة ٩٤ توصلنا إلى أن المبلغ المطلوب لأسرة متوسطة هو ٦٣٠ دولار (٥ أفراد في لبنان). أمــــا اليوم إذا أردت أن تعمل Updating فقط بنسبة التضخم تصل إلى ما فـــوق الــــ ٥٠٠\$ مقبريا، والنقاد رأوا الــ ٥٠٠، \$ رقما قليلا أو غير كاف.

س: أحد الإستنتاجات التي توصلنا لها اليوم أن تاريخ السياسة الضريبية على الصعيد المركزي أوصلتنا إلى ما نحن فيه الآن، بكل ما هناك من إيجابيات و سلبيات، ويبدو أن الحلول المطروحة تتطلب إعادة نظر شاملة في هيكلية الإقتصاد، والصعوبات التي تواحده هكذا طرح من ظروف محلية وإقليمية وعالمية مطروحة طبعا. فهل هناك بدائل على صعد أخرى، مثلا، على الصعيد الوطني، أحد الأسباب الرئيسية لتهرب الناس من دفع الضرائب هو إنعدام الثقة ما بين المواطن والدولة في التصرف في المبلغ المحصل ضريبيا، و هل هنساك بدائل على الصعيد البلدي، من أن تقلص عملية جمع الضرائب للمستوى البلدي، حيست عملية الشغافية والمحاسبة قد تكون أسهل ولو فقط على صعيد العمل البلدي؟

(ج) السؤال مهم حدا، أعتقد أنه ليس هناك مجال لتفحص سمات كل الدول التي تحدثـــت عنها، أن تكلمت عن السمات الضرورية فقط و لم أتكلم عن سمات أخرى، وهـــي تمتـــع اللـول المتقدمة بـــ لامركزية إدارية وإقتصادية ومالية واسعة، مثلا هناك لا مركزية ماليـــة

الى المالك. اما اذا كان المالك شاغلا الملك بنفسه فينبغي ان يدفع فقط ضريبة البلديـــة أي ضريبة على الاشغال وليس الضريبتين معا كما هي الحال واقعا.

اما بالنسبة للضريبة على رأس المال، فقبل التفكير بضريبة على مظاهر الغنى، تجدد اعادة احياء الضريبة على الارض التي كان معمولا بها في الخمسينات، والتي تحتوي ايضاعلى مبدأ التحسين العقاري. فكل ارض صالحة للاستثمار، في الزراعة او في البناء او في أي بحال اقتصادي اخر وغير مستثمرة، يدفع سنويا ٥% من فمنها الذي يعاد تخمينه كل سنتين او ثلاثة، ويمكن ادخال عنصر مساحة الارض في تعديل نسب الضريبة مما يساعد على تعزيز النشاط الاقتصادي والانتاجي.

في بحال الرسوم وفي ضوء النظام الجمركي الحالي، من الملاحظ ان معدلات الرسوم الجمركية تتراوح بين ٢% حدا ادى و ٣٥% حدا اقصى على اكثرية المنتجات المستوردة وقد نجح هذا النظام في تحديد نسب مقبولة للرسوم الجمركية على عدد من المنتجات الصناعية الاستهلاكية المستوردة ( ٢٥- ٣٠%) واخفق بالنسبة الى كثير من المنتجات الاخرى. وقد ضمنت دول الوحدة الاوروبية الخمس عشرة اتفاق التعاون والتكامل والشركة المعروضة على لبنان بندا يسمح برفع الرسوم الجمركية على المستوردات من الدول الاوروبية لغاية ٢٥% ولمدة خمس سنوات الأمر الذي يسمح للصناعات الوطنية بتخطي التعرفة الجمركية على عدد من السلع المستوردة التي يصنع مثلها في الداخل وفق مواصفات فنية عالمية و بالتالي تحرير التبادل الكامل وخفض العجز التجاري وعجز الموازنة، وهذه النسب كانت مطبقة قبل تصحيح الدولا الجمركي الذي ترافق مع تخفيض معدلات الرسوم الجمركية الى النصف. اما الايرادات غير الضرية الناتجة عن عائدات الملاك الدولة العامة والخاصة فيحب ادارقا بشكل سليم تعزيزا للورادات وتأسيس شركة عقارية رسمية لهذه المغاية تفعل وسائل الافادة القصوى من مجموع هذه الموجودات.

#### د. كمال شحادة: تنمية القطاع الخاص عبر الضرائب

- سوف أركز في كلامي على السياسة الضريبية، والى أي درجة تعطي هذه السياسسة حوافز للاستثمار. وخلاصة كلامي، هناك ٣ مشاكل اساسية في النظام الضريسيي في لبنان وهي لا تساعد على الاستثمار في لبنان، وتخلق عائقا امامه، وهذه مشاكل يجب التطرق اليها ومواحهتها بأسرع وقت ممكن.

-تاريخيا، قصة الواردات والضرائب كانت اهم شق في بناء الدول، في تاريخ الدول مثل أوروبا واميركا، هذه الدول التي بنت نفسها بنفسها، نلاحظ ان اهم ما خلقتـــه (١) قدرتما على تمويل نفسها بنفسها، (٢) قدرتما على الدفاع عن نفسها.

وهاتان هما الركيزتان الاساسيتان لاي دولة في التاريخ، وهذا يصبح اكثر دقة خصوصا في حال اعادة اعمار بلد، وهنا مشكلة التمويل تصبح أهم لان المتطلبات تزيد. السؤال الـذي يجب ابقاؤه في ذهننا، ما هي نظرتنا لدور الدولة اللبنانية في الاقتصاد؟

بنظري، دور الدولة نلخصه في ٣ نقاط:

أ- على الدولة ان تقدم بعض الخدمات...

ب- إعادة توزيع الخدمات او الثروات.

ج- الضرائب، لها دور في خلق الاقتصاد الصحيح، كي تساعد على لجم التضخم او لجم أي خلل في التوازن خصوصا في علاقات لبنان بالدول الاخرى.

في حال صرفت الدولة اكثر من وارداتها تخلق حالة عدم توازن مع الدول الثانيسة، ولا بد بعد فترة ان يؤثر هذا الخلل على التوازن الداحلي، يؤثر سلبا علسى كثسير مسن النواحي و أهمها سعر صرف الليرة.

- هناك من يعتقد ان للدولة دورا في تشجيع العمالة من خلال صرفها على المشاريع. ولكن الموجة الاخيرة في التفكير الاقتصادي بنيت ان صرف الدولة على هذه المشاريع من احل خلق فرص عمل هو مرحلي فقط وغير مجدي على المدى المتوسط والبعيد.

واسعة، و لا مركزية مالية واسعة ليس من حيث الإنفاق فقط بل كذلك مــــن حيــــث الجباية.

الأشكال المحلية للسلطة في الدول المتقدمة لديها صلاحيـــات حبايـــة واســـعة، ولديـــها صلاحيات إنفاق واسعة.

وجزء كبير من الإنفاق العام يتفاوت من دولة إلى أخرى، ويمكن أن يصل إلى ٣٠%. في دول الإتحاد الأوروبي، بنسبة ٣٠% من الإنفاق العام يمر بأقنية محلية لا تصل إلى الخزينة العامة، أنا لا أدعو إلى نسخ أو تقليد مباشر لكن، حتما عندما نتكلم عن نظام إقتصادي متطور ترافقه إصلاحات سياسية واسعة كي تستطيع مواكبته، وهذه العملية تتم بالمتدريج وتتم من خلال سيناريو كامل يحصل في البلد وليس أقله هو الإصلاح على مستوى اللامركزية التي لا تختصر فقط بالبلديات، بل أيضا بأشكال أحرى بسيطة، ومنها بحالس الأقضية التي نص عليها إتفاق الطائف وحتى الآن لم تطبق... إلح.

وأنا أعتقد أن هذا محوري من حيث الوصول إلى سياسة مالية حديدة في البلد وليس من الضروري أن تتم كلها في دائرة مركزية واحدة، فهناك عدة حلقات للجبايسة والإنفاق منها حلقة صغيرة على مستوى البلدة ثم القضاء وحلقة أوسع علسى مستوى الدولة، وهذا طموح نستأهله.

# سؤال موجه إلى الأستاذ نلم عاصي:

ما هو موقف الجمعية من Sales Tax وهل يرتبط موقفها منها بتخفيض الجمارك؟ (ج) من البديهي أنه عندما نضع Sales Tax نبدأ بتخفيض الجمارك، خصوصا أننا علمين أبواب تحد مقبل من الشراكة الأوروبية ومن "الغات " ولا يجوز اليوم أن نبقى مقوقعين على ذاتنا، وفي حياها الجمارك لم تشكل حماية للصناعة الوطنية لأنه في ظلل الرسوم الجمركية الحالية التي ترتفع في بعض السلع و تصل إلى ٤٠-٥٤%، حتى هناك صناعات ومصانع تقفل أبواها. فما الضروري أن يصبح هناك تخفيض للجمارك في ظل تطبيق السوم ومصانع تقفل أبواها. فما النموري أن يصبح هناك تخفيض للجمارك في ظل تطبيق الله عتمد على بعضه البعض.

ج-اذا نظرنا الى الاقتصاد اللبناني والى الضغط الضريبي نرى ان الدولـــة اللبنانيــة اليـــوم تسحب ١٧% من الناتج القومي، وهذا رقم منخفض حدا نسبة الى أي دولـــة اخـــرى. ويمكن للبعض ان يستنتج انه طالما لا يوحد ضغط ضرائبي كبير فهذا يعني ان الضرائــب لا تؤثر سلبا على الاقتصاد.

-نظرتي تختلف في هذا الموضوع، لأنني أضيف اليها ضريبتين.

\* ضريبة على الاحور، والتي تأتي من خلال النظام الضمان الاجتماعي في البلد، وتخلــــق هوة واسعة بين المعاش الذي يحصل عليه الاحير في نهاية الشهر، وكلفة الاجر للمؤسسة في الضمان الاحتماعي تزيد. ٣٠% على كلفة الاحر التي يحصل عليها الاحير. ومقارنة مـــع دول احرى نرى ان لبنان هو من أعلى الدول في هذا المستوى. وهذه الضريبيـــــة تخلــق مشاكل عديدة منها عدم المساعدة على تحسين الامور.

\* الضريبية غير المنظورة (البطالة، الوقت الذي نضيعه في احراء المعاملات، التعقيد في المعاملات) كل هذا ينظر اليه كضريبة غير منظورة، و اعتقد انه عندمسا نبدأ بزيادة الضرائب على المواطنين يجب ان نخفف الضرائب غير المنظورة، وعندما يشعر المواطن أنحسا بدأت تنخفض بخفض الوقت الذي يخسره، او بوقف الرشوة التي يعطيه يشعر بالمسؤولية اكثر لتقديم الضرائب الى خزينة الدولة.

الضريبية: اليوم ميزانية الدولة اللبنانية تشكل ٤٠% من الناتج القومي، يعني موازنة الدولة لحالها تفسر ٤٠% من الناتج القومي اذا حسبنا الموازنة ٣٥% و اضفنا عليها الموازنــــات الرديفة (بحلس الانماء والاعمار وغيرها) نصل الى ٤٠% او ٤٠%، وهذا غير معقول.

بينما نرى في دول آسيا ان اقتصادها في كل مراحل تطورها، فان موازنة الدولة لا تشكل اكثر من ٢٠% من الناتج القومي.

- دول اوروبا لديها نفس النسب الموجودة في لبنان، ولكنها دول ربعية، تقدم للمواطنين خدمات عديدة غير متوفرة لدى الدولة اللبنانية، وهنا نسأل عن عدم الانتاجية للقطناع العام وهي مهمة للغاية في تفسير تباطق النمو عندما نفهم ان القطاع العام (٤٠٠) هـــو

السوال: هو كيف يتم حلق نظام ضريبي يشجيع القطاع الحاص؟ انا في نظري أهم سوال هو، كيف يساعد هذا النظام الضرائبي على تحسين قدرة الاقتصاد اللبناني على المنافسة مسع كل الاقتصادات في المنطقة وغيرها؟

فاليوم، نحن في اقتصاد عالمي، هناك بعض الخدمات يمكن ان تقدمها البلدان المجاورة بـــدلا منا والبلدان البعيدة ايضا.

\* المقومات الاساسية للقدرة التنافسية للدول.

ا-انفتاح الاقتصاد: كلما كان الاقتصاد منفتحا على الخارج كلما كانت قدرته التنافسية اكبر.

ب- تطور الاسواق المالية.

ج- البنية التحتية.

د- المستوى التكنولوجي في البلد.

٥- القدرة على الادارة (إدارة الاعمال).

و- المؤسسات القضائية..

دور الدولة الاقتصادي (أحدده بنقطتين)

\* الدور السياسي

\* دور الادارة

وكلاهما له تأثير اما سلبي واما ايجابي على الاقتصاد، واعتقد ان لبنان يعاني مــــن المشكلتين مع انه في نهاية الحرب اصبحت المشكلة الاساسية هي مشكلة إدارة و دورهــــا على الاقتصاد.

أ-مرونة سوق العمل، هي أهم ميزة تساعد على الاستثمار وعلى زيادة الانتاحية التي تزيد على القدرة التنافسية.

ب-السياسة المالية في الدولة، على صعيد الضرائب، حجم الدولة او حجم العجز في الموازنة.

لكن قبل كل ذلك، يجب أن نضبط نفقاتنا إذا لم نضع سقفا على نمو هذه النفقات، فنحن مقبلون على كارثة. تقريبا نصف الاقتصاد اللبناني، واذا كان نصف الاقتصاد غير منتج، او لا تتحسن انتاجيته، بالطبع سيصبح هناك تباطؤ في النمو.

- -إذا ما قارنا النسب الضريبية بين لبنان ودول أخرى. لنرى كلفة الضرائـــب علـــى القطاع الخاص فماذا نلاحظ؟
- - •الدول الإنكلوسكسونية (أميركا، كندا، إستراليا، وبريطانيا = ٣٧%
    - ●الدول الآسيوية مثل هونغ كونغ، تايوان، سنغافورة، ٣٠٠%.

إذا لبنان هو أقل من باقي الدول، ولكن لبنان موجود في الشرق الأوسط، وإذا نظرنـــا إلى الخارطة نجد أن كل دول الخليج لا تسحل ضرائب على الأرباح يمكن الحديث عنها.

وإذا أراد لبنان منافسة دول الخليج فيحب أن يأخذ بعين الإعتبار هذه النسب القليلة. ولكن لا نستطيع أن نقارن لبنان بـــ هونغ كونغ أو أوروبا.

أما ضريبة الدخل

- لبنان، أعلى نسبة هي ١٠%.
- الدول الآسيوية التي ذكرناها تصل إلى ١٤%.
- في الإتحاد الأوروبي معدل ضريبة الدخل = ٣٠.
  - الدول الإنكلوساكسونية = ٢٥%.
    - VAT الإتحاد الأوروبي ٢٠%
      - لبنان ۷۸۲ صفر
    - •الدول الأسيوية ٧٨٦-٦%

الخلاصة: أنا لست من هواة إقتراح ضرائب حديدة وتعديلات في الضرائب. وإذا نظرنــــا إلى النظام الضرائبي نلاحظ أن هناك الكثير من الضرائب والرسوم يمكن أن يتم تبســـيطها وتسهيلها لتحسين حبايتها، وتخفيض إمكانية إستغلالها (الرسوم والمعاملات).

- أنا أوافق الأستاذين مارغو ونلم عاصي أن ضريبة السـ ١٠% على الأرباح لا يجــــب المساس فيها، و يمكن أن نزيد ضرائب ثانية على الثروة العقارية مثلاً أو غيرها.

#### حوار:

بعد مداخلة الدكتور شحادة كان هناك تعقيب الأستاذ معن برازي قال فيه:

كي لا تكون الجلسة معارضة للمعارضة أود التأكيد على أمر ما، عندما نتحـــدث عن القطاع العام غير المنتج بالحقيقة هناك لغط في الموضوع، أنا أشعر أنه من المعيب حــــدا القول دائما أن القطاع العام غير منتج ومفلس، وتسوده الرشوة.

عندما نتطلع بأرقام القطاع العام والإنفاق على الموازنة، وخاصة البند الأكبر للموازنة، هو للقوات المسلحة والجيش، فعندما يقول د.شحادة أن القطاع العام غير منتسبع، وهناك . 3% ممن يقبض معاشات في الجيش، هل نخلص إلى القول أن الجيش غير منتج؟

بالنسبة للمقارنة مع دول الخليج، لا نستطيع أن نقارن نسب ضريبية دون مقارنة حجم الإقتصادات بحد ذاته.

وتجربة النمو الآسيوية وتجربة سنغافورة هونغ كونغ همي فعملا ضريبة علمي الديموقراطية، واليوم إذا بحثت عن أي معيار للشفافية في هذه الدول تجد أن لبنان ما يسزال بألف خير، لا نستطيع أن تحصل على أي معلومات من أي شركة مسماهمة في بورصمة هونغ كونغن لأنه مسيطر عليها من قبل بعض الطبقات الحاكمة.

بالنهاية القطاع العام غير المنتج يعني صرف ، ٦٠٠ مليار ليرة وأنا بالأصل لســـت أكيدا بأن مبلغ الـــ ٦٠٠ مليار هو موجود عن حد، لأنه إذا نظرنا إلى أرقام الموازنة تحت بند الأجور، هناك مساعدات لمؤسسات حكومية لذلك يصبح ٦٠٠ مليار، ولكن هـــو بالفعل ليس ٦٠٠ مليار.

#### رد د. شحادة:

طبقا لموازنة الدولة هي تقريبا ٨٠٠٠ مليار ليرة لبنانية وليست كلها هدرا، وليست كل الأمور مجدية، لا أحد يقول كذلك أبدا، ولكن بنظري حين حرى الكلام عن موازنة تقشفية أعتقد أن هذه الموازنة هي ربما أكثر موازنة تقشفية ضمىن الحدود السياسية الموجودة اليوم، وهذه الحدود أنا لم أخلقها وإذا إستمرت على هذا الشكل لا نستطيع أن نعمل موازنة تقشفية.

اليوم، كلنا يعلم أن هناك مشروعا إحتماعيا لمساعدة كل من كان في الميليشـــيات من قبل، واليوم الدولة لسبب أو لآخر تبحث لهم عن وظائف فاين العقدة إذا؟

بموضوع التقاعد للقوات المسلحة، قال د. شحادة الدولة اللبنانية تدفع ١٤٠ مليون دولار سنويا بدل تقاعد وهناك مشروع ضمان الشيخوخة، الذي إقترحته بعض الهيئات الإقتصادية، ولو أخذ هذا النظام أو المشروع بعين الإعتبار نخفف عن الدولة ١٤٠ مليون دولار سنويا، ويؤمن للموظف في القطاعين تقاعدا كريما ومدخولا شهريا وضمان طلسي غير الموجود في النظام الحالي (نظام ضمان لهاية الخدمة).

الدولة اللبنانية غير موافقة على البحث في إصلاح نظام بنهاية الخدمة، وهذا مـــــا يكلف الدولة، ويضر كما يضر بالمؤسسات الخاصة.

إنتاحية القطاع العام، في الواقع أن القطاع العام في لبنان يوظف ما بين مدنين وعسكريين حوالي ٢٢٠-٢٢١ ألفا يعني عمليا يوظف ٢٠% من القوى العاملة في لبنان،

هنا نقول أن الإنتاجية في القطاع العام هي متدنية جدا، ولا أتكلم عن العسكريين، هنـــاك ١٢٠ ألف مدني، وهؤلاء بينهم حيوش من المتعاقدين والأحراء والمتعاملين والمستشــــــارين وهؤلاء إنتاجيتهم تبلغ صفرا.

أضف إليهم كل المدنيين الذي يراكمون مداخيل من القطاع العام ومن القطاع الحاص ومن القطاع الخاص، (هناك مهندسون في شركة كهرباء لبنان مثلا لديهم مكاتب خاصة بهم).

لا يجوز أن نستمر بهذه التخمة من الموظفين المدنيين في الإدارات العامـــة إرضـــاء لخاطر السياسيين. كفي تدخلات سياسية في الإدارات العامة وفي الحياة الإدارية في لبنان. ملاحظة ثانية، أفضل بدل أن نتحدث عن الإدخار يجب أن نتحدث عن المـــوارد الماليــة المتاحة أمام القطاعات الخاصة، في لبنان الإدخار كاف وبالرغم من أنه كاف تشعر بــــأن القطاع الخاص غير ممول كفاية، لماذا؟

حوار مفتوح مع وزير الدولة للشؤون المالية الأستاذ فؤاد السنيورة

بداية طرح الأستاذ معن برازي سؤالين على الوزير السنيورة وهما:

١) ما هي حقيقة ما يطرح على صعيد ضريبة الأعمال أو ضريبة VAT أو زيادة ضريبة الدخل، ما هي خطة الوزارة في هذا الشأن؟

٢) هل صحيح أنكم ترتجلون سياسات ولا تبالون بالقطاعات الإنتاجية ولا بالطبقات الوسطى والمعدومة؟

الجواب: فيما يتعلق بموضوع الضرائب والرسوم، في أي بلد في العالم هذا الموضوع هـــو غير شعبي، ولا ينال أي رضا تحت أي ظرف من الظروف، لكن الأوضاع التي تســـتدعي القيام بأي قرار أو إعتماد أي سياسة تتعلق بفرض ضرائب أو رسوم هي فعليا أكثر مــوارة من مرارة الضريبة.

لم يعرف في لبنان أن هناك مستوى من الإعتراف أو الإلتزام بالضريبة، هذه قضية معروفة منذ زمن أن على كل المستويات (الفردي أو المؤسساتي) ، و لم يكن فيه تحصيلة ضرائبية عالية ، ليس فقط خلال فترة الأحداث ولكن ما قبل فترة الأحداث.

بالطبع كان يعتمد لبنان على مصادر ثانية غير المصادر الضريبية، كان يعتمد على الإيرادات الناتجة عن المرفأ والجمارك والواردات البترولية، الناتجة عن استعمال مصفى النفط وكذلك الهاتف. كانت هذه أساسا للمصادر المالية التي يعتمد عليها لبنان، والسيت مكنته عملال فترة زمنية معينة من القيام بمشاريع إنشائية (محدودة جدا).

خرج المجتمع اللبناني من ١٩٧٥ ليس كمحتمع جمهورية أفلاطون، كـــان فيــه ثغرات ومشاكل عام ، ١٩٩٢ و كان على الدولة اللجوء إلى عدد مـــن الأمـــور حـــــى تستعيد الأمن والثقة، و مستوى معيشي للمواطنين إنخفض إلى حد هائل خلال ســــنوات الحرب، وبنية تحتية مدمرة كما أن جزءا منها أصبح لا يليي حاجات الإقتصاد.

لأن الموارد المالية المتاحة أمام هذا القطاع هي محدودة حدا بسبب وضع يد القطاع العام على الودائع بالليرة (اليوم ٤ ٩٩% من الودائع بالليرة محولين إلى إكتتاب في سسندات خزينة، بالإضافة إلى أن القروض المعطاة بالعملات، على جملة الودائع بالعملات لا تتعدى -7-٧%)، إذا القطاع الخاص لا يتمول بأكثر من ٠٥% من جملة الودائع المصرفية.

س: (د. نجيب عيسى) إلى د. شحادة:

بالنسبة للقطاع العام، هو يشكو من تخمة، إذا وضعنا القطاع الأمني حانبا هنساك فائض وهناك شواغر أكثر من الفائض، إذا لا يجب المراهنة علسى ان أي إصلاح إداري سيخفض الإنفاق . على العكس الإصلاح الإداري يعني أننا سنأتي بأشخاص كفوئسين، وسوف نمنحهم أحور أكثر من الآن.

الرد: ما قاله د. عيسى صحيح، ولكن نحن نقيس ضغط القطاع ليس فقط مسن حلال حجمه في الإختصاص، ولكن أيضا من حيث الدور الذي يلعبه اليوم، فان مجرد تبسيط المعاملات وإلغاء ، 9% من المعاملات الإدارية الموروثة يحرر الإقتصاد، منه والمواطن تعقيد المعاملات الذي هو مضيعة وقت وكلفة.

بنظري الإصلاح الإداري يبدأ بتبسيط المعاملات و خلق مرجعية لمحاسبة الموظف (اليوم هو محمي تماما وهذا ما يشكل عبثا و يجب تناوله قبل الحديث عن الكلفة المالية.

هذا الأمر كان لا بد من تمويله، إضافة إلى خدمة الدين الذي تراكم خلال فترة الأحداث، الحكومة وكل المواطنين يدركون أن أهم ضريبة يدفعها المواطنون هي ضريبة التضخيم، ولكن الفرق أن هذه الضريبة الوحيدة في العالم التي لا تحتاج إلى قرار أو مرسوم أو قانون، تدخل من دون إستئذان، ويدفعها الجميع لا سيما ذوي الدخل المحدود، لذلك كانت سياسة الحكومة أساسا هي تعزيز الإستقرار المالي والإقتصادي، لكن بالوقت ذاته يقابل هذه السياسة شيء يتعارض معها كليا، (مزيد من الإنفاق لتحسين مستويات عيسش اللبنانيين ولإعادة بناء البني التحتية).

كان على الحكومة أن تتبع سياستين متعارضتين، وهنا تبرز مشكلة التوفيق بينهما. وكان أيضا هناك مشكلة دين، لذا يجب أن نتبع سياسة تقشفية كبيرة ونفرض ضرائب، كـــانت مستحيلة إحتماعيا إقتصاديا، لأنه أيضا نعود إلى كبت الإقتصاد ومنع إمكانية تطوره ومنع إمكانية قيام القطاع الخاص بدوره، وفي ظل إنعدام البني التحتية كان القطاع الخاص بحاجة كان يأحذ القطاع العام دوره بالمرتبة الثانية) وفقا لظروف الأحداث وإنحسار دور القطاع الخاص في تلك الأثناء. فهذا ما جعل القطاع العام يأخذ دوره القيادي في هذا الشـــأن، و لتمويل هذا الإتفاق كان على الحكومة بدء أن تشكل الإنفاق الذي يمكن أن يتحلق حوله مصادر مالية من خارج لبنان، لذلك كنا نؤكد دائما خلال تلك المرحلة على أننا نريـــــد إستعادة الثقة من جهة، ومن جهة ثانية فان الحكومة سوف تمول تمويلا داخليا حزءا منـــه عن طريق ما يمكن أن تجبيه من واردات متزايدة، أو ما يمكن أن تقتر حسه مسن الســوق الداخلية إن كان على شكل قروض ميسرة، أو على شكل قروض عادية أو بإتفاقات ثناثية أو من الأسواق الدولية، ناهيك عن إستمرارنا بالسعي المستمر للحصول على الدعـــــم أو المساعدات من الخارج، مع إدراكنا جميعا بأن الظروف التي كانت سائدة تغيرت بســـب الظروف التي إستحدت في العالم العربي، وقيام حربين إستنزفا مدخرات الماضي وربما رهنسد حزءا من واردات المستقبل. فهذه كلها ظروف مستجدة علينا أن نتعامل معــــها و مـــن الطبيعي أن تلجأ الدولة إلى زيادة الإنفاق وتلبية حاجات اللبنانيين، التي كانت حاجسات كامنة وكبيرة حدا في شتى المحالات وفي كل المناطق.

هذا الأمركان يرافقه زيادة متنامية في واردات الخزينة، والتي بكل موضوعية نجسد ألها خلال السنوات الخمس ٩٢-٩٧ إرتفعت بمقدار ٤ مرات عما كانت عليه عسم ٩٢، وهذه الزيادة ناتجة أساسا عن قيام الدولة بتحصيل وارداتها، ومن جهة ثانية عسسن بعسض الزيادات التي طرأت على بعض الرسوم وعلى بعض الواردات.

مثال: واردات الدوائر العقارية التي لم تزد ، نرى ألها تضاعفت قرابة الـــ ١٠ مرات قبـــل الشهرين الأخيرين من العام ، ٩ ٩ ولكن بقيت النسبة كما هــــي نتيجـــة الضبـــط الأوفى للواردات العقارية، كذلك بالنسبة للواردات الجمركية وغيرها، فهذه كلها مؤشرات، مـع الإعتراف بأنه هناك زيادة على الواردات.

الآن وكلنا يدرك أنه لا بد من مسعى حدى لإحتواء العجز في الموازنة، ولإحتواء الدين العام مع العمل والسعي إلى تلبية الحاحات الإحتماعية المختلفة والتي تتمثل بموضوع المهجرين وإستكماله، و موضوع التنمية في المناطق المحرومة في لبنان، وما يتعلق بموضوع العاملين في القطاع العام لجهة ضرورة إنصافهم كخطوة على طريق عملية الإصلاح الإداري، والذي يعتبر أمرا في غاية الأهمية.

#### ماهي عملية الضريبة؟

هي فعليا أخذ من كل المواطنين، وتحويلها إلى مجموعة أخرى من المواطنين عـن طريـق الدولة، التي تسير الأعمال وتنفق على مشاريع معينة، يستفيد منها كـل الإقتصاد كالمشاريع الوطنية (الكهرباء، المطار، المرفأ... إلخ). وهناك مشاريع مناطقية، تســتفيد منها منطقة معينة (مستشفى، بناء مدرسة..).

هذه فكرة الضريبة أساسا.

نحن في لبنان لجأنا خلال السنوات الماضية إلى سياسة معينة مبنية على أساس الأخذ بعـــين الإعتبار طبيعة الإقتصاد اللبناني، وطبيعة اللبنانيين (الذين لم يدفعوا ضرائب في حيــــاتهم) و

وإذا قارنا حصيلة ضرائب الدخل في عام ٩٧ بالمقارنة مع ٩٧، وبالمقارنة ما بـــين ٩٦ و ٩٥ نجد أن هناك زيادة واضحة المعالم، -٩٦ عن الـــ ٩٥ زادت ٢٦ % و ســـنة ٩٧ زادت ٤٦% عما كانت عليه عام ٩٦.

وبالتالي فان السياسة التي إعتمدناها (١٠%) هي سياسة بدأت تؤتى ثمارهــــا، ولا زال هناك مشوار طويل بالنسبة لموضوع الضرائب.

-بالنسبة لموضوع الضريبة، مع إعترافنا بألها تدخل تشويهات على الإقتصاد، لكن يجـــب أن نحرص دائما على أمرين أساسيين، هما من سيدفع الضريبة وإلى أين ستذهب؟

ويجب أن نرى مدى قدرتنا على تحصيلها. (قصة الشهر من الضرائب ليست قضية لبنانية، ولكنها إستشرت في لبنان، موجودة في كل بلدان العالم، وهناك مكاتب لها تخترع التهرب من الضريبة).

- لذلك يجب أن نبحث نحن مدى قدرتنا على التنفيذ ومستوى العدالة. النظرة الكلاسيكية القديمة بموضوع الضرائب تقول بأن ضرائب الدخل أو الضرائب المباشرة هي الضرائب العادلة لأنها تضرب أصحاب الدخل المرتفع وتعطي أصحاب المداخيل المنخفضة. لذلك كان يقال بأن الضرائب غير المباشرة هي ضرائب غير عادلة.

هذه النظرة القديمة بدأت تتغير، وبالتالي أصبح بالإمكان إدخال إمكانات على الضريبة غير المباشرة تجعل منها حوانب عالية من العدالة. بألها تجعل من يستهلك أكثر يدفع ضريبة أكثر (على أنواع معينة من الضرائب). فهذا هو النمط الذي إعتمدته الحكومسة. الآن هناك مطالب كبيرة وكلنا ندرك ونقتنع بأنه "لا إنفاق إضافيا حارج إطار الموازنسة دون ترتيب المصادر المالية اللازمة لذلك".

– أنحزت موازنة ٩٨، وتحضرت الورقة الإصلاحية التي رافقتها، وطرح آنـــذاك Ten over انحزت موازنة ٩٨، وتحضرت الورقة الإصلاحية التي رافقتها، وطرح آنـــذاك Sales Tax، وكلنا يعلم ألها والدة Sales Tax و Salue Added Tax و GST.

الدول التي لا تزال تعتمد الــ Ten Over Tax اصبح عددها أقل بكثير مما كان ، فقد إستبدلت في أميركا و أوروبا بـــ VAT.

طبيعة الإقتصاد الوطني المبني على أن الجزء الأكبر منه هي واردات من خارج لبنان، وهـــم لا يشاركون بما يسمى GDP بل في National income.

- أي شخص مدخوله حوالي ١٤٠٠٠ دولار سنويا لا يدفع منها أي قرش ضريبة (معفى كليا).

- بعد ذلك تدخل الشرائح المختلفة ١٠،٢،٢،٤٠٢%.

- الأملاك المبنية أيضا خفضت.

- ضريبة الإرث أيضا خفضت وضرائب الدخل.

- والأسباب الداعية لذلك هي:

- الآن بــ ١٠% أصبحنا نحصل أكثر، مع كل الإدعاءات التي تقول بأن الضرائب غـــير المباشرة أصبحت تمثل كل القصة.

كان يقال من قبل أن من يدفع الضرائب هم أصحاب الرواتب والأحسور ذوو الدخسل المحدود، و تبين سنة ٩٧ أن ما دفعه أصحاب الرواتب والأحور ضريبة رواتب وأحور تمثل ٥٠ وم بعبارة أخرى، المبالغ المحصلة من ما يسمى ضريبة الأرباح تمثل ما يزيد عن ٩٠ من مجموع ضرائب الدخل المحصلة. وهذين الأمرين مثال على التغير الذي حرى فيمسا يتعلق بموضوع ضريبة الدخل خلال السنوات.

Tum Over Tax، وحدناها الأكثر ملائمة في عملية التطور والبناء الضريبي في لبنان، توصلا إلى ما يسمى إما Ten Over Tax أو Value Added Tax مع العلم أن Ten Over Tax تدفيع من قبل رب العمل يمكن أن يحيل حزءا منها إلى المستهلك، أو يتحملها بكاملها، وذلك إعتمادا على مستوى المنافسة في السوق.

يمكن أن تحال هذه الضريبة كلها أو يمكن أن يحال حزءا منها إلى المستهلك، لكن حتما أن حزءا منها سوف يبقى يتحمله رب العمل.

- بطريقة أخرى هي Value Added Tax بين السيحالة فعلية الآن مع كل ما المستهلك والـ Value Added Tax أيضا، ناهيك عن أن هناك إستحالة فعلية الآن مع كل ما حرى من خطوات على صعيد بناء الإدارة الضريبية، ولكن هذا مسار طويل، وبالنسبة للـ General Sales فنحن بحاحة إلى عدة ألاف من الموظفين يضافون لملاحقة هذه الضريبة، وهذا الأمر ليس من السهولة بناؤه في سنة أو إثنين. نحن إقترحنا هذا الأمر وحرى عليه توافق ما بين المسؤولين على إختلافهم، وصار هناك توقيع على الوثيقة الإصلاحية، كما وما نزال نعتقد بأنها الأسلم، مع إحتمال أن يصبح هناك ما يسمى بعملية تراكمية بنتيحة Tax محيح نحن نعرف أن في لبنان ليس لدينا محلات من بعملية تراكمية بنتيحة Tax كما يقال. قد نصل في بعض المحلات إلى أربعة لكن المنتج إلى المستهلك في سبع حلقات كما يقال. قد نصل في بعض المحلات إلى أربعة لكن ما بين ٥. ١٥ إلى ٢ ، ١٥ إلى وعندما نتكلم عن ١٥ بالتالي نتكلم عن معدل ما بين ٥ ، ١٥ إلى ٢ ، ١٥ بينما في أي مكان في العالم عندما يحكى عسن ٢٠٠٠ و٠٠٠.

وعندما يتكلمون عن Value Added Tax يتحدثون عن ٢٢%. يعني كيفما نظرت إليها تحمله أن Ten Over Tax هي الأقل عبئا على المواطنين، وهي مخصصة لتمويل مشاريع معينة لهمسا علاقة بالمناطق المحرومة.

- أحاب السنيورة : لا أعرف في الحقيقة (بدها منجم مغربي)، فجأة أصبحت هذه الورقة كأنها "الشيطان الرحيم".

على أي حال نحن في الحكومة لسنا متمسكين بالــ Ten Over Tax أو بــــأي نـــوع مـــن الضرائب، نحن علينا أن نفكر معكم بصوت عال، هناك مبدأ أساسي يجــــب أن نتوافـــق عليه"، لا إنفاق إضافيا دون ترتيب المواد المالية".

لأن البديل الآخر خطير للغاية، لا نريد أن نضحي بالاستقرار النقــــدي ولا بالاســـتقرار المالى، أو بالحركة الاقتصادية.

هنا تقولون أن أي ضريبة سوف توثر على الحركة الاقتصاديسة. نعسم، ولكسن البدائل الأخرى ، هو العودة إلى استئثار القطاع العام بالموارد المالية المتاحة. مما يـودي إلى رفع الفائدة، و بالتالي إلى خطر أكبر وأدهى بكثير من موضوع الضريبة.

- الآن هناك طروحات حول موضوع تعديل ضريبة الدخل، نحن نعتقد أن لتعديل ضريبة الدخل آثاره المادية المحدودة، ولكن في الوقت ذاته إنعكاساته على السياسة الإقتصادية في البلد، وعلى الرغبة في تعزيز الإستثمار. وضمانة المستثمرين لجهة الإستقرار تفتح الجحال أمام كال الأساليب التي تعتمد والتي لا تستطيع الإدارة أن تلحق بهذه الأمور التي يمكن إبتداعها لجهة التهرب من الضرائب.

سياسة الحكومة الضريبية مبنية على أنماط عدة هي تنطور مع قدرة البلد وقدرة الإقتصلد، والهم الأكبر كيف سنكبر رقعة الإقتصاد ؟ فكلما إستطعنا تكبيرها وكلما كانت آلية الضرائب لدينا قادرة على الإستفادة من كبر رقعة الإقتصاد و كلما أدى ذلك إلى زيادة حصيلات الخزينة من الحصيلة الضربية.

#### هذه المبادئ

ضريبة الدخل تتطور حتى يصبح كل مواطن مكلف على كل مداخيله، بناء هذا العمــــل يجري، وأتمنى أن يتاح للراغبين منكم (ونحن حاضرون) لنظلعهم على المتغيرات الأساسية الجارية في موضوع الضريبة، وكيف يجري تطيبقها، وبدأت الآن ما يســـمى بــالتصريح العائد لأعمال ٩٧. (أصبح لكل مواطن رقم ضريبي ولكل مواطن حساب حاري لـــدى وزارة المالية).

وهذه المداميك الأساسية التي تبنى عليها ضريبة الدخل.

#### (س) لماذا أعلن رفضه لها؟

(ج) لا أعلم، موضوع الورقة الإصلاحية باق منه عدة بنود وقد حققنا جزءا منها والجنوء الآخر يلزمه تحقيق، أما بالنسبة للضرائب، نحن نريد أن ندفع النساس القدادرين فقط (الميسورين)، إذا كان شخص ما يملك عقارا كبيرا ويريد تحويله إلى شركة فهل نعفيه؟ (إذا كان هذا هو الحل فأنا ليس عندي أي مشكلة وإذا لا قل لي كيف تحله؟

نريد الاستفسار عن ضريبة الأملاك؟

وقال الوزير جابر بإمكانية التحصيل على الميكانيك والكهرباء وتسوية مخالفات البناء؟

(ج) نحن نعلم أن هذا البلد قائم على الحرية الإقتصادية التي لا عوائق مقابلها، وكلنا نعلم أننا نعيش في عالم يعيش على "Split of Second" ولا يعمل في النهار (تحول أموال وتجلب أموال دون أي نشاط) نحن إعتمدنا في سياستنا (ليس الحكومة الحالية) السياسة القديمسة للحكومة بإعفاء رؤوس الأموال من الضرائب، لأن هذا البلد يعتمد أساسا على inflow (مورد الرزق الأساسي).

ونحن الآن مع هذا التنافس المتزايد على رؤوس الأموال، وتحويلات رؤوس الأموال، وعلى كل ما علاقة بالودائع في العالم و نريد الآن فرض ضرائب حديدة على الودائع، وكأنهـــــا دعوة للناس إلى نقل أموالها من اللبناني إلى الدولار، ثم تفرض أيضا إحتياطي إلزامي علــــى الدولار، أو تفرض ضريبة على الفوائد من الدولار فيحولوها إلى الخارج.

وهذا شيء معاكس لمصلحتنا، مقابل ذلك ماذا فعلت الـــ Ten Over Tax!

بطريقة ذكية أدت الشيء ذاته، ولكن بطريقة مختلفة من دون أن تبني أن هـــذه الضريبــة مفروضة على Deposits، وقالت: على حصيلة الفوائد التي تتقاضاها المصارف آخذ منـــها السلام.

- الأمر الثاني، موضوع الضرائب في لبنان، هو ضريبة الـــــ Sales Tax أو V. added Tax و حسب ما نطور هذا النظام النسيي سيحتوي كل هذه الرسوم المحتلفة.
- الأمر الثالث: ضرائب الإستهلاك (على المحروقات التبغ الكحول..) وهي ستتطور وستكون عالية.

الأقانيم المختلفة المبنية عليها السياسة الضرائبية:

- ضريبة الدخل ضريبة الـ Excise Taxes
  - ضريبة المبيعات ضريبة الأملاك
- الرسوم المختلفة المبنية على قواعد Cost Recovery
- (في حال إحراء خدمة معينة سوف ترجعا كلفتك)
  - كهرباء ... مياه)

كل ما يجري الآن مثل بناء الـ الليغو Lego نضيف حجر فوق حجر في هذا البناء، نحسن نبني سياسة ضريبية، ولكنها تتأقلم وتتكيف مع قدرات الإقتصاد من جهة، ومع رغبتنسا بتوسيع رقعة الإقتصاد مع الـ Mood ومقدار التكيف والتقبل بإدخال هذا النسوع مسن الضرائب.

- واردات الحزينة لا تتعدى ١٧% -١٨% من مجموع الناتج المحلي، وهي حتما أقل من الدخل القومي.
  - هذا الأمر، يرافقه تنمية وهذا أمر في غاية الأهمية والضرورة للإدارة الضريبية.
- الإدارة الضريبية السليمة تتم من خلال إستقطاب العناصر الجيدة و تطوير هذه العنـــاصر، وتعريضها لتجربة، وتعليمها ومتابعة هذا التعليم.

# \* سؤال: من أسامة حبيب (Daily Star)

لماذا يوجد قطبان اساسيان في الحكومة، لديــــهما نفــس التفســير للورقــة الإصلاحية؟

(ج) الوزير حابر هو أحد المهندسين للورقة الإصلاحية، وليس وحده، وهـــم معروفــون
 ومعروف من وقع عليها.

وهمذه الطريقة لم أخرق أنا الضريبة على الوديعة و لم أخوف المودع. لا أعتقد أن للبنــــان مصلحة في فرض مثل هذه الضرائب وهو موضوع غير مجدي.

- بالنسبة لموضوع تفعيل تحصيل الميكانيك، نعم وافقنا على هذا الأمر وإتفقنا عليه، حــاء قانون الموازنة ألغى الميكانيك، وطلب من الحكومة أن تبتدع وسيلة حديــــدة للتحصيــــل (يصبح هناك نوع من الفنيات).

ما المطلوب، هل المطلوب أن لا نقبض حاليا أموال الميكانيك ريثما يتم تطوير الفنيات، لا هناك وقت للفنيات من الآن وحتى السنة المقبلة والسنة المقبلة حتما سوف يعتمد هدذا الأمر. الآن أنا أقبض مصاري الميكانيك، ولكن ما الفرق، نتيجة التطوير الذي حدث في الإدارة المالية، لم أعد مثلما كنت في السابق، أنا كوزير ماليةة، منذ سنتين كنت لا أعلم من أين تأتيني الأموال حتى أنجز قطع الحساب، (من سنة ٧٩ لم نجر قطع حساب وليسس بالدقة...)

الآن اصبحت أعلم كل شهر من أين تأتي الأموال بسبب الــ System إبتداءا من لهاية ٩٧ أصبحت على علم بكل نوع من أنواع المصادر المالية للخزينة، من أين يــاتي، ومــن أي محافظة، وبالنسبة للميكانيك صرت أعلم ما هي السيارة التي دفعت الرسوم ومن لم تدفع. في موضوع الكهرباء، نحن نطالب ايضا وكل من يطالب يموضوع تحصيل الكهرباء فليمـد يده معنا كي نحصل الكهرباء.

تلقى آخر لكمة بحيث أن حصيلته كانت لوزارة المالية ٦٠ مليار ليرة لبنانية.

#### (س) من معن برازي:

(ج) نحن نعتقد أن ضريبة الأعمال في السنة الثانية والثالثة (من تطبيعها) سوف تصل إلى ما بين ١٥٠ و ٢٠٠ مليار ليرة، وهذا عمل مهم، وأقل ضررا ، وهي الضريبة التي تتأثر بمستوى التنافس في البلد، و حزء منها يتحمله رب العمل، والجزء الآخر يتحمله المستهلك، وعبأها محدود على المستهلك، يدفع ٢٠٠ من السلعة التي يشتريها، مشلل إذا إشترى السلعة بد ١٠٠ ليرة يدفع فوقها ١٠ ليرات فتصبح ١١٠ ليرات، ومردوديتها عالية، وإدارتها هي الأقل كلفة والأكثر Effecient.

(س) حول موضوع الضرائب على السنوات الماضية، وإرسال الشباب (الموظفيين) إلى بعض الشركات، يدخلون كأنها دخلت كارثة على الشركة، ويطلبون فتح الدفاتر منفذ سنة ٩٢، ويأخذون شيئا للدولة وشيء ليس للدولة، وأعتقد بأنها تصلك مثل هذه الاخبار في هذا الموضوع.

تقول بأن اللبنانيين غير معتادون على دفع الضريبة (وأنت تعرف ظروف الحرب)، أنتـــم حفضتم الضريبة إلى ١٠% منذ عام ٩١ ومازلنا نخالف اليوم، إذ أحريت حولة على كــل الشركات في لبنان، فان ٩٩% منها لها مخالفات عن غير قصد،

أقترح أن يكون هناك حملة توعية و مسامحة هذه الشركات على السنوات الماضية (قبـــل ٩٧)، حملة توعية لكل الشركات أنه إبتداءا من ١٩٩٨، الضريبة ١٠% يمكن أن تصبـح ١١% أو ١٣% وأي شركة لا تصرح بطريقة صريحة ولا تدفع الضريبة سوف تتعـــرض للعقوبات التي ينص عليها القانون اللبناني، والتي الآن تطبق على ناس دون سواهم.

### (ج) أنا أقدر حدا صراحتك.

- حاءت الدولة سنة ٩١ وقالت كل من عليه ضرائب يجب أن يسويها سنة ٩١ فسواها، البعض دفع ٥٠,٠٠٠ ل.ل.، وأكثر.. واكثر شركة دفعت أثناءها ١٠ مليون ليرة (تسوية ضرائب) وست عن كل السنوات الماضية.

من الطبيعي، يوجد حقوق للخزينة وأنا مؤتمن من قبل كل اللبنانيين على مال الخزينة، ولا أقدر أن أفرط في مالها، ومع ذلك ما أعطاني إياه القانون من صلاحية، أنــــا بـــادرت إلى إعطائها لكل مواطن وقلت:

ونحن نعمل من منظور تعويد المواطن على أن يحترم الدولة وبالتالي حسيق في موضوع الغرامات بنينا سياسة. فهذا الرجل الذي يعمل مع الدولة في السنتين ٩٣-٩٣ لم يكسن يعلم، سامحناه في ٩٠% من الغرامة، بالسنوات التي لحقها مع إنخفاض معدل الضريبة مسن ٣٣ و ٣٥% إلى ١٠% قلنا الغرامة تعفى. ٣٠% سسنة (٩٤)، ٥٠% (٩٥)، ٣٠% (٩٦) و ٣٠ (٩٧) فنحن نواجه المواطن تدريجيا لكي ينخرط في الدولة. ونحاول بالنسبة لسنوات ٩٠ - ٩٣ أن نكون متفهمين ومتعاونين مع الناس. سعينا في وزارة الماليسة أن نكون عادلين ومنصفين مع كل المواطنين دون تفرقة (وهذه أكسبتنا مزيدا من العداوات) فنحن لا نريد ترشيح أنفسنا للإنتخابات.

الآن طرحت قضية في غاية الأهمية وهي موضوع الرشوة داخل الدولة. الراشي والمرتشيي موجود، لم يأت إلى الوزارة خلال وجودي فيها (منذ خمس سنوات ونصف) من يدعسي بأنه تعرض للإبتزاز بإستثناء ٥ أشخاص ومن الطبيعي، فقد عولجست الأمسور وإتخذنا إحراءاتنا بحق المرتشين.

وأنا أقول، إذا لم يتم التعاون بين Business Community والدولة، فإن الدولة لا تســـتطيع ان تقاتل أشباحا.

فإما المواطن لديه قضية غير قانونية، ويحاول تمريرها عبر الرشوة أو أن المواطـــــن حــــاهـل ويتعرض بسهولة للإبتزاز.

من حهتنا، نفتح أبواب مكتب الوزارة للمراجعات لحل كل مشاكل المواطنين.

ورد على سؤال عن موضوع الطوابع:

أحاب السنيورة:

موضوع الطوابع في لبنان هو أحد القضايا التي تعرضت لها وزارة المالية، والوزارة تسممى وما تزال إلى ضبط كل ما له علاقة بعملية التحصيل والإنفاق، لكن بغض النظر عمسا في

لبنان ودعونا نتطلع إلى أكثر المؤسسات إنضباطا في العالم، تسمعون عن واحد بالألف من القضايا و٩٩٩ لا أحد لا يسمع عنها.

وإذا تطلعنا إلى الذين سمعنا عنهم، أكثر الموسسات العالمية إنضباطا، أنظروا ماذا حصل في المؤسسات المصرفية الأميركية، والفرنسية والسويسرية والإنكليزية وما حصل في المؤسسات التجارية الكبرى.

وبالتالي نحن خارجون من وضع غير مسيطر عليه أبدا في وزارة المالية. كان هنساك قديما "كمبيوتر"، ودمر، أنا أتذكر عندما دخلت الوزارة لم يكن هناك آلة حاسبة واحدة (Calculator)، أتذكر الشخص الذي دخلت عليه في المبنى الرئيسي كان ينجز حسابات الضرب والقسمة على ميزان حدول الضرب الذي كنا نستعمله في المدرسة في صغرنا.

- الـــ Controls دائما تلهث وراء المحرم، لأن المحرم لا عمل لديه سوى أن يفكر بتوريطك في قضية ما فكيف الحال إذا كان هذا المحرم حالس داخل المترل.

على أي حال، قيل آنذاك كم حجم الخسارة وبدل أن نعتمد على التفتيـــش، إعتمدنــا أضخم شركتين في العالم وأجرتا التدقيق، وحددتا حجم الخسارة، ووضعنا يدنـــا علــى الأموال الموجودة في المصارف ضمانة لهذا المبلغ.

(س): (معن برازي) في الحقيقة يوجد تخوف كبير من ما أصبح يسمى بكلفة الإستقرار النقدي، ويوجد تخوف من أن الدولة (القطاع العام) تزاحم القطاع الخاص على أبسط موارده، نريد أن نسمع منك التحليل عما تتوقعون من الآن ولغاية الإنتخابات أو مسا بعد الإنتخابات الرئاسية؟؟

(ج) أنا أحزم بأننا قادرون على أن نلتزم ضمن الحدود التي وضعناها في الموازنة (شرط أن لا تلزمني بأعباء إضافية) فكل شيء أنا ملتزم فيه أنا قادر على تطبيقه إن على صعيد الواردات أو على صعيد النفقات، الواردات أنا أقدر على تحصيلها، واضح ما تحقق حملال الشهرين الماضيين، كم حصيلة الواردات؟؟ التي تشكل فوق الد ٢٢% زيادة على الفترة المماثلة في العام ٧٧، وموجودة في كل أنواع الواردات وليس في نوع واحد، وموجودة

في ضرائب الدحل، الجمارك، الدوائر العقارية، في كل واحدة من هذه ترتفع نتيجة المزيد. من الدفع والدعم، كي نستطيع زيادة حجم الواردات.

سياسة الحكومة مبنية على الإستقرار المالي والإقتصادي، وفي هذا مصلحة للبلد والإقتصاد، ومصلحة لذوي الدخل المحدود وليس للأغنياء.

ليس بإمكان الحكومة أن تغير هذه السياسة، ولكن ما أقوله أن هذا البلد ليس لأحد مسن الناس، وليس للرئيس رفيق الحريري أو للسنيورة، بل هي لنا جميعا، ويجب أن يسود لدينك تفهم للوضع حتى نتمكن من معالجة المشكلة الموجودة وليست بإطلاق الشاعات عسن اللد.

نحن الآن في ظرف دقيق حدا، تحاول إسرائيل أن تنال من وحدة الصف الداخليي، وأن تنال من الموقف الصحيح العادل لتاريخ ومستقبل لبنان بأن يتلازم المساران السوري واللبنان، لا يعتقد أحد بأن من مصلحتنا أن نعمل على ترتيبات مع إسرائيل.

- لبنان على عكس ما كانت تعتقد "غولدا ماثير"، حين قالت: "أنا لا أعرف أي بلد من البلدان العربية يوقع السلام مع إسرائيل قبل الآخر ، لكنني أعرف أن لبنان هــــو البلـــد الثانى".

غن نقول مصلحة لبنان أن يكون آخر بلد عربي يوقع مع إسرائيل، لأنه هسده تسوية تاريخية، لا يستطيع لبنان هذه القماشة من تركيبه البشري إلا وأن يكسون آخر بلد. ولذلك نحن وراء تسوية شاملة ندخل فيها، وغير شاملة، فلا نسستطيع ولا يسستطيع أن يعمل لبنان "بوليس" أو شرطة عند إسرائيل، نحن نواجه الآن كل هذه التحديات الكبرى في المنطقة إضافة إلى التحديات الداخلية، وأدنى حد هو ما يسمى بالإتفاق الوطني علسى المسلمات الأساسية، ليس إلهاء للديموقراطية، وليس إلهاءا للإنتقاد، نحن بحاجة إلى ممارسة ديموقراطية أفعل وإنتقاد أشد ولكن ضد الأطر الموجودة (من خلق شائعات عن البلسد). برأيي أن الشعب الذي إستطاع تحقيق إنجازات عديدة في الماضي يستطيع الآن أن يواحسه كل التحديات.

# Thoughts on taxation and inflation control

A preliminary simulation prepared by Data and Investment Consult March 19, 1998

No part of this paper can be reproduced without the prior approval of Data and Investment Consult

في ضرائب الدخل، الجمارك، الدوائر العقارية، في كل واحدة من هذه ترتفع نتيجة المزيد. من الدفع والدعم، كي نستطيع زيادة حجم الواردات.

سياسة الحكومة مبنية على الإستقرار المالي والإقتصادي، وفي هذا مصلحة للبلد والإقتصاد، ومصلحة لذوي الدخل المحدود وليس للأغنياء.

ليس بإمكان الحكومة أن تغير هذه السياسة، ولكن ما أقوله أن هذا البلد ليس لأحد مــن الناس، وليس للرئيس رفيق الحريري أو للسنيورة، بل هي لنا جميعا، ويجب أن يسود لدينــل تفهم للوضع حتى نتمكن من معالجة المشكلة الموحودة وليست بإطلاق الشــاتعات عـن البلد.

نحن الآن في ظرف دقيق حدا، تحاول إسرائيل أن تنال من وحدة الصف الداخليسي، وأن تنال من الموقف الصحيح العادل لتاريخ ومستقبل لبنان بأن يتلازم المسسماران السموري واللبناني، لا يعتقد أحد بأن من مصلحتنا أن نعمل على ترتيبات مع إسرائيل.

- لبنان على عكس ما كانت تعتقد "غولدا مائير"، حين قالت: "أنا لا أعرف أي بلد من البلدان العربية يوقع السلام مع إسرائيل قبل الآخر ، لكنني أعرف أن لبنان هــــو البلـــد الثانى".

#### I. INTRODUCTION

Is the proposed increase in taxation really for the purpose of financing debt services and thus an emergency levy to be withdrawn as soon as the special expenditure is completed, or is the debt service needed merely an opportunity or excuse for introducing needed increases in taxes which would presumably be continued as permanent?

The answer to this question has considerable significance. In the first place, the type of tax to be imposed may differ. If the tax is an emergency one, it should not involve extensive readjustments in prices and costs of business which could be effected only over a period of time. The introduction of such taxes for an emergency would mean disturbance of business both when the tax was introduced and when it was abandoned. Furthermore, if the levy is truly an emergency one, it should not be imposed in a form which will accidentally fall on some taxpayers very much heavier than on others. For example, the estate tax is collected only once every generation. To impose an emergency tax on estates would mean that the burden would fall only on the beneficiaries of those decedents who happen to die during the period the tax was in effect.

In the second place, if the tax is an emergency one, presumably it is desired to have the money come in about as rapidly as it goes out. This calls for a tax which would be collectible quickly. The estate tax may not be collected for ten years and is ordinarily not collected for about fifteen months after the date of death. Thus, there may be very long delay in the collection of any new estate taxes which were imposed. Likewise, the income earned during the previous calendar year. When one turns to the problems of what taxes to impose, other considerations should be borne in mind. The taxes in any event must be paid from someone's income (unless indeed they involve the reduction of saving or capital). Different methods of imposing the tax lay the burden on different incomes and also have different effects on the business community and the production of additional income. If it is desired to place the additional burden for debt service on people in low income groups without being willing to face the political objections to taxing such groups through income taxes, it may be necessary to resort to excises of one type or another. We might increase our special excises on automobiles, gasoline, alcoholic beverages and tobacco. Some of these are already bearing very high rates. Gasoline taxation is a large source of state and local revenue and the states have raised strong objections to the Government's present use of the gasoline tax. They would undoubtedly protest strongly against any increase. Additional taxation of alcoholic beverages might not result in a large amount of new revenue. Its effects might on one hand be a reduction in consumption of alcoholic liquors and on the other hand the encouragement of bootlegging and illicit production and distribution. It would seem, however, that under existing circumstances the logical place to get additional dollars is in the income tax or in a combination of the income tax and the estate tax. The income tax, however, should probably extend to a larger number of persons than it does since the exemptions which we grant are not only substantially above the average income of people all over the country but are also substantially above what the agencies who have studied the matter consider to be a minimum budget for efficiency. It is recognized that considerable political repercussions would result from lowering the personal exemptions. It may be, however, that if the tax were first effective on 1940 incomes and were first collected in 1941, public resentment would be delayed until after the elections. In terms of dollars, however, the bulk of the additional income tax would be collected from persons now paying

#### I. INTRODUCTION

A. PROPOSAL FOR A "CONSUMPTION EXPENDITURE TAX"

B.THE EXPENDITURE CONCEPT

C. THE INDIVIDUAL EXPENDITURE TAX RETURN

D. FUNDS AVAILABLE FOR EXPENDITURE

E. DEDUCTIONS: NONTAXABLE USE OF FUNDS

F. COMMENTS ON ITEMS IN THE "INDIVIDUAL EXPENDITURE TAX RETURN"

#### II.ADMINISTRATIVE PROBLEMS CONNECTED WITH THE SPENDINGS TAX

1. THE TAXPAYER UNIT

2. ADDITIONAL ADMINISTRATIVE COST

4. FILING REQUIREMENT

5. INFORMATION RETURNS

6. ANTICIPATORY BUYING

# III.THE RELATIVE MERITS OF A SPENDINGS TAX AND FURTHER INCREASES IN INCOME TAX RATES

# IV. DISADVANTAGES OF THE SPENDINGS TAX AS COMPARED WITH A FURTHER INCREASE IN INCOME TAX RATES

#### **V.SIMULATION**

A. THE SALES TAX

B. COMPULSORY LENDING, INCOME TAXES AND PAYROLL TAXES COMPARATIVE EQUITY

D. COMPARATIVE INFLUENCE ON PRICE ADMINISTRATION

E. EFFECTS ON PRODUCTION

F. ADMINISTRATIVE CONSIDERATIONS

G. CONCLUSION

#### VI. REMARKS

A. ANTI-INFLATIONARY EFFECTS

B. COMPARATIVE EQUITY

C. ADMINISTRATIVE CONSIDERATIONS

D. CONCLUSION

# VII. THE INDIVIDUAL INCOME TAX AS A METHOD OF INFLATION CONTROL

1.EFFECTS ON SPENDING AND SAVING

2. REACTION ON WAGES, ETC.

3. EFFECTS ON CONSUMER SUPPLIES

If, on the other hand, the entire cost of refinancing debt servicing were to be met through taxation the consumable income of higher income groups would not only be sharply reduced for the war period, but these groups/would lose permanently their claims to the goods.

The decision respecting the tax borrowing ratio must be made in the light of realities. That amount will be taxed which it is politically possible to reach by taxation; the rest will be borrowed. But both taxation and borrowing can be made to have various effects on income disposable. The tax system can be more or less regressive; but borrowing, too, can come from different groups, and if it is coerced from middle and low income groups, not only economic but social decisions are thereby made with respect to the war period. Although properly speaking there is no point in discussing taxation without at the same time defining the nature of Government borrowing, it to necessary as a mode of procedure to restrict the discussion to taxation.

#### A. PROPOSAL FOR A "CONSUMPTION EXPENDITURE TAX"

[1] A tax on personal consumption expenditure, imposed in connection with the personal income tax, is doubtfully administratively practicable. The administrative and compliance costs of such a tax would be excessive in Lebanon's case because:

- a collection framework, and nearly inadequate personnel, there are no already existent efficient structure in connection with the personal income tax, and
- (2) The government's rationale underlines that most of the information required from taxpayers is in any case needed by them in making out the personal income tax return. On the assumption that further increases in income tax rates are not politically feasible, the spendings tax appears to offer the best substitute. For reasons indicated below, indeed, a spendings tax might be a better solution than further increases in income tax rates. On economic and administrative grounds, a spendings tax is preferable to a sales tax that would yield an equivalent revenue.
- [2] The base of the spendings tax would be the annual expenditure by individuals on durable and nondurable consumption goods and services. Exemptions similar to those under the income tax would be granted in order to take account of varying income and dependency status, and to simplify administration.

#### **B.THE EXPENDITURE CONCEPT**

- [3] Individuals cannot be expected to report expenditures directly. Both compliance and audit are much easier if spending is derived indirectly from two concepts, (1)FUNDS AVAILABLE FOR EXPENDITURE during the taxable year, and
- (2) NON-TAXABLE USE OF FUNDS during the same period. The taxpayer starts by listing all cash receipts, regardless of their source. From their total he subtracts the sum of all outlays which for one reason or another are exempt from the spendings tax. The difference is his taxable expenditure. This figure properly includes spending from many receipt items not subject to the income tax. Examples are tax-exempt interest, gifts, the entire amount of insurance benefits, conversion of capital assets into consumers' goods, and new borrowing. It is clear, therefore, that for many taxpayers the spendings tax bears only an approximate relation to the income tax. That fact should be emphasized in countering the objection that the spendings tax is merely an additional income tax in disquise.

income taxes even if the exemptions were lowered. Accordingly, substantially the same results could be achieved without lowering the exemptions by changes in the normal rate and in the surtax rates.

It has been suggested that a surtax be imposed in addition to existing income taxes and that this surtax should constitute a percentage of the income tax paid. The percentage of such a tax would have to be very high if it were all to be collected from personal incomes. The rates in the higher brackets would be increased in such a manner as to wipe out practically all and perhaps all of the remaining income Considerable disagreement exists an to the advisability, from the point of view of inflation, of introducing a general tax on sales. It is argued with equal vigor (1) that sales taxes are deflationary because they take purchasing power from those who spend virtually the whole of their incomes, and (2) that the effect of the tax in to set in motion a spiral of wage increases and increases in agricultural parity payments which results in serious price inflation.

In theory the problem of inflation in easily dealt with if agreement is obtained that a finance program should adhere to a single objective. This objectively to use the tax system, the instruments of monetary control, and Government borrowing to assist in bringing about the transfer of commodities and factors of production from private to public use. Wherever any of these instruments is applicable it would operate to immobilize all potentially inflationary reservoirs of purchasing power. The task is difficult in a democracy even when conditions are relatively static; it is much more so when changes in the volume and nature of production constantly release new streams of purchasing power.

Under an ideal financial and productive system, once provision for private consumption has been made by the introduction of a subsistence ration. these instruments ought to be employed to siphon all released purchasing power into the hands of the Government. If the Government attempts to divert mare than this residual, taking account of all possibilities of increasing supply, the magnitude of real national income must fall because of the decreased physical efficiency of the working population. Even under an ideal financial system, however, this is only the first step. A further decision must be taken as to the desired ratio between taxation and borrowing of the sums no longer unable by individuals when there is complete rationing and allocation of factors.

This decision cannot rest on either economic or social grounds along. In the main, it does not make much difference for war production whether factors diverted to the armed forces are lent to the Government, or whether they are taken once for all through taxation. In marginal cases, however, taxation may prove inferior to borrowing because the latter, in allowing the firm or individual to save for the post-, offers more stimulus to a high rate of production. These marginal cases may constitute a significant element of the production needed. On the other hand, controls are likely to reduce the importance of the reaction of the individual, so that the decision as to the ratio of taxation to borrowing does not significantly affect production. If this is so the tax -- borrowing rations assumes importance mainly with respect to tax burdens on the several income groups during and after the war. Even before the structure of the tax system is established, then, decisions as to social policy have been implicitly made in the determination of the tax-borrowing ratio. If the whole of the financial mains for the conduct of the war is borrowed, those whose incomes permit of saving are left in command of those savings, and inequality in the distribution of non-consumable income and wealth is preserved during the war period. In fact, owing to the destruction of real capital, the inequality is greatly increased.

- 22. Loans made
- 23. Other non-taxable payments
- 24. Total deductions (Items 14-23)
- 25. Expenditures subject to tax (Item 13 minus Item 24)

# F. COMMENTS ON ITEMS IN THE "INDIVIDUAL EXPENDITURE TAX RETURN"

- [8] Item 1, taken in conjunction with Item 14, indicates indirectly the amount of spending which has been made by net reduction of cash and bank balances.
- [9] Items 2 to 8 include in general the various types of income which an individual receives. It will be noted that they are offset under "Deductions" unless they are used to buy consumers' goods and services subject to the expenditure tax. Receipts should be reported net of all withholding at the source.
- [10] Item 7 relates to withdrawals, not to profits and losses. If an individual withdraws cash from his business, it is available for spending, regardless of whether the business made a profit during the year in question. Amounts not withdrawn are not deductible under any of the deduction items; otherwise a proprietor could offset his spendings by subtracting his business profits in the form of, say inventory.
- [11] The reason it was thought undesirable to start from income as reported for the income tax is apparent from Items 4, 6, 7, and 8. To some extent these items are income subject to the income tax, and to some extent they are not; consequently it is awkward to attempt to work for either "Total income" or "Net income" under the income tax. These items must, of course, be included under the spendings tax in order to ascertain spending.
- [12] Items 9 and 10 include the value of consumer goods and services in order to prevent direct exchanges for purposes of expenditure tax avoidance.
- [13] Borrowing (Item 11) is included because it represents an addition to available purchasing power. An offsetting item appears when the loan is repaid. An incidental advantage of this method of treatment is that those with heavy debts can reduce their expenditure tax base by repayment (Item 21).
- [14] The full value of goods bought on the installment plan is taxable at time of purchase. This appears to be no hardship in a period when not many durable goods are available; and to the extent that it discourages installment buying it is anti-inflationary in effect. In normal times, and with graduated rates, the requirement that the spendings tax be paid on the entire value of the commodity in the year of purchase might throw taxpayers into a higher spending tax bracket than would be the case if they paid the tax concurrently with installments.
- [15] Interest included in the price of a commodity purchased would not be taxed under the spendings tax if separately quoted.
- [16] Item 16. Interest payments on a mortgage on an owned home are included in the spendings tax base. Under the proposed treatment of spendings the entire rent of a renter is subject to the tax; it is therefore desirable to include that part of the outgo of a homeowner which it is administratively feasible to tax. Interest paid on business debts would not be deductible because it did not enter into the tax base in the first place.

[4] It is easier to bring together the various sources of funds available for expenditure that it is to establish agreement on allowable deductions. In many cases a difference of opinion can exist as to whether an item should be regarded as taxable spending.

For example, some might argue that fines and penalties ought to be considered taxable spending; again, a portion of a life insurance premium involves payment for current protection, and therefore could be regarded as properly taxable. A difficult problem is that of imputed rent of owned homes. On grounds of equity it is arguable that if imputed rent cannot be taxed in full, rent paid by renters ought not to be included fully in the spendings tax base. It is recommended here that rent be included, and as much of the home expenditure of the home-owner as it is administratively feasible to tax.

[5] A difficult item to handle is DURABLE CONSUMERS' GOODS. These comprise various amounts of saving, since they release their utilities slowly over time. In most durable consumer's goods the consumption aspect clearly predominates, and only an owner-occupied dwelling contains a sufficient element to saving to render it desirable to treat the act of purchase as saving rather than as consumption. An attempt is made to tax the consumption element by including certain items of owner outlay in the spendings tax base.

#### C. THE INDIVIDUAL EXPENDITURE TAX RETURN

[7] The figure for taxable expenditure can be calculated most simply by totaling 11 cash receipt items and subtracting the total of 10 deduction items, as follows:

#### D. FUNDS AVAILABLE FOR EXPENDITURE

- 1. Cash and bank balances on hand at beginning of the year
- 2. Salaries and other compensation received for personal services
- 3. Dividends and interest received (including insurance dividends)
- 4. Interest received on all Government obligations
- 5. Rent and royalty receipts
- 6. Annuity receipts, pensions, and insurance benefits of all kinds
- 7. Withdrawals from business, profession, partnerships, and trusts
- 8. Cash gifts and bequests received
- 9. Receipts from sale of capital assets
- 10. Receipts from debt repayment
- 11. Borrowings, including debts incurred on installment purchases
- 12. Other receipts in cash or in the form of goods and services
- 13. Total (Items 1-12)

#### E. DEDUCTIONS: NONTAXABLE USE OF FUNDS

- 14. Cash and bank balances on hand at end of the year
- 15. Cash gifts and contributions
- 16. Interest paid, except interest payments on a debt on owner- occupied homes
- 17. Taxes paid during the year for which this return is filed, except those on owner-occupied homes
- 18. Fines and penalties
- 19. Purchase of capital assets
- 20. Life insurance premiums, and annuity and pension payments
- 21. Debts repaid in cash including payments on installment purchases

#### **II.ADMINISTRATIVE PROBLEMS CONNECTED WITH THE SPENDINGS TAX**

#### 1. THE TAXPAYER UNIT

[22] Since spending is made on a family basis only one spendings tax form should be made out for each family. This should be done whether or not joint returns are adopted for the income tax.

#### 2. ADDITIONAL ADMINISTRATIVE COST

[23] The addition to the cost of administering the income tax made by the introduction of a spendings tax ought not to be very great. For the majority of taxpayers many of the items on the spendings tax form would not apply, and checking would therefore be relatively easy.

#### 3. SIMPLIFIED RETURNS

[24] Much time can be saved both the taxpayer and tax auditors by the use of simplified returns for those in low taxable spending brackets. Presumptive expenditure would be estimated for individuals with different income and dependency situations. A disadvantage of the simplified spendings tax return is that no incentive is offered the taxpayer to reduce spending.

#### 4. FILING REQUIREMENT

[25] If exemption and deduction, for dependents were the same for the spendings tax as for the income tax, some individuals would not be required to file an income tax return whose spending exceeded the exemption under the spendings tax. If the two tax forms are to be combined it is recommended that the filling requirement be modified to read "having gross receipts from all sources, gross income, or a total expenditure, during the taxable year, of" the sum specified, and that the filling requirement be the same for both taxes.

#### 5. INFORMATION RETURNS

[26] Although actual withholding of a portion of all payments made to individuals is not feasible, the enforcement of the spendings tax can be strengthened by requiring rather extensive reporting of money payments.

[27] Information returns of this sort unfortunately cannot be entirely effective because (1) the necessity on administrative grounds of excluding small payments from the reporting requirement provides the opportunity for an enormous number of leaks, and (2) even if such payments are reported, the Bureau of Internal Revenue could never take the time to examine such a large number of transactions.

#### 6. ANTICIPATORY BUYING

[28] In view of the fact that spendings tax rates would be fairly high (say 10%) in the lowest tax brackets, and that the tax would be graduated, anticipatory buying is likely to prove a serious problem when the tax is first introduced. The incentive to buy all the durable goods likely to be needed for many months, or even years, will be strong to those with relatively large incomes or savings. Despite priorities and limitations on the production of such commodities there still remain ample opportunities for advance buying.

[29] It has been suggested that this difficulty by circumvented by requiring individuals to include in their first tax returns spendings for the six months period preceding the effective operation of the tax, and by applying the tax to two-thirds of

- [17] Item 17. All Federal, State, and local taxes ought to be deducted from the base except taxes on owner-occupied homes. The reason for their inclusion is the same as that under Item 16. Business taxes would not be deductible because they do not enter into "Funds available for expenditure."
- [18] Item 18. Some disagreement exists with respect to the exemption of "Fines and penalties" from the spendings tax base. They are deducted here because they are not voluntary expenditure in the usual sense of "expenditure" (incidentally, of course, much so-called voluntary expenditure is involuntary because it is dictated by necessity, custom, etc.), and because the actual burden of a large fine can become inordinate if both the income and spendings taxes are highly graduated.
- [19] Item 19. By regarding a home as a capital asset we exclude its purchase from the spendings tax base. Part of the purchase price may get in subsequently through the inclusion of interest on the mortgage. Repairs on a home are not regarded as a capital asset.
- [20] Item 21 has been commented on in connection with Item 11. [21] Item 23 is a basket item.

# III.THE RELATIVE MERITS OF A SPENDINGS TAX AND FURTHER INCREASES IN INCOME TAX RATES

- [31] It is impossible, of course, to make a final judgment on the relative merits of the spendings tax and higher income tax rates without specifying what bracket rates and exemptions are contemplated for both taxes. However, certain general advantages of the spending tax can be itemized:
- 1. The main advantage of a tax on spendings is its power to curtail the demand for consumer goods, and consequently to reduce the threat of price inflation. In addition to collecting revenue from all taxable consumer spending, a direct brake is place on that expenditure over which the consumer has control. The spendings tax is free from two properties of the income tax which in war-time are defects: (1) the income tax restrains consumption only by siphoning off purchasing power, so that those who were able to save before rates were increased can maintain consumption by reducing saving, and (2) the income tax cannot discourage individuals from maintaining consumption by drawing upon their capital. The spendings tax places a penalty directly on all consumers who are within the scope of the tax. If rates are graduated sharply enough, the expense of consuming beyond a certain amount can become prohibitive.
- 2. Because the larger the income the smaller the proportion of income spent, it would, of course, be very difficult to achieve the same amount of progression under the spendings tax as under the income tax. But the spendings tax could be graduated in a variety of ways, some of which would accomplish goals outside the scope of the income tax.
- 3. The spendings tax ought to offer considerable political appeal. Because of a general feeling that liability under the tax would be to some extent voluntary, sentiment is likely to favor it in lieu of increases in the rates of income tax designed to yield the same revenue. Exemptions of the income tax type would appeal to those who hesitate to support a sales tax because of its regressivity.
- 4. The Treasury has been concerned with the necessity of granting relief, under proposed income tax rates, to those with debts and certain other contractual savings obligations like insurance premiums, etc. If this concern is justified, one advantage of making up the revenue deficiency in the present tax bill by a tax on spending is that relief would automatically be grated to those standing in need of it. Money expended in the repayment of debt or for the building up of savings through insurance would not be included in the spendings tax base. Since it is not entirely clear how much, if any, relief ought to be given in these cases, it could be argued that the automatic relief granted under the spendings tax substantially reduces the need for further concession.
- 5. Certain inequities which threaten to become more serious under higher income tax rates than they are at present would be eliminated or alleviated if the additional revenue were raised by a spendings tax. An example of this is the arbitrary treatment of income from trusts.

the spendings in the eighteen month period. The objection to this method is that unless the plan is suddenly announced six months before the spendings tax is to become effective individuals cannot in practice be held for all the information required on the spendings tax form.

Studies made in the Division of Tax Research indicate that a sales tax is difficult to administer, requiring an entirely new body of collectors, auditors, and other personnel. Again, new business machines, typewriters, and possibly metal tokens would be needed on the introduction of a retail sales tax. Under a spending tax, on the other hand, a very large proportion of the labor of assessment and collection is carried out by the taxpayer himself, and at no great additional cost to him in time and effort.

#### **V.SIMULATION**

#### A. THE SALES TAX

If a sales tax is employed with the object of directing to the Government the entire addition to purchasing power of those newly employed or earning higher incomes under the war effort, the bulk of the tax will be paid by those who receive most of the new income, namely, the low income receivers. But at rates likely to be applied, the sales tax cannot take a very large part of the increased income of low income groups. Consequently, as we have seen, those in higher income groups must release commodities to those in the lower groups whose incomes cannot be reached in a sufficient degree by the sales tax. It must be noted, moreover, that much of the increased income will go to the higher income groups, and to this extent a sales tax is no very effective. Furthermore, borrowing and the income tax, which impinge largely on savings, are not very efficient instruments for curtailing consumption out of the increased income of these groups.

We conclude that aside from repercussions on incomes the sales tax used alone is only slightly deflationary relative to the total amount of purchasing power that needs to be diverted because (1) those in the higher income brackets are not greatly affected by a tax on spending, and (2) the sales tax takes only a percentage of the increased incomes of those whose incomes do not permit saving. This leaves what is called an "inflationary gap" of purchasing power which cannot find goods; but it should be noted that it is not the sales tax which in thus inflationary, but rather the limited scope for its operation. Properly combined with income and other taxation, and borrowing, it would be one factor working to reduce this gap provided indirect effects of the tax are ignored.

In the present political situation the indirect effects of sales taxation cannot be ignored. The public has shown a marked disposition to use any rise in cost of living as an excuse to demand higher wage rates. There is no reason to think that a sales tax, even imposed at the retail stage, will not be regarded as an addition to cost of living; and when the tax is imposed at the manufacturing or wholesale stage, becoming indistinguishable from other elements in the cost of commodities, this tendency in even stronger. How successful experts will be in establishing a connection between a sales tax and wage rises remains to be seen. The sales tax should not too easily be dismissed as one of the means of immobilizing consumer purchasing power in view of the certainty that we shall have inflation unless private spending to sharply reduced.

#### B. COMPULSORY LENDING, INCOME TAXES AND PAYROLL TAXES

If a sales tax is not imposed, additional consumption in those groups whose incomes have increased must be reduced by some other means. For the lower groups this means one or more of the following: (1) payroll taxes, (2) a withholding tax which includes low incomes, (3) compulsory lending.

# IV. [32] DISADVANTAGES OF THE SPENDINGS TAX AS COMPARED WITH A FURTHER INCREASE IN INCOME TAX RATES

1. A disadvantage of substituting a spendings tax for further increases in the income tax would be that some individuals would have a lower combined tax liability. If they sharply curtailed spending, their tax on the spending which they could not avoid might be considerably less than their additional income tax would have been had that alternative been chosen. Therefore, although to this extent consumption is successfully restricted, such individuals could hoard savings at a time when that purchasing power ought to be made available to the Government in the form of

2. The effectiveness of the spendings tax in limiting consumption would be reduced by the difficulty of causing consumers to associate particular purchases with spendings tax liability. It is not practicable to collect a flat percentage on all spending because (1) an enormous number of refunds would have to be made to the millions of families below the exemption, and to take account of that part of the spendings of all families and individuals which is below the exemption, and (2) the object of the proposed tax is to determine spending indirectly.

[33] One method of stimulating awareness of the tax might be to collect under an income withholding tax an additional tax at a flat rate somewhat below the lowest spendings tax rate. Unfortunately such a spendings withholding tax would be closely associated with the income tax, and since spending would be regarded as presumptive, the device could not be effective. Furthermore, many of the receipts items under a spendings tax (e.g., funds received in repayment of debt, new borrowing, gifts, etc.) are not subject to withholding.

[34] For the following reasons the spendings tax may be considered preferable to a general sales tax: 1. Insofar as sales taxes apply at stages earlier than the consumer stage, personal exemptions cannot be given. A retail sales tax, applicable only to consumers' goods, can provide personal exemptions either by exempting commodities primarily consumed by the relatively poor, or in the form of stamps permitting the tax-free purchase of a stated dollar amount of goods and services. The first of these methods suffers from the defect of requiring payment of tax on articles not specifically exempted even when they are bought by the poor. The second involves a considerable nuisance both to retailers and to consumers; an outright grant of cash would operate more smoothly, but would suffer from the stigma of resembling a dole. Under the spendings tax the personal exemption is much more easily granted, a fact which is of considerable importance to those who oppose the sales tax on account of its regressivity. 2. Sales taxes enter into the price of commodities unless they are limited to the final consumer stage and are quoted separately. Consequently they are often considered inflationary on the ground that (1) it is difficult to fulfill these stipulations, (2) labor contracts frequently provide for higher wage rates in the event of a rise in the cost of living. The spendings tax bears no such direct relation with prices. Although unions might make a spendings tax the occasion for wage demands on the ground that labor's dollar buys less, there is little reason to think that the incentive would be much stronger under the spendings tax than under the income tax. 3. A sales tax, other than one paid solely by the ultimate consumer, enters into cost of production. Once price controls have been set up, therefore, the introduction of a sales tax which does not carefully exclude from the base all items entering into cost is calculated to upset the controls. The spendings tax has the advantage of avoiding this difficulty, and on this count is superior to any but the most scientific sales tax in a period when price controls are already threatened by excessive spending relative to the availability of goods and services. 4. Nothing quantitative can be said of the changes in the spending- saving ratio resulting from the imposition of higher income, sales, or payroll taxes, or of forced loans to the Government. This is because the reactions of individuals and firms are largely subjective, while to the extent that they are objective they involve difficult predictions as to the future course of Government controls and tax policy. An extension of the income tax in a given bracket will cause some income receivers to reduce consumption and others to reduce savings. Although under contemplated rates most individuals will do both, in some budgets consumption will be a relatively fixed element (private schools, an, expensive house), while in others savings will be more rigid (insurance). Furthermore, the reactions of individuals will be different depending on their income levels and on the spending-saving psychology and other special circumstances in different households. For example, cases may exist in which high taxes cause the head of the family to give up trying to create an estate; here the effect may be to increase the spending-savings ratio. In other cases the tax may have opposite effects.

A sales tax imposed at a high rate may also operate for certain groups in a manner somewhat different from that usually assumed. In those income groups and in those families in which maintenance of a standard of living already set is considered more important than maintenance of the previous rate of savings, increased living cost is allowed to impinge on savings. It must be admitted, on the other hand, that in the presence of rationing, it is more likely that on balance it will be consumption which is curtailed; but the curtailment will be less where families are willing to revise their savings schedules sharply downward.

#### **C. COMPARATIVE EQUITY**

As indicated in the previous section, the most inequitable way of financing the war is inflation; any anti-inflationary tax is more equitable. Thus, if there is a difference in the anti-inflationary effects of a general sales and a withholding tax, this has an indirect bearing on their comparative equity.

For present purposes the doctrine may be accepted that that tax is least equitable which bears most heavily upon recipients of small incomes, and that some degree of progressivity in relation to income is necessary. An inequitably high degree of progressivity could be introduced, but this danger still seems remote. The existing distribution of incomes, the institutions and devices for tax avoidance that are more readily employed by the well-to-do, and the whole complex of taxes making up the revenue system -- all suggest continued need for progressive taxation. It may be assumed that any addition to progressive taxes which at present is likely would be an improvement in the system.

#### D. COMPARATIVE INFLUENCE ON PRICE ADMINISTRATION

The problems of price administration cannot be very significantly affected by the choice made between the two methods of taxation. To the extent that the withholding tax permits a lower price level for a given volume of transactions, it might ease the burden of price administration. But the difference between the effects of the taxes on the price level would be small compared with the effect of a large volume of inflationary borrowing that will occur in any event.

#### **E. EFFECTS ON PRODUCTION**

To the extent that a general sales tax reduces total consumption more than additional progressive taxes, the sales tax provides greater pressure for conversion of industrial facilities to war production. For either tax, the pressure would be greatest for firms producing goods with the most flexible demand. However, if it is

Payroll taxes, insofar as they are levied upon the employee, are not usually regarded by workmen as current income. Therefore the incentive exists to compensate for the reduction in current income by increased wage rates. If labor, leaders have girded themselves to attack a sales tax, however, they may find it difficult to shift their ground quickly and prepare public sentiment to accept the idea of raising wages to rest an increase in rural taxes. But in general there is little reason to think that if they will strive to neutralize the effects of a sales tax, they will not act in the same way with respect to a payroll tax.

A withholding tax applicable to low incomes is in many respects similar to the payroll tax. The main difference is that it is really a tax and not a compulsory loan; it is consequently more difficult for labor leaders to argue that something to being taken from the worker to which he is really entitled now. This point assumes importance when all brackets experience sharp rises in tax rates, because it cannot be argued that low incomes are discriminated against. On the other hand, if labor leaders are concerned with maintaining real labor income, they may, be counted upon to fight any tax or forced loan which affects real wages; in this ease there is little to choose from the standpoint of inflation among, the various methods of taxing or borrowing from low income groups. Finally, the difficulty of making any form of income tax applicable to all lower incomes must be emphasized. A withholding tax only operates for employed persons, while a sales tax, on the other hand, at once affects all who spend. An income tax for the lower groups appears to be somewhat more difficult and, expensive to administer, and may be slower in operation.

Although compulsory lending to the Government would probably stimulate workers to demand higher wages, the fact that this device is likely to be used only as a last resort indicates that the Government will already have decided to institute thoroughgoing controls throughout the economy by the time it is introduced. Therefore in actual practice compulsory lending in not likely to result in rises in wage rates. The income tax has not in the past qualified as a tax which in a significant degree diverts purchasing power from commodities, although in a period of heavy private investment it would be anti-inflationary to the extent that it succeeded in curtailing the demand for factors of production. During a war the income tax is antiinflationary on two important counts. (1) the supply of private savings is diminished at a time when (before the application of rigid priorities and allocations) business men would like to extend production and investment, (2) the need for tremendous amounts of revenue not only extends the income tax into lower brackets, but also greatly increases the rates in the brackets already subject to tax, thereby exercising a sharply restrictive effect on consumption. Ideally, the income tax is the perfect anti-inflationary tax because it can be made to strike at both savings (the basis of the demand for factors of production by private individuals) and consumption. In practice, however, the difficulty exists of extending the income tax to low income groups, as well as to certain types of enterprise in which self-employment assumes importance.

A discussion of the relative inflationary or deflationary effects of various types of taxes is not complete without at least a reference to the indirect effects exerted by them on the disposition of income not subject to tax. For individuals, the spending-saving ratio is likely to change when large-scale taxes are placed on either their incomes or on their expenditures. Furthermore, the change in this ratio will vary depending on whether taxes are increased step by step during the war, in which case individuals do not know precisely what to expect in the future, or whether there is a single definitive increase. With respect to business firms, production policies must be rearranged in the light of changed demand resulting from the effect of the several taxes on consumer budgets.

tax would have to be a slightly smaller percentage of the final liability than under a general sales tax.

#### **G. CONCLUSION**

In the conduct of this discussion the conclusion is reached that a general sales tax is probably more anti-inflationary and that an income tax withheld at the source is more equitable when the two taxes are compared.

Preference must be determined by the comparative emphasis put on the antiinflationary and the equity aspect of the question. The inflationary aspect has in itself an equity aspect. If the practical maximum of revenue has been raised from progressive taxes and if inflationary pressure still remains, the use of a sales tax appears necessary, as stated in the conclusion of section II, both from the point of view of equity and from that of economic desirability. assumed that a larger part of the income tax will be met out of savings than in the case of the general sales tax, the stimulus to business readjustments would be smaller. Expenditure curtailments induced by the additional income tax on taxpayers in the upper brackets may release factors of production not readily adaptable to other uses. (See above, Section I, page 9.) They may, thereby, lead to more frictional underemployment of both resources and manpower than the more diffused sales tax. In this, and probably only in this respect, additional borrowing is the most advantageous form of war finance.

The foregoing conclusion as to the pressure which these two types of taxes would exert toward conversion of industry has its corollary in the readjustments that would be stimulated by a reduction or postwar removal of either tax. If reduction of the income tax would do most to stimulated savings, the reduction or removal of a general sales tax would provide a greater fillip to production of consumer goods. However, it may be assumed that such a reduction or repeal would occur in a period of need for investment or reinvestment in productive facilities for consumer goods, and this may qualify any conclusions as to the relative advantages of the removal of the two taxes.

#### F. ADMINISTRATIVE CONSIDERATIONS

Increased income taxation involves the establishment of no new administrative organization if, as we have assumed in the present memorandum, the current Treasury proposals are accepted and a withholding tax is established as part of the tax program. The general sales tax, on the other hand, would be an addition to the Federal revenue system assumed here and would require a substantial administrative organization. It could be integrated with the collection of corporate taxes, selective excise, or payroll taxes, but there would be enough differences among the tax bases to present many new problems for the enforcement agencies. It seems probable that more personnel and a greater expenditure would be necessary to obtain a given amount of additional revenue from the general sales tax than from increased income taxes with an already-established withholding device. If the costs to private business of the operation of the withholding device, the examination of the annual return for each worker, and the administration of refunds to individual workers are included in the consideration, the cost of administering a withholding tax on a broadened base may be greater. Without careful investigation, it cannot be stated which revenue source has the advantage with respect to the present availability of experienced personnel.

Despite the possibility of higher direct collection costs and the need for a larger collection force for a given addition to revenues, there are administrative considerations favoring early introduction of a general sales tax. If it appears that such a tax will almost certainly be needed at some time during the war period, there would be considerable advantage in inaugurating it now and training a staff. This problem of staffing, not in itself decisive, reinforces the related consideration that — if the principle of flexibility is to be introduced in wartime revenue measures — there would be a great advantage in inaugurating the general sales tax now at a moderate rate and increasing it promptly as developments require.

Promptness of impact on income receivers is of great importance for an antiinflationary measure, but there need be no material difference in this respect between increased income taxes and a general sales tax. The withholding device would require some end- of-year adjustment on the ordinary individual income tax return. It may be that in order to avoid temporary inconvenience to many taxpayers, as well as to reduce the volume of refunds, the current collections under an income Either the value-added tax or the retail sales tax would be new in Federal taxation, although the problems of the retail sales tax are not materially different from those involved in administering many of the present selective excise taxes. The possible difficulty in administering a general business excise tax is substantially reduced by a list in the possession of the Bureau of Internal Revenue which was built upon the administration of the Social Security taxes, giving the names of practically all business concerns.

The costs of administration and size of staff required for either type of tax depend mainly on (a) the number of taxpayers subjected to the tax; (b) the goal of administration in terms of the percentage of legal liabilities that will actually be collected; (c) the legal definition of the base - its complexity or simplicity as an accounting concept; and (d) the extent to which exemptions are allowed. The value-added tax as proposed in Professor Studenski's memorandum could be collected currently on the basis of a certain percentage of total sales established for each industry for a tentative tax computation. In that case, the initial collection is not substantially different from the collection of a tax on total retail sales. For the larger establishments, however, the filing of annual returns should be required and this implies additional work for the enforcement agency and the taxpayer. If small taxpayers are given the right to claim adjustments when overtaxed on the presumptive basis, this would add to the administrative costs for the Government and to taxpayers' expenses for compliance.

The number of taxpayers under an all-inclusive retail sales tax might go as high as 2.6 million, including nearly 1.8 million retail establishments and some 0.8 million wholesale, manufacturing, service, and professional businesses engaging only incidentally in retail trade. Frequency and intensity audits would, of course, be less for enterprises that are not primarily in the retail field, but some further cost would be involved in verifying that businesses not licensed or registered for retail sales actually do not have taxable sales.

Under an all-inclusive tax on value-added, there would be about 11 million taxpayers. Exemption of all establishments with gross income of \$20,000 or less would reduce the number of taxpaying enterprises to about 1 million. Such exemptions would reduce the administrative load very materially, through not in proportion to the numbers exempted, since it would be necessary to verify claims to exemption and the size of the average taxable business would be substantially larger, thereby requiring more staff work for a given number of actual taxpavers. A tax exemption for small businesses would be much less feasible in the case of a retail sales tax than in the case of a value-added tax, although low exemptions have been allowed in the Indiana and Michigan state taxes. In the case of a retail sales tax the entire tax is imposed on the final stage of the productive process. Exemption for small retail traders might distort the competitive situation in the retail trade and would require a higher rate for a given yield. The value-added tax collected from retail traders as from all types of business would be small in relation to the retail price. (For example, a 3 or 4 percent value-added tax imposed on retail business would probably amount to less than 1 percent of the retail price of products.) If all small businesses and therefore small retail traders were exempted under a valueadded tax, the incentive to shift retail trade to smaller units or to divide businesses into small portions would be substantially less than under a retail sales tax. The exemption under the value-added tax would, however, be a factor favorable to small-sized business units in all lines. (Problems involved in a tax-exempt limit under the value-added tax will be discussed in detail in Professor Studenski's report.)

#### VI. REMARKS

#### A. ANTI-INFLATIONARY EFFECTS

The retail sales tax has a more direct and immediate impact on consumers than the value-added tax, and in this respect it acts as a more immediate brake upon consumption. This fact may make the control of secondary effects more difficult than with a value-added tax. It may lead workers to exert pressure more immediately for wage increases and to do more postponing of debt repayment or to forego more of their savings in order to minimize readjustments in current consumption. The value-added tax, being imposed at all stages and in all branches of the productive process, affects consumers' prices more gradually and thereby avoids the shock effect of the retail sales tax.

Because of its more scattered impact, the value-added tax may be absorbed, initially at least, by increased resistance of management generally to wage demands, or by some contraction of realized business profits, compared with what would occur in the absence of the tax. But if the initial impact of the tax on consumers were less than that of a retail sales tax, the wage-increase demands attributable to the tax would also be less and consumers would have less incentive to forego savings or defer debt repayments. It seems likely that in wartime, frictions would operate over even an extended period to compel somewhat greater absorption of profits by the value-added than the retail sales tax.

Thus it seems that the retail sales tax is more effective as an anti-inflationary device with respect to the immediate impact on consumption, while there probably would be less increase of wages attributable to the tax under a value-added tax. It is difficult to judge whether, weighing both factors, the value-added tax or the sales tax is the more effective on the whole as an anti-inflationary device. The answer will depend largely on the relative weight given to the direct curtailment of consumption and the (indirect) brake on compensating income increases.

From the point of view of price administration the business excise tax presents more difficulties because it affects prices at every stage of the productive process and not at the retail level only. Other unavoidable pressures upon prices are so great, however, that additional difficulties caused in administration of prices by either tax are not of greater significance.

#### **B. COMPARATIVE EQUITY**

From the point of view of equity to the consumer, the general business excise tax has a definite advantage as compared with the retail sales tax because it is likely that a greater part of the value-added tax will be absorbed by business.

A retail sales tax, on the other hand, has the advantage from the social point of view that with it necessities of life can be exempted more easily. If great complications in tax administration are to be avoided, the exemptions from a value-added tax can be only for certain types or sizes of business; it would be quite difficult to base exemptions on products. From one point of view, this may be an advantage, however. In the enactment of a retail sales tax, it might be somewhat easier for pressure groups to urge exemption for their product, whereas in the interest of yield the number of exemptions should be kept to a minimum. Furthermore, no system of exemptions can really allow escape for "life necessities" and catch "luxuries". Food is a necessity for life but many items of food are luxuries.

#### C. ADMINISTRATIVE CONSIDERATIONS

# VII. THE INDIVIDUAL INCOME TAX AS A METHOD OF INFLATION CONTROL

Some people who oppose the use of taxation for any purpose other than the raising of revenue object to its use as an instrument of inflation control. Aside from the basic question of what are the proper uses of taxation, it may be observed that the purpose of raising revenue is itself closely tied up with inflation control. Underlying the purpose of raising revenue is a more fundamental purpose, that of avoiding the harmful effects which would follow if expenditures were indefinitely financed without taxation -- which in general would mean using the printing press or the banks as the source of funds. If such methods of financing produced no ill effects there would be no reason for the hair shirt of taxation. But such methods do produce ill effects of which the most spectacular and perhaps the most important is inflation. Over the centuries, the desirability of taxation as a source of funds has become somewhat detached from its underlying rationale and has acquired an authority of its own. At bottom, however, a fundamental objective of taxation, which largely determines the validity of the revenue objective, is the prevention and control of present and future inflation.

Accordingly, no apologies are necessary in considering taxation as a means of inflation control. Before proceeding to the discussion of the individual income tax as a method of inflation control, an introductory summary statement of certain conclusions about inflation, which for the present purpose serve as assumptions, may be found helpful.

- Inflation used here as synonymous with inflationary price rise is not a curse visited by some supernatural power but groups out of human institutions and human actions and is therefore preventable and controllable if people, especially people in organized groups, understand its causes and phases and are willing to take the steps necessary to prevent and control it.
- 2. Inflation is characterized by a situation where consumers and business organizations are able and attempt to buy more goods and services than are available under conditions where the normal mechanisms for increasing supply and limiting demand are not operative, due to restrictions on increases in the supply of goods and accompanied by continued additions to the volume of spendable funds.

#### 1.EFFECTS ON SPENDING AND SAVING

The effectiveness of various dollars of income tax in reducing spending varies from person to person. No attempt will be made here to go into all of the variations in situations which may cause a dollar of tax to reduce saving or spending as the case may be. In general an additional dollar in tax would reduce spending more in the case of a person with a low income than a person with a high income since the margin for saving is much less. Persons subject to the income tax (not including the Victory tax) account for roughly three- fourths of the total expenditures. In view of the fact that for every family a certain amount of expenditure is absolutely necessary and cannot be considered inflationary in character, the income tax applies to persons who make a much larger proportion of the total potentially inflationary expenditures than this ratio would indicate.

Spendings may be made from accumulated savings as well as from current income and such savings are an important source of funds for normal purchase. In addition to these normal purchases the accumulated savings for the past years furnished a substantial threat to prices in case there should be anything approaching a mass movement of the use of such savings for the purchase of goods and services. The income tax places no penalty on the spend of accumulated savings and does not

Even if some portion of retail trade under a value-added tax should escape the portion of the tax imposed on the retail trade, the products still would be taxed on their earlier stages of production. Moreover, a tax imposed entirely at the final stage in the productive process is more conducive to tax evasion than a tax which has an equal yield and is spread over all stages of production. This is partly counterbalanced by the fact that the retail sales tax has a simpler base. Neither in this country nor abroad has there been experience from which a direct comparison might be made of the administrative aspects of retail sales and valueadded taxes. Experience of many American states and a few cities over the past decade testifies to the administrative feasibility of a retail sales tax. Collection costs to the governments and compliance costs to the taxpayers appear to be low compared with most other forms of American taxes. Because collections are made at short intervals, delinquencies have not been an important problem even in the depression. An important administrative consideration favoring this type of tax is the fact that approximately half of the states, including some of the largest, have personnel and taxpayers who are experienced in handling retail sales taxes. It would be possible to draw a nucleus of experienced personnel from the states, and a majority of retail establishments would be familiar with the concepts involved in the new tax.

On the other hand, states may be opposed to the use of the general retail sales tax by the Federal Government because they may regard this as an intrusion into their domain.

The general turnover taxes of European countries offer the nearest parallels to the value-added tax. These taxes have demonstrated few administrative difficulties compared with most other taxes in the same countries. Collection and compliance costs, as well as the volume of delinquencies, appear to be low. The favorable European experience with these taxes suggests that a value-added tax would be feasible administratively, particularly since it avoids the enforcement difficulties which are raised for a general turnover tax by variations in the extent to which industrial processes are concentrated within an individual concern.

#### D. CONCLUSION

In the comparison between a retail sales tax and a value-added tax it was not possible to arrive at a clear-cut preference for one of these two forms of business taxes. From the point of view of equity among consumers, the value-added tax appears preferable unless a retail sales tax with exemptions for life necessities is considered. In the latter case, however, the nominal rate on the remaining retail sales must be higher than the rate of a value-added tax yielding the same revenue. Judgment about relative anti- inflationary effects depends on the relative weight given to the direct curtailment of consumption and the indirect effects on wages and other consumer income. Differences of opinion exist with respect to the comparative administrative expediency of the two taxes. Exemption of small business units would be more feasible under the value-added than under the retail sales tax. Experience with state sales taxes provides a nucleus of experienced personnel and has familiarized retail businesses with this type of tax base, but reliance of many states upon such taxes might lead them to oppose its use by the Federal Government. Less consumer resistance may be expected to the value-added than to the retail sales tax, partly because the value-added tax is a "hidden tax."

#### THE FAIR TAX

A single-rate retail sales tax, The Fair Tax will tax only what individuals choose to spend, allowing citizens to control how much tax they pay and when they pay it.

The Fair Tax will eliminate all income taxes, including capital gains taxes, all payroll taxes, estate, inheritance taxes, and corporate and self-employment taxes.

It will close all tax loopholes. It will abolish the collection office at the Ministery of Finance, and individual taxpayers will never again file tax returns.

The Fair Tax Is Simple.

•The Fair Tax is simple and transparent. All income taxes will be abolished and replaced with a single-rate sales tax collected only once at the point of final purchase. Used items and business-to-business transactions will not be taxed. The Fair Tax is not a Value Added Tax.

The Fair Tax Is Equitable And Progressive.

•The Fair Tax will provide a monthly rebate to all individuals, regardless of income, so that no Lebanese will pay taxes on the purchase of basic necessities. Wage earners will keep everything they earn and will no longer be burdened by regressive payroll taxes. Also, taxpayers will be able to choose when and if to pay national retail tax by choosing when, what, and how much they buy.

The Fair Tax Will Generate More Savings, Investment, Jobs, And Growth.

•Bringing home 100% of every paycheck will give each wage earner more money to spend, save, and invest. No taxes and elimination of the tax bias against investment will stimulate economic growth – creating more and higher paying jobs – and raise the standard of living for all Lebanese. Investment in people (education and training) will not be taxed. And The Fair Tax will dramatically lower interest rates.

effort, may be questioned. Likewise the effects of high rates of tax on the taking of risks cannot be ignored. In view of the shortages of manpower and materials, and especially of man-power, it may be that no additional willingness to undertake risks in civilian industry would be of much help in increasing civilian supplies during the war period.

Another general effect of the income tax on the supply side relates to the question of general morale. It is not possible to eliminate entirely the equity consideration from the discussion of anti-inflation forces. The willingness of the workers, for example, to give full effort may be impaired if they do not feel that taxes are equitably imposed. Thus one of the factors in choosing between types of taxes for anti-inflation measures and in determining the rate of an income tax if that tax is chosen is whether the resulting distribution of the tax burden will be recognized as an equitable one, The income tax imposed at progressive rates is believed to be recognized generally as the most equitable form of tax.

much easier than they collect taxes today. There will no longer be any need for complexity collection office at the Ministery of Finance.

The Fair Tax Is Fair To Retailers And States.

•Retailers will play a key role in The Fair Tax plan, but they won't carry an unfair burden. Retailers and municipalities will each be paid 25 basis points for collecting retail sales taxes. And they'll benefit from increased consumer spending and the ability to operate free of payroll taxes, income taxes, and the complexity and overhead that go with them.

The Fair Tax Makes Tax Evasion More Difficult.

•Tax evasion is a major and growing problem in today's income tax system. Under The Fair Tax, only the retailers who collect The Fair Tax will file tax forms, reducing the total number of "filers" by about 90%. That will make monitoring more efficient and enforcement more manageable.

#### The Fair Tax Will:

- Repeal the national income tax, including capital gains taxes.
- •Repeal corporate and self-employment taxes.
- •Repeal all payroll taxes including Social Security.
- •Repeal all estate and inheritance taxes.
- Provide a universal rebate equal to the sales tax paid on essential goods and services to ensure that no Lebanese pays taxes on necessities.
- •Impose a 21.5% tax inclusive rate on the purchase of new goods and services in Lebanon.

#### The Fair Tax Won't:

- Cause prices to rise.
- ·Decrease government revenue.
- Unfairly burden the poor or elderly.
- Unfairly burden retailers.
- •Be structured as a VAT.
- •Provide tax loopholes of any kind.

The Fair Tax Is Revenue-Neutral.

•The Fair Tax plan won't deprive the government of needed funds, or citizens of needed programs.

The Fair Tax Is Good For Taxpayers, Business And The Economy.

\*Today, taxes and compliance costs are hidden in the price of everything we buy – from clothing to healthcare. When those hidden costs are eliminated, the retail price consequences of a 21.5% retail sales tax are dramatically reduced. In fact, Dr. Dale Jorgenson, Chairman of the Economics Department at Harvard University, projects an average producer price reduction of 20% after adoption of The Fair Tax. Falling producer prices will allow retailers to maintain current profit margins while reducing retail prices to consumers. And consumers will have 100% of their paychecks in their pockets – plus a monthly tax rebate to apply toward the purchase of necessities.

The Fair Tax Will Make Businesses More Competitive.

•The elimination of corporate taxes and payroll taxes will dramatically reduce the cost of producing goods. Businesses will become more competitive both at home and abroad. And as the cost of doing business falls, we'll become a more attractive place for Lebanese and foreign companies to do business and locate facilities – bringing jobs and investment to our own shores for a change.

The Fair Tax Will Abolish The Collection Office (C.O.)

\*According to the estimation, we spend Lp billions each year to measure, track, shelter, document, and file our annual income taxes. The Fair Tax will reduce those compliance costs.\*Under The Fair Tax, the government will collect the national sales tax revenue

#### 5. How will the Social Security system be affected?

Like all national spending programs, Social Security will operate exactly as it does today, except that its funds will come from the National Retail Sales Tax. Employers will continue to report wages for each employee to the Social Security Administration for the determination of benefits. There will be no changes in who receives benefits or how much they receive.

#### 6. How will the National Retail Sales Tax affect Social Security reform?

The Fair tax plan does not affect Social Security reform efforts. The Fair tax plan does not change Social Security benefits or the structure of the Social Security system. All it does is replace the current revenue source (payroll taxes) with a new revenue source (dedicated sales tax revenues). If Social Security is reformed or privatized in a way that reduces the government's need for revenue, then the sales tax rate can be reduced. For example, if a mandatory private savings program is implemented where people must save 10 percent of their income and Social Security benefits are curtailed, then the sales tax rate can be reduced just as payroll taxes would be reduced.

#### 7. Is consumption a reliable source of revenue?

Yes, in fact, consumption is a more stable source of revenue than income. A recent study showed that for the years 1959 to 1995, the sales tax base was less variable than the income tax base. Why? Because during difficult times due to loss of a job or an inability to work, people may not have as much income, or may have no income at all. They borrow funds or use savings. They may not have earnings, but they still continue to consume.

#### 8. How will the tax be collected?

Retail businesses will collect the tax from the consumer. There will be an additional line on the current sales tax reporting form. In some cases, however, businesses that produce products or services which are not currently taxed will have to begin collecting sales tax

#### FREQUENTLY ASKED OUESTIONS

1. What will be taxed?

A 21.5 percent, single rate, single stage, National Retail Sales Tax (NRST) will be applied to the sale of all new consumer goods and services at the final point of consumption. Used items will not be taxed. Business to business purchases for the production of goods and services will not be taxed.

2. Exactly what taxes will be abolished?

The NRST is a replacement tax and it will replace the individual national income tax including, capital gains taxes, all payroll taxes, corporate income taxes, the self-employment tax, and estate and inheritance taxes.

3. How will the rebate work?

All valid Social Security card holders will receive a rebate equivalent to the sales tax paid on essential goods and services. The rebate will be paid in advance, in equal installments each month. The size of the monthly rebate will be determined by the government's Poverty Level for a particular household size, multiplied by the tax rate. (Household is defined here as one or more individuals.)

4. Does the NRST rate need to be much higher to be revenue neutral?

The proper tax rate has been carefully worked out; 21.5 percent does the job of: (1) raising the same amount of funds as are raised by the current system, (2) paying the universal rebate, and (3) paying the collection fees to retailers and municipalities.

extracted in a less economically damaging way. Every known economic projection shows the economy doing better – not worse – under a sales tax. Because the economy will grow and become more productive, investment, wages and consumption will be higher than they would have been under the income tax.

18. What will happen to interest rates?

First, interest rates will drop quickly by roughly one-quarter after passage of the law. Interest rates include compensation to the lender for the tax that they must pay on interest you pay them. That is why taxable bonds bear a higher interest rate than tax-exempt bonds. When the tax on interest is removed, interest rates will drop toward today's tax-exempt rate.

Second, under the current system, savings and investments are taxed. Under the National Retail Sales Tax, savings and investments will not be taxed at all. As Lebanese save more money, the pool of funds in lending institutions will grow, thereby causing the cost of borrowing funds to drop.

19. What will happen to the stock market, mutual funds, and retirement funds?

Investments should prosper greatly under this plan, since corporations will face lower operating costs and individuals will have more money to save and invest. The reform will significantly enhance the retirement savings of many Lebanese.

20. What will happen to tax-free bonds?

Nothing will happen to tax-free bonds. They will still be tax-free. On the other hand, all stocks, bonds, and other investments will be tax-free as well.

21. How will this affect U.S. competitiveness in foreign trade?

more in need of the initial employment opportunities that a dynamic, growing economy provides. A national sales tax would dramatically improve economic growth and improve wage rates. Retaining the present tax system will make economic progress needlessly slow, harming low income people the most.

12. Will prices for goods and services go up by the amount of the tax?

No. All goods and services already contain the embedded costs of the current tax system in their prices. When these embedded taxes are removed, prices will come down. Dr. Dale Jorgenson, Chairman of the Economics Department at Harvard University, has projected an average producer price reduction of 20 percent in just the first year after the adoption of a National Retail Sales Tax. In addition, the NRST will lower compliance costs by an estimated 95% and the removal of these costs will force prices down even lower.

13. Should the government tax services?

Service providers are not exempt from the income tax today, and should not be exempt from the sales tax. Services now account for well over one-half of the Gross Domestic Product (GDP). It would be unfair and economically foolish to tax only goods. Neither consumption of services nor consumption of goods should be tax preferred. Competition, – not politics – should determine what goods and services cost.

14. Will corporations get a windfall with the abolition of the corporate tax?

Corporations are legal fictions and do not bear the burden of taxation. Only people pay taxes. Corporations pass on their tax burden in the form of higher prices to consumers, lower returns to investors, and lower wages to workers. Under the Retail Tax plan, if income earned in a corporation by owners or employees is spent on consumption goods, sales tax is paid. But, if the money is retained in the business and reinvested to create jobs, build factories, or develop new technologies, no tax is due. This is the most fair, productive tax system possible. Free market competition will do the rest.

#### 25. How will the NRST affect government spending?

The public will need to remain vigilant to ensure that the economic gains caused by the sales tax benefit the people and the causes they deem worthy. However, citizens will more easily be able to determine if their elected representatives are acting in their best interest. Legislators will more easily be held accountable for their decisions. For the first time in decades, it will be simple to see whether a politician is advocating an increase in taxes or a restraint on government spending as the economic pie gets bigger. This is not the case today.

26. What about the VAT (Value Added Tax), isn't it a consumption tax and hasn't it been a failure in other countries?

First, the sales tax is not a VAT. A VAT works very differently. It taxes every stage of production. It is much more complex, and is typically hidden. Second, in industrialized countries that have a VAT, it co-exists with high-rate income tax, payroll and many other taxes that, in some instances, have lead to marginal tax rates as high as 70 percent. Third, all other industrialized countries, except Australia and Japan, have a much larger tax burden than the U.S. which requires higher rates and makes tax administration much more difficult.

27. Will the transition from the income tax to a sales tax be disruptive and difficult?

Everyone will have to think about taxes in a different way. Income – what we earn – will no longer have to be documented, measured and kept-track-of for tax purposes. The only relevant measure of our tax liability will be the amount spent on final, discretionary consumption. Tax-related issues will suddenly be a lot simpler and more straight-forward than they used to be. The sales tax is not new; most Lebanese come into contact with it daily. In fact, it should be easier to switch from an income tax to a sales tax system than it is to switch from gallons to liters, or from feet to meters! Of course, those who depend on the structure and complexity of our current system (e.g. tax lobbyists, tax preparers and tax shelter promoters), will have to find more productive economic pursuits. However, everyone will have enough advance notice to adjust to the new system.

Since all Lebanese exporters will immediately see an average 20 percent reduction in their production costs, they will experience an immediate boost in their competitiveness overseas. Lebanese companies doing business internationally will be able to sell their goods at lower prices. In addition, Lebanese companies with investments or plants abroad will be able to bring home overseas profits without the penalty of paying income taxes, resulting in more Lebanese capital investment. And at last, imports and domestic production will be put on a level playing field. Exported goods will not be subject to the National Retail Sales Tax, since they will not be consumed in Lebanon; but imported goods sold in Lebanon will be subject to the NRST because these products will be consumed domestically.

#### 22. What about border issues?

It is unlikely that "shopping across the border" will result in any cost savings to the consumer. Remember, the tax inclusive prices of goods and services after passage of the Retail Tax law are likely to remain very close to the same levels that they can be found in the marketplace today.

23. Can Government just simply raise the rate once the NRST is passed into law?

Yes, of course Government can raise the sales tax rate just as it could raise the flat tax rate or can and does raise the income tax rate. However, a sales tax is highly visible. And because there is only one tax rate, it will be very hard for Government to adopt the typical divide-and-conquer, hide-and-disguise, strategy employed today to gradually ratchet up the tax burden by manipulating the tax code. Ultimately, the tax rate will be dictated by the size of government. If government gets larger, higher tax rates will be required. If government shrinks relative to the economy, then the tax rate will fall.

24. Could we end up with both a sales tax and an income tax?

No current supporter of the NRST would support a sales tax unless the entire income tax is repealed. Moreover, concurrent with the repeal of the income tax, a constitutional amendment prohibiting the income tax will be pushed through Government for ratification by the Parliament.

#### 2) Value Added and Sales Tax

#### Value-Added Tax

The standard rate of value added tax (VAT) in the United Kingdom is 17.5%, although a lower rate of 8% is applied to domestic fuel. Various categories of goods are either "zero-rated" or "exempt". Zero-rated goods have no VAT levied upon the final good or upon the inputs used in its creation. Exempt goods have no VAT levied on the final good sold to the consumer, but firms cannot reclaim the VAT paid on inputs, thus exempt goods are effectively liable to lower rates of VAT (between 4% and 7% depending upon the firm's cost structure and the nature of suppliers). Approximately 25% of consumer expenditure is on zero-rated goods and about 15% upon exempt goods. Table 10 lists the main categories of goods that are zero-rated or exempt.

#### Zero-Rated and VAT Exempt Goods

#### Zero-Rated Goods

#### VAT Exempt Goods

-Most food (not alcohol, soft d	rinks,
confectionery and crisps and n	neals
out)	

- -Construction of new dwellings
- -Passenger transport
- -Books, newspapers and magazines
- -Medicines on prescription
- -Children's clothing

- -Rents
- -Private education
- -Health services
- -Postal services
- -Finance and insurance
- -Burial and cremation

#### **Excises**

Excise duties are flat-rate taxes (per pint, per litre, per packet etc) levied upon alcoholic drinks, tobacco and petrol. Tobacco products are subject to an additional ad valorem tax of 20% on the total retail price including the duty. The Chancellor has announced a commitment to raising the real value of the duties on petrol and diesel by at least 5% and on tobacco by at least 3% per annum. These announced changes arise partly from budgetary and partly from health and environmental consideration. Table 11 shows the rates of duties levied in 1996-97.

#### THE BRITISH TAX SYSTEM

#### 1) Sources of Government Revenue 1995-96

Source of revenue	£ billion	Sbillion	% of total
Income tax	68.9	107.5	25.3
National Insurance contributions	44.4	69.3	16.3
Corporation taxes			
Corporation tax(a)	24.7	38.5	9.1
Petroleum revenue tax	0.9	1.4	0.3
National non-domestic rates	13.6	21,2	5.0
Capital taxes			
Capital gains tax	0.9	1.4	0,3
Inheritance tax	1.5	2,3	0.6
Stamp duty	2.0	3,1	0.7
Value added tax	44.0	68.6	16,2
Other indirect taxes			
Petrol duties	15.5	24.2	5.7
Tobacco duties	7.2	11.2	2.6
Alcohol duties	5.6	8.7	2.1
Betting and gaming duties	1.6	2.5	0.6
Vehicle excise duties	4.1	6.4	1.5
Custom duties	2.3	3.6	0.8
Air Passenger Duty	0.3	0.5	0.1
Insurance Premium Tax	0.6	0.9	0,2
Council tax	9.2	14.4	3.4
Other	24.6	38.4	9.1
General government receipts	271.9	424,2	100.0

(a)Includes Advance Corporation Tax (ACT)

Source: HM Treasury Financial Statement & Budget Report 1996-97

# **SALES TAX**

		NoSales TAX	SALES TAX 1%	ACC. TA
COST CIF		100.00	100.00	
CUSTOM	18%	18.00	18.00	
IMPORTERS COST		118.00	118.00	
IMPORTERS MARGIN	35%	41.30	41.30	
TOTAL		159.30	159.30	
			1.59	1.59
IMPORTERS SELLING PRICE	_	159.30	160.89	
WHOLESALER COST				
WHOLESALER COST	0%	159.30	160.89	
	0%	0.00	0.00	
TOTAL	Į	159.30	160.89	
WHOLESALER SELLING PRICE		159.30	162.50	3.20
RETAILER COST		159.30	162 50	
	100%	159.30	162.50 162.50	
TOTAL		318.60	325.00	
			3.25	6.45
RETAILER SELLING PRICE		318.60	328.25	
RETAIL PRICE INCREASE (VALUE	JE)		9.65	
RETAIL PRICE INCREASE (%)			3.03%	

#### Excise Duties For 1994-95

Good	Duty (pence)	<u>Duty (\$)</u>	Total duty as a percentage of price
Pint of beer	24	37.4	15.6
Packet of cigarettes	(20)		
Duty	125	193.4	
Ad valorem	58	90.4	63.3
Wine (75cl bottle)	105	163.8	0.35
Spirits (75cl bottle)	554	864.4	49.7
Petrol (litre)	39	60.8	61.9
, ,		53.1	59.6
Unteaded petrol (litt Diesel (litre)	34	53.1	59.6

Source: IFS BBC Budget Guide (1998)

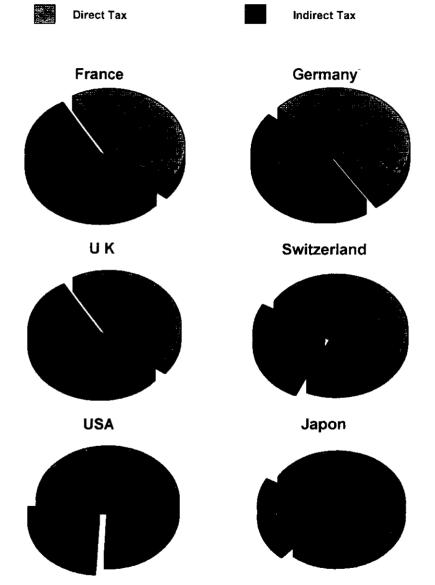
# **NATIONAL RETAIL SALES TAX**

# **NATIONAL RETAIL SALES TAX**

COST CIF		100.00	COST CIF		100.00
CUSTOM	0%	0.00	CUSTOM	18%	18.00
IMPORTERS COST		100.00	IMPORTERS COST	[	118.00
IMPORTERS COST	35%	1.00.00 35.00	IMPORTERS MARGIN	35%	41.30
TOTAL	55 70	135.00	TOT	AL	159.30
		255.00			
IMPORTERS SELLING PRICE		135.00	IMPORTERS SELLING PRICE		159.30
		[	WILD SCALED COST		159.30
WHOLESALER COST	0%	135.00	WHOLESALER COST WHOLESALER MARGIN	0%	0.00
WHOLESALER MARGIN	0%	0.00	TOT	ΔI	159.30
TOTAL		135.00			
WHOLESALER SELLING PRICE		135.00	WHOLESALER SELLING PRICE		159.30
			DETAILED COST		159.30
RETAILER COST RETAILER MARGIN	100%	135.00 135.00	RETAILER COST RETAILER MARGIN	100%	159.30
TOTAL	100%	270.00	TOT		318.60
RETAILER SELLING PRICE		270.00	RETAILER SELLING PRICE		318.60
NATIONAL RETAIL SALE TAX	21.5%	58.16	NATIONAL RETAIL SALE TAX	3.0%	9.56
CONSUMER PRICE		328.16	CONSUMER PRICE		328.16

#### **INTERNATIONAL COMPARISONS**

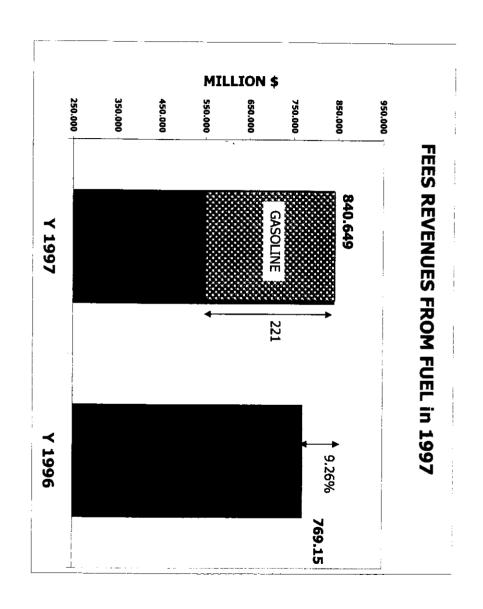
#### **IMPACT OF THE 1% SALES TAX ON PROFIT**

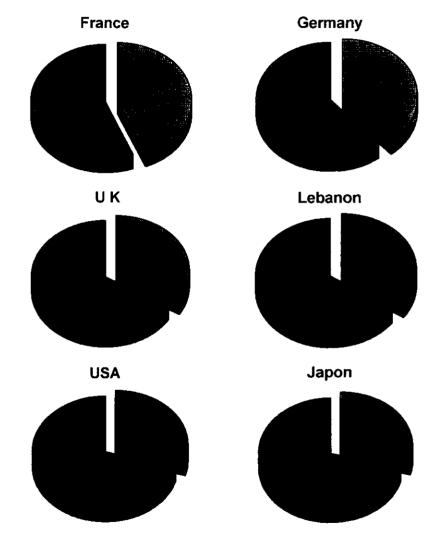


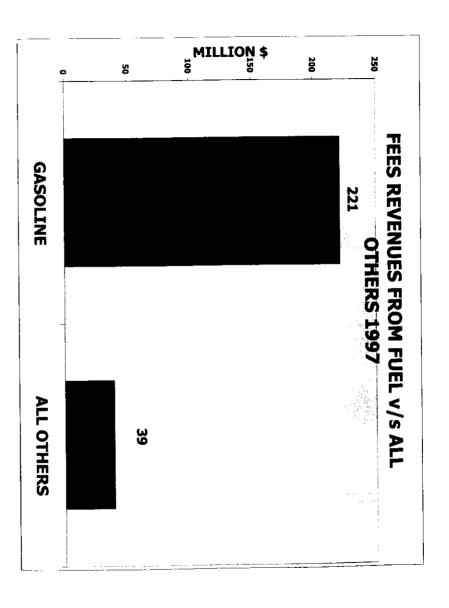
	NET PROFIT	CORPORATE TAX	EQUIVALENT OF 1% TAX	ADJUSTED FINAL TAX ON PROFIT
IMPORTER	10%	10%	10%	20%
WHOLESALER	3%	10%	33%	43%
RETAILER	15%	10%	6.6%	16.6%

#### **INTERNATIONAL COMPARISONS**

Percentage of the Tax & Social Contribution in the GDP in 1993

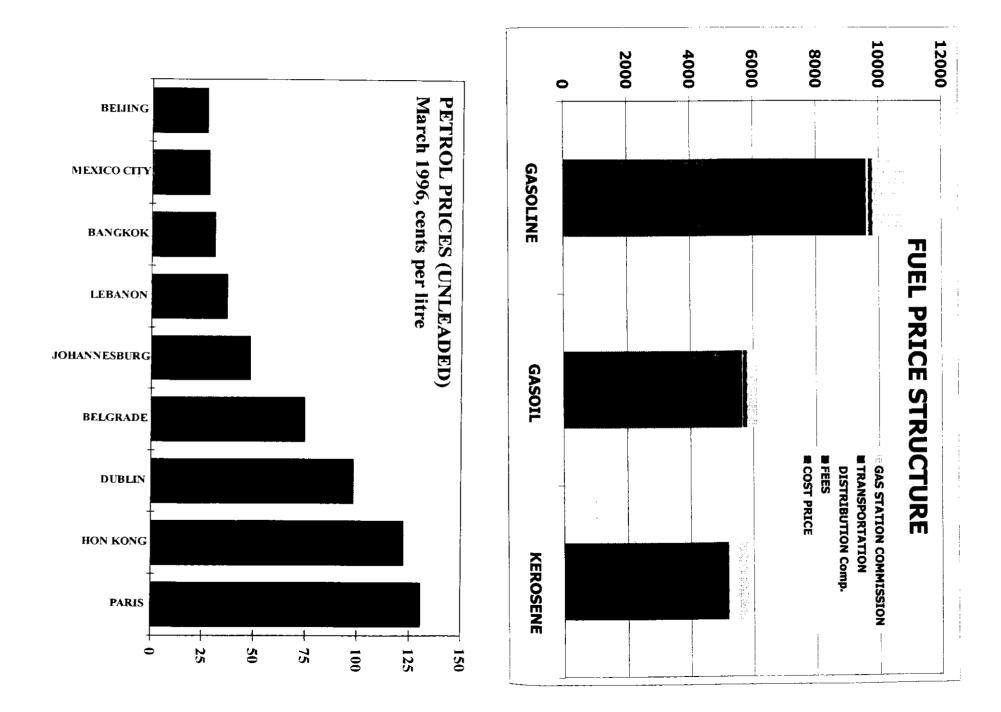






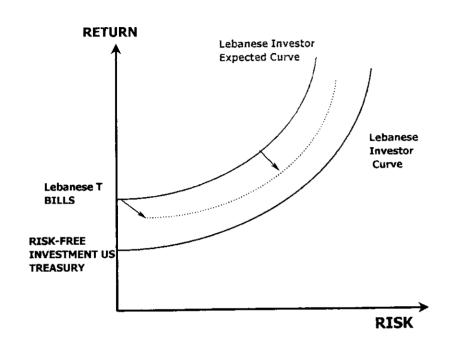
# **FUEL PRICE STRUCTURE**

	5800		6100		10800	TOTAL CHARGE/JERRY CAN
5.2%	300	4.9%	300	9.3%	1000	GAS STATION COMMISSION
2.2%	300	132 2.2%	132	132 1.2%	132	TRANSPORTATION
5 300	300	0.3%	19	70.8 0.7%	70.8	DISTRIBUTION Comp.
8.2%	472.72 8.2%	12.1%	736.82 12.1%	5000 46.3%	5000	FEES
81.5%	4727.28 81.5%	80.5%	4912.18 80.5%	42.6%	4597.2 42.6%	COST PRICE
F	GASOIL	Z E	KEROSENE	NE	GASOLINE	



#### DENMARA. 10 30 8 50 60 70 (UARMOURC 62 NETHERLANDS TAX YIELD IN 56 \*RANCE **5**4 CERMAN, E EUROBEAN COMMUNITY MEMBER STATES 4 TALL (as TRELAND 41 % UNITED AINGDOM 6 잌 GDP 39 5 1989) 39 CARROR PORTUGAL 35

#### **INVESTOR PREFERENCE CURVES**



NET RETURN AFTER TAX = f (US TREASURY RATE EXCHANGE RISK BUSINESS RETURN COUNTRY RISK)

# **TAX REVENUES**

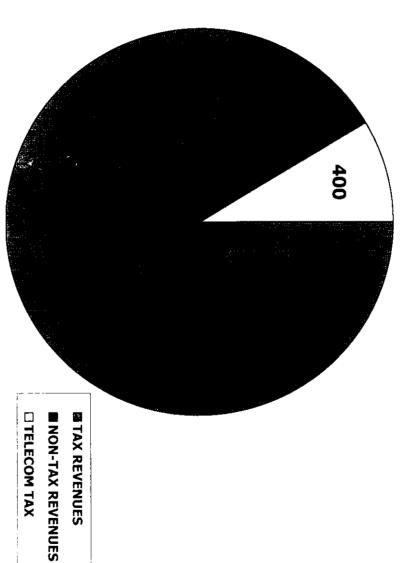
BUDGET 1998 REVENUES	4600	
TELECOM TAX	400	
NON-TAX REVENUES	634	
TAX REVENUES	3566	100.0%
OTHERS	34	1.0%
STAMP TAX	230	6.4%
IMPORT TAX	2190	61.4%
DEPARTURE TAX	50	1.4%
VEHICLE TAX	80	2.2%
LEISURE TAX	12	0.3%
TOBACCO TAX	70	2.0%
CEMENT TAX	50	1.4%
PROPERTY & REAL ESTATE	410	11.5%
CAPITAL TAX	30	0.8%
SALARY TAX	20	0.6%
PROFIT TAX	390	10.9%

ESSENCE	LOCAL	INTERNATIONAL	TELEPHONE:	ABONEMENT	EAU:			TRANCHES	TAUX MARGINAL	(TARIF HABITANT / PRIX KW/h)	ELECTRICITE:	
9500				60000		55	55	35	55			1995
11400				125000		200	120	80	200			1996
1,20	2,25	1,13		2,08		3,64	2,18	1,45	3,64			MULTUPLICATEUR

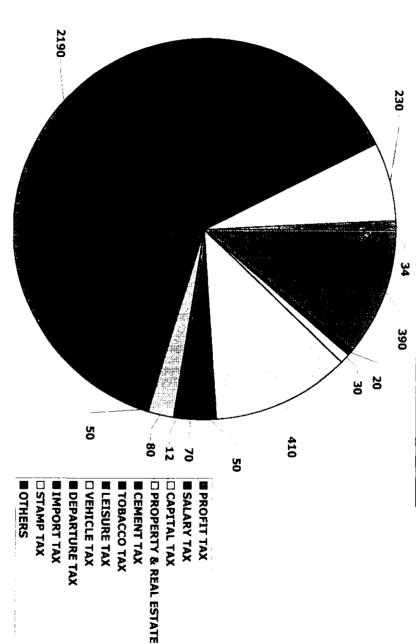
**EVOLUTION DES TARIFS DES SERVICES PUBLICS** 

VARIATION

# **TAX BUDGET / CATEGORIES 1998**



# **TAX REVENUES / CATEGORIES 1998**



# **COMMERCIAL RETAIL TURNOVER**

	MILLION \$
EXPECTED RETAIL SALES	2000
TAX 1%	200
TAX 40%	120
INCOME FROM CORPORATE TAX	255

الجمهورية اللبنانية مَكتب وَذِيرُ الدَولة لشوُون الشمية الإدارية مَركز مشاريع وَدرَاسَات القطاع العَام